



رقم الصفحة	
٩	أعضاء مجلس الإدارة
١١	كلمة رئيس مجلس الإدارة
	تقرير مجلس الإدارة
١٧	الأداء الاقتصادي
٢٢	المركز المالي ونتائج أعمال البنك
٢٦	نشاطات وإجازات البنك
٣٢	مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي
٣٦	الخطة المستقبلية
٣٧	إدارة المخاطر المصرفية
٣٩	الحاكمية المؤسسية وبيانات الإفصاح
٦١	القوائم المالية الموحدة
١٢٥	دليل الحاكمية المؤسسية
١٣٢	دليل قواعد حوكمة الشركات
١٣٧	فروع ومكاتب البنك

السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي

رئيس مجلس الإدارة
(اعتباراً من ١٠/٧/٢٠١٢)

السيد محمد كمال الدين بركات

ممثل بنك مصر
نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد خالد صبيح طاهر المصري

رئيس مجلس الإدارة
(لغاية ١٠/٧/٢٠١٢)

السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب

ممثل شركة الإشراف للاستثمارات التجارية

السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني

ممثل شركة الشرق للاستثمارات

الدكتور فاروق أحمد حسن زعير

ممثل شركة فلسطين للتنمية والاستثمار

السيد نشأت طاهر نشأت المصري

ممثل الشركة العربية للتأمين والتجارة

السيد غسان إبراهيم فارس عقيل

الدكتور بسام علي نايف الصبيحي

ممثل المؤسسة العامة للصحة الأجهلي

السيدة سحر سيد محمود إبراهيم

مثلة شركة مصر للاستثمار

السيد شريف مهدي حسني الصبيحي

ممثل شركة المسيرة للاستثمار

السيد عرفان خليل كامل أياس

الأستاذ كمال غريب عبدالرحيم البكري

لديبر العالم

السادة إرنست ويونغ

مدققو الحسابات

(أعضاء مؤسسة إرنست ويونغ العالمية)



السادة المستفيدين الكرام، يسرني بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة أن أتقدم بكم لأقدم لكم التقرير السنوي لبنك القاهرة عمان الذي تستعرض من خلاله أبرز الإنجازات التي حققتها البنك خلال العام الماضي، والتي عززها بتحقيق أرباح جيدة تعكس متانة مركزه المالي وقوة أدائه.

استمر الضعف في نمو الاقتصاد العالمي وذلك مع ازدياد المخاطر المحيطة بالاقتصاديات الكبرى والارتفاع في تذبذب الأسواق المالية. وبشكل تراجع الثقة في التزام المشرعين والحكومات عالمياً، إضافة إلى تخفيض معدلات النمو للعام 2012. كما استمر التباين في الأداء الاقتصادي لدول منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا بالتوافق مع حالة الاضطراب السياسي والتي رامت من الضغوط على اقتصاديات الدول المستوردة للنفط بشكل خاص. إلا أن معدلات النمو الاقتصادي كانت أفضل من العام السابق مدفوعاً بالنمو في اقتصادات الدول النفطية بشكل عام. لقد كان عام 2012 عاماً صعباً على الاقتصاد الأردني، حيث شهد تقلبات جوهرية على مستوى السياسة المالية والنقدية. فقد شهدت موازنة الحكومة الأردنية ومؤسساتها المستقلة ضغوطاً استثنائية مع استمرار التقلص في عجز الموازنة نتيجة ارتفاع فاتورة الهيكلة الحكومية وتأجيل قرار رفع الدعم عن المحروقات. كما ارتفع العجز في الميزان التجاري للمملكة وشهدت احتياطات العملة الأجنبية لدى البنك المركزي انخفاضاً بحوالي 280 مليار دولار وبمعدل 36٪ كنتيجة مباشرة للاعتماد على النفط الخام في عملية توليد الكهرباء بالإضافة حالة القلق التي انتابت المخبرين نتيجة المؤشرات الاقتصادية والتي أدت إلى موجة هروب من الدينار إلى الدولار. كما انخفضت معدلات السيولة المصرفية غير المستغلة بأكثر من مليار دينار بالتوافق مع تحقيق ومالح الميزان لدى الجهاز المصرفي تراجعاً قياسياً، إلا أنه وبالرغم من الظروف الصعبة عالمياً وإقليمياً، فقد حقق الاقتصاد الوطني نمواً بمعدل 2.2٪ خلال عام 2012.

وتشكل نتائج أعمال البنك لعام 2012 دليلاً على قدرة البنك على مواجهة التحديات والظروف الاستثنائية بفضل إستراتيجيته الناجحة وسياساته المحفظة وإدارته الحصيفة للمخاطر بالإضافة إلى التزامه بأفضل معايير العمل المصرفي. فقد حقق البنك صفاتي أرباح تبلغ 35.2 مليون دينار مقارنة مع 31.1 مليون دينار لعام 2011 بانخفاض 13.8٪. نتجت بشكل رئيسي بسبب وجود أرباح بيع موجودات مالية استثنائية في عام 2011، وباستثناء أثر هذه الأرباح، تكون أرباح البنك التشغيلية قبل الضريبة قد حققت نمواً يتجاوز 11٪.

وبظهر ذلك أيضاً في معدلات نمو المؤشرات التشغيلية الأخرى للبنك، حيث ارتفع صافي إيرادات الفوائد والعمولات بنسبة 16٪ ليبلغ 1.9 مليون دينار فيما بلغ إجمالي الدخل من العمليات التشغيلية 118.8 مليون دينار بارتفاع 8.1٪ عن العام السابق. كما تمت موجودات البنك بنسبة 8.4٪ لتبلغ 2.46 مليار دينار بينما حققت ومالح العملاء نمواً بنسبة 18.8٪ لتصل إلى 3.1 مليار دينار.

وحقق البنك نمواً في التسهيلات الائتمانية التي ارتفع رصيدها بنسبة 16.3٪ ليبلغ 10.7 مليار دينار. وقد تراقق هذا الارتفاع مع التحسن في جودة المحفظة، حيث انخفضت نسبة التسهيلات غير العاملة من 8.8٪ إلى 8.5٪ خلال العام وهي أقل من المعدل العام للقطاع المصرفي في الأردن مع احتفاظ البنك بنسبة تغطية المحفظة بالخصومات للتسهيلات غير العاملة تتجاوز 95٪. وقد عزز البنك قاعدته رأسماله حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال 18.9٪ وهي أعلى من النسب المقررة من البنك المركزي الأردني البالغة 12٪ ولجنة بازل الثالثة 8٪. وما تزال معدلات العائد على معدل الموجودات وتحقيق الملكية البالغة 1.78٪ و18.9٪ على التوالي من ضمن المعدلات الأعلى في القطاع المصرفي الأردني.

هذا وقد واصل البنك خلال العام تطوير أعماله وتعزيز مركزه التنافسي من خلال تعزيز استثماراته في البنية التحتية بهدف تطوير شبكته المصرفية التقنية والارتقاء بجودة خدماته والوصول بمنتجاته الفريدة إلى جميع العملاء، حيث تابع الاستثمار في شبكته المصرفية المنتشرة في كافة أنحاء الأردن من خلال إضافة 14 فرعاً ومكثفاً. كما تم البدء باستخدام النظام البنكي الجديد في عدد من فروع البنك بهدف إطلاقه بشكل كامل في كافة فروع البنك في الأردن وفلسطين خلال عام 2013. وفي إطار سعيه الدائم إلى تطوير منتجاته وتبني أحدث الحلول التكنولوجية للارتقاء بخدماته، قام البنك بتطبيق نظام المصارف الآتية والفروع الإلكترونية الجديد والذي يتيح عمداً من الحلول للبنك لتبني العمل. كما قام البنك بتطوير نظام وإطار إداري فاعل لإدارة أمن المعلومات بما يتطابق مع المواصفات والمعايير الدولية فكل أول بنك في المملكة يمنح شهادة (ISO 27001).

هذا وسيستمر البنك خلال عام 2013 في تنفيذ سياساته وخطة الإستراتيجية وفي تطوير أعماله أحياناً بعين الاعتبار الظروف الاقتصادية المتوقعة، حيث سيتم التركيز على المحافظة على نسب السيولة المرتفعة وعلى جودة المحفظة الائتمانية. كما سيتم الاستثمار في تطبيق النظام البنكي الجديد وزيادة شبكة المرافق البيعية من فروع ومكاتب وصرفات آلية بالإضافة إلى المساهمة في دعم المجتمع المحلي كجزء من مسئولية البنك الاجتماعية.

بناءً على النتائج المالية، وبهدف تدعيم قاعدة رأس المال بما يمكن البنك من تعزيز قدرته على التوسع في أعماله وزيادة حجم نشاطه وقدرته التنافسية، فقد قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة المؤلفة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 17٪ من القيمة الاسمية للسهم وبمبلغ 17 مليون دينار.

ولي الختام أتقدم بالشكر الجزيل لكافة مساهمي البنك لدعمهم المستمر، ولعملائنا الكرام على ثقتهم وولائهم، وسألتهم المتواصلة لنا وإلى موظفي البنك على اختلاف مواقعهم لعملهم الجاد ولائهم وإخلاصهم، وللينك المركزي الأردني لجهوده المخلصة وعلى عمدة اللوائح وكلنا ثقة بمواصلة الجهود لتقديم خدمات مصرفية مميزة وتحقيق نتائج أفضل في السنوات القادمة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

يزيد عدنان المفتي
رئيس مجلس الإدارة



الاقتصاد العالمي

استمر نمو الاقتصاد العالمي ضعيفاً خصوصاً مع ازدياد المخاطر المحيطة بالاقتصاديات الكبرى والارتفاع المقابل في ثلث الأسواق المالية. كما شكل تراجع الثقة في التزام المشرعين والحكومات عالمياً عاملاً إضافياً في تخفيض معدلات النمو للعام ٢٠١٢.

في أوروبا، استمرت الاختلالات المزمنة التي تعاني منها اقتصاديات دول الاتحاد الأوروبي بالتأثير سلباً على نسب النمو لدول المنطقة والتي يتوقع أن تنكمش بواقع ١.٠-٢.٠٪ خلال العام ٢٠١٢. ومن أبرز الدول التي حققت نموًا اقتصادياً سلبياً خلال العام ٢٠١٢ اليونان للسنة الخامسة على التوالي. بينما اكتمل الاقتصاد في إسبانيا والبرتغال للمرة الثالثة في خمس سنوات. نتيجة لهذا التراجع في معدلات النمو والارتفاع مع تقشف الحكومات الأوروبية في الإنفاق ارتفعت معدلات البطالة في منطقة اليورو إلى مستويات قياسية مدفوعة بمستويات بطالة غير مسبقة في اليونان وإسبانيا. بما زاد من الجدل القائم حول فعالية خطط التقشف الأوروبي وقيماً إذا كانت فعلاً ستتمكن من حل الإشكالية المزمنة التي تعاني منها هذه الاقتصاديات.

هذا وتشير آخر المؤشرات الاقتصادية إلى أن الأثر السلبي للدول الأوروبية المتعثرة لا زال يتزايد على الدول الأوروبية الأخرى على المستوى السياسي والاقتصادي والنقدي خصوصاً في أعقاب تراجع النشاط الاقتصادي وارتفاع هامش مخاطرة السندات السيادية للدول الأوروبية المتعثرة. فحتى ألمانيا والتي تعتبر الاقتصاد الأول والأكثر ملاءمة أوروبياً لم تسلم من الأثر السلبي لأزمة الديون الأوروبية. بما سبب انكماشاً في نشاطها الاقتصادي بشكل طفيف في الربع الرابع من ٢٠١٢.

مع تعميق الأزمة في أوروبا، وعودة فكرة خروج اليونان من الاتحاد الأوروبي إلى السطح، واقترب إسبانيا من طلب حزمة إنقاذ مالي متكاملة كان لا بد من إجراءات عاجلة للتدخل بهلوف وقف التعمور في اقتصادات هذه الدول بشكل خاص ودول الاتحاد الأوروبي بشكل عام، خصوصاً من خلال تخفيض فائدة القروض الدول المتعثرة والتي شهدت ارتفاعات قياسية في إيطاليا وإسبانيا خلال العام حيث أن عدم التدخل الحازم لإنقاذ الموقف من شأنه تعزيز الجدل حول استمرارية منطقة اليورو وقدرة اقتصادات هذه المنطقة على تحقيق الإصلاحات الهيكلية المطلوبة.

كذلك وبهدف تجاوز الأزمة الحالية والاختلالات المسببة لها، سعى الساسة الأوروبيون خلال العام ٢٠١٢ إلى تحقيق اتحاد بنكي ومظلة إقليمية موحدة للبنوك الأوروبية. وذلك بالترافق مع إعلان البنك المركزي الأوروبي عن نيته الاستمرار في شراء السندات السيادية من الدول الأوروبية بالتنسيق مع كافة الأجهزة وصناديق الإنقاذ المعنية بالاستقرار المالي والنقدي للمنطقة.

كما التزم المشرعون الأوروبيون بالسماح لمصنق التجارة الأوروبية برفع أسعار البنوك الأوروبية التي تعاني من مشاكل الديون والسيولة حيث اعتبر هذا التطور جوهرياً لحل إشكالية تدخل الوضع المالي للحكومات الأوروبية بملاءمة البنوك في المنطقة. إلا أن هذا التعهد من قبل المشرعين لا يزال عرضة للتقلبات التي قد تطرأ نتيجة الإشكاليات الفنية واحتمالية معارضة بعض الحكومات مثل الحكومة الألمانية.

هذه الإجراءات بالترافق مع وعده محافظ البنك المركزي الأوروبي باتخاذ كل ما يمكن اتخاذه من معايير وتدابير لحماية العملة الأوروبية خفضت من احتقان الأزمة الأوروبية في نهاية عام ٢٠١٢ وهو ما انعكس على شكل انخفاض في فائدة سندات الدول الأوروبية المتعثرة من جهة وتحسن على أداء الأسواق المالية من جهة أخرى.

من جهته حقق الاقتصاد الأمريكي تحسناً نسبياً في معدلات النمو الاقتصادي رغم انخفاضها عن معدلاتها التاريخية خصوصاً قبل الأزمة المالية العالمية ليحقق خلال العام ٢٠١٢ نمواً بواقع ٢.٢٪. أما بالنسبة لمعدلات البطالة وإنفاق المستهلكين والتي تعتبر أهم المؤشرات الاقتصادية على المستوى الأمريكي فلا زالت رغم تحسنها تحت كثير من الضغوط ومن المستوى المطلوب وهو ما دفع البنك الفيدرالي الأمريكي في ٢٠١٢ إلى اللجوء في مفعلة جديدة من حزم التحفيز النقدي لمنع عجلة الاقتصاد.

ففي آخر اجتماع له في كانون أول ٢٠١٢، قرر البنك الفيدرالي التوسع في حزم التحفيز النقدي بحيث سيقيم بشراء ٨٥ مليار دولار من الأوراق المالية بضمانة الهيئ العقارية وسندات الخزينة الأمريكية في ضوء رغبته بالمقاط على انخفاض أسعار الفوائد وفعلة النشاط الإقراضي وبالتالي الإنفاق والاستثمار في الولايات المتحدة على الصعيد ذاته. شدد البنك الفيدرالي على أنه سيبقي أسعار الفوائد قريباً من مستوى الصفر إلى أن تتحقق معدلات البطالة تحت مستوى ٦.٥٪ أو يرتفع التضخم إلى فوق مستوى ٢.٥٪.

هذه الخطوات التحفيزية هفقت أيضاً إلى مساعدة القطاع الصناعي على التعافي من موجة التراجع الاستثنائية التي تعرض لها في ٢٠١٢ نتيجة لحالة عدم الاستقرار التي نتجت عن الانتخابات الرئاسية وانعكاساتها المحتملة على السياسة المالية واحتمالية عدم الوصول إلى اتفاق بين المشرعين الأمريكيين لتحجب ما أطلق عليه محافظ البنك الفيدرالي الأمريكي "قهاوية المالية" في نهاية عام ٢٠١٢ من خلال رفع معدلات الضريبة وتخفيض الإنفاق الحكومي مماثلة بعد بداية عام ٢٠١٣.

تمكن المشرعون الأمريكيون في نهاية عام ٢٠١٢ من الوصول إلى اتفاق نسوية يعلق معظم مقترحات رفع الضرائب ويؤجل تخفيض الإنفاق الحكومي وذلك مقابل القيام برعاية الضرائب على أصحاب الدخل المرتفعة من الأمريكيين. بالرغم من هذه النتيجة الإيجابية إلا أن عدداً كبيراً من القضايا بقيت معلقة دون حل. بما يمكن أن يسبب إشكالية أخرى عند عودة الحكومة لاحقاً هذا العام إلى المشرعين بهدف زيادة سقف الدين العام عن ١٦.٦ تريليون دولار.

على صعيد آخر، غر سوق العقار الأمريكي الجلب في ٢٠١٢ ليتخذ منحى تصاعدياً. بينما ارتفع مستوى الإقراض للقطاع الخاص وانخفضت معدلات البطالة بشكل متواصل رغم بقاء عدد عاطلين عن العمل عند مستوى مرتفع تاريخياً ويحتاج إلى مزيد من تحفيز الاقتصاد لحل معضلة البطالة التي يعاني منها كثير من الأمريكيين.

من جهتها، حافظت الاقتصاديات الناشئة في العالم على الصدارة من حيث كونها النافع الأول لعجلة الاقتصاد العالمي. وذلك بالرغم من تباطؤ نشاطها الإنتاجي مقارنة بمرحلة ما قبل الأزمة المالية الأخيرة والتي حققت خلالها اقتصادات البرازيل وروسيا والهند والصين نمواً يفوق الـ ١٠٪.

أما بالنسبة للمعان الثمنية والسلع الرئيسية فقد بقيت أسعار الذهب بمون ارتفاع جوهري خلال عام ٢٠١٢. بالرغم من التقلبات الحادة في الأسواق العالمية وارتفاع مستوى المخاطر فيها. حيث لم يستطع الذهب في تعاملات عام ٢٠١٢ كسر حاجز الـ ١٨٠٠ دولار بالرقم من جميع العوامل المبينة سابقاً.

وبالنسبة للنفط الخام، فقد أسهمت مخفوفة العرض بالإضافة إلى التوتر السياسي في منطقة الشرق الأوسط إلى رفع أسعار النفط العربي الخفيف ليصل إلى معدل ١٠٨ دولار لكل برميل خلال العام. وبحيث كان أعلى مستوى وصل إليه ١١٩,٤ دولار لكل برميل في آذار ٢٠١٢. بيد أن الارتفاع في أسعار النفط لم يستطع تحقيق مستويات استثنائية نتيجة للتراجع في الاقتصاد العالمي وتباطؤ النشاط الصناعي المستهلك للنفط خصوصاً في النصف الثاني من العام.

اقتصاديات الدول العربية:

شهد عام ٢٠١٢ تباطؤاً واضحاً في الأداء الاقتصادي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا بالترافق مع حالة الاضطراب السياسي والتي زادت من الضغوط على اقتصاديات الدول المستوردة للنفط بشكل خاص. بالرغم من هذه الضغوط، تمكنت المنطقة من تحقيق معدل نمو اقتصادي أفضل في العام ٢٠١٢ بواقع ٥,٣٠٪ مدفوعاً بالدرجة الأولى بالنمو الاستثنائي في ليبيا والعراق بحمل نمو ٧,٥٪ و ١١٪ على الترتيب.



البلدان المستوردة للنفط:

تمكنت البلدان المستوردة للنفط في المنطقة من استخدام التحالفات الناجمة عن ارتفاع أسعار النفط للمحافظة على استدامة النمو الاقتصادي رغم البيئة العالمية الضعيفة. حيث يتوقع لهذه البلدان تحقيق معدل نمو اقتصادي بواقع ١٦,٤٪ في ٢٠١٢. هذا ويتوقع أن تحقق المملكة العربية السعودية نمواً اقتصادياً بواقع ١٦,٥٪ خلال العام ٢٠١٢، بينما يتوقع أن ينمو الاقتصاد القطري بـ ١٦,٣٪ في نفس العام.

بالنسبة لدول مجلس التعاون الخليجي، فإن معدلات النمو الاقتصادي ما تزال قوية بدعم من الفوائض المالية الناجمة عن بقاء أسعار النفط عند مستوياتها الحالية فوق ١٠٠ دولار للبرميل. كما أن المركز الخارجي لهذه الدول لا يزال مدفوعاً بالفوائض غير المسبوقة في حساباتها الجارية (Current Accounts) والمقدرة بـ ٤٠٠ مليار دولار عام ٢٠١٢.

هذا ولا يزال التحدي الأكبر أمام دول مجلس التعاون الخليجي يتعلق بتنويع اقتصادياتها وتوفير فرص العمل للمواطنين الشباب خصوصاً مع ارتفاع تصنيفهم من سيجل عند السكان كما أن من أبرز المخاطر التي تواجهها دول الخليج العربي على المستوى الاقتصادي تعرضها المرتفع لتقلبات أسعار النفط وأثر هذه التقلبات على مواردها من جهة وفوائدها المالية بالعملة الصعبة من جهة أخرى.

البلدان المستوردة للنفط:

يتوقع أن يحقق دول المنطقة المستوردة للنفط نمواً اقتصادياً ضعيفاً بمعدل ٢,٥٪ خلال عام ٢٠١٢. حيث يعود هذا التباطؤ في النمو إلى الاضطرابات السياسية التي شهدها المنطقة. وما أعقب ذلك من تراجع في النشاط الاستثماري والسياحي في دول المنطقة. بالإضافة إلى الأزمة الاقتصادية لدى الشريك الأوروبي. وتراجع الإنتاج الزراعي في دول المغرب العربي.

تشير التوقعات للعام ٢٠١٢ بأن يصل النمو الاقتصادي في المغرب إلى ٣٪ وفي مصر إلى ٢٪ بينما يتوقع أن تشهد تونس خلال نفس العام معدلات نمو بواقع ٢,٤٪ مقابل ١,٧٪ في لبنان والتي تأثر اقتصادها سلباً بالأزمة السورية.

من جهة أخرى، تراجعت المراكز الخارجية للعظم دول لمنطقة المنطقة المستوردة للنفط نتيجة لتباطؤ الاقتصاد العالمي بشكل عام واقتصاديات دول المنطقة بشكل خاص. كما أسهم المستوى



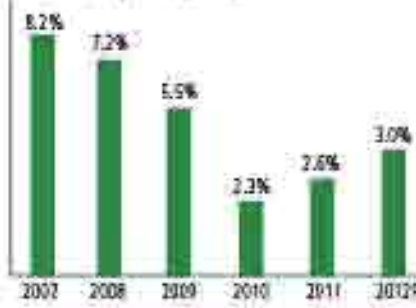
المناويع للدخل السياحي في المنطقة وتراجع الاستثمار الخارجي المباشر نتيجة التقلبات الجيوسياسية الحادة في المنطقة بتراجع مستوى احتياطات هذه الدول من العملة الأجنبية وبما أثر ارتفاعاً على أسعار الفائدة وتراجعاً مقابلاً في معدلات النمو

كذلك وبهدف امتصاص موجة الاحتجاجات الشعبية في هذه الدول رفعت الحكومات من مقدار دعمها للسلع الرئيسية والنظ وبما أنفل كلحل موازاتها وضاعف من العيوب الهيكلية في إنفاقها بالجله مزيد من الإنفاق الجاري على حساب الإنفاق الرأسمالي الدافع للنمو هذه الإجراءات المالية التحفيزية التي اتخذتها الحكومات فاقمت من مستوى الدين العام في هذه الدول ليتجاوز ٧٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي في ٢٠١٢. وبما سيضع مزيداً من الضغوط باتجاه تطبيق خطط التقشف الحكومي في الأعوام القادمة.

أخيراً وبالنسبة لحركة الأسواق المالية في المنطقة، فقد شهد عام ٢٠١٢ تقدماً ملحوظاً في أداء البورصات العربية مقارنة بالعام ٢٠١١ والذي شهد تراجعاً شاملاً في جميع مؤشرات الأسواق العربية. هذا وتسير المعطيات السوقية للعام ٢٠١٢ إلى أن سوق الأسهم المصري كان الأفضل أداءً خلال العام بواقع ٨١٪ يليه سوق دبي والذي ارتفع بمعدل ٢٠٪ بالمقابل حقق سوق الأسهم المغربي أسوأ معدلات تراجع في القيمة السوقية بحوالي ١٥٪ يليه السوق السوري بانكماش بواقع ١١,٥٪.

الاقتصاد الأردني

معدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي



كل عام ٢٠١٢ علماً اقتصادياً صعباً باستهوار حيث شهد هذا العام تقلبات جوهرية على مستوى السياسة المالية والتقنية. إلا أنه وبالرغم من الظروف الصعب عالياً وإقليمياً ومحلياً. تمكن الاقتصاد الوطني من تحقيق نسبة نمو بواقع ٨٠٪ للأرباع الثلاثة الأولى من العام مقارنة بنفس الفترة من العام ٢٠١١. فيما تشير التوقعات إلى احتمالات نمو بمعدل ٣٠ - ٣٠٪ خلال كامل عام ٢٠١٢.

أما أبرز العوامل التي أثرت سلباً على نسب النمو في عام ٢٠١٢ فقد تمثلت بانخفاض الإنفاق الرأسمالي للحكومة بهدف تخفيض معدلات العجز بالإضافة إلى التباطؤ في الاقتصاد العالمي وتوتر الأوضاع الجيوسياسية في المنطقة. كما لعبت بعض الإجراءات الحكومية التقشفية مثل إلغاء العمل بالإعفاءات العقارية بوراً إضافياً في إضعاف عجلة النمو في ٢٠١٢.

بالمقابل. أسهمت جملة من القطاعات وفي مقدمتها قطاع السياحة في تعزيز نسب النمو. حيث أظهرت البيانات الأولية الصادرة عن البنك المركزي الأردني نمو الدخل السياحي بحوالي ٥٠٠ مليون دولار في ٢٠١٢ مقارنة بالعام السابق وبمعدل نمو ٣٠,٣٪ حيث أسهم في تعزيز النشاط السياحي حركة السياحة العلاجية من الأقطار العربية بالإضافة إلى حالة الاستقرار النسبي مقارنة بالتمويل للجاورة. أما بالنسبة للتضخم فقد أظهرت بيانات دائرة الإحصاءات العامة نمو مؤشر أسعار المستهلكين (CPI) بواقع ١٨٠٪ سنة ٢٠١٢ مقارنة مع العام ٢٠١١.

كما جدر الإشارة إلى الدور الكبير الذي لعبته الإجراءات التقشفية الهادفة إلى احتواء عجز الموازنة في خفض معدلات التضخم خصوصاً بعد قيام الحكومة برفع دعم الحبوب والقمح بـ ٨٦٠ مليون دينار في شهر تشرين ثاني من العام ٢٠١٢. حيث تشير أرقام دائرة الإحصاءات العامة إلى ارتفاع معدل التضخم بـ ٧,٢٪ في كانون أول من العام ٢٠١٢ مقارنة بنفس الشهر من العام ٢٠١١، حيث كان الإسهام الأكبر في الارتفاع ناجماً من مجموعة النقل بمعدل ٢٢٪ كنتيجة مباشرة لارتفاع أسعار المحروقات.



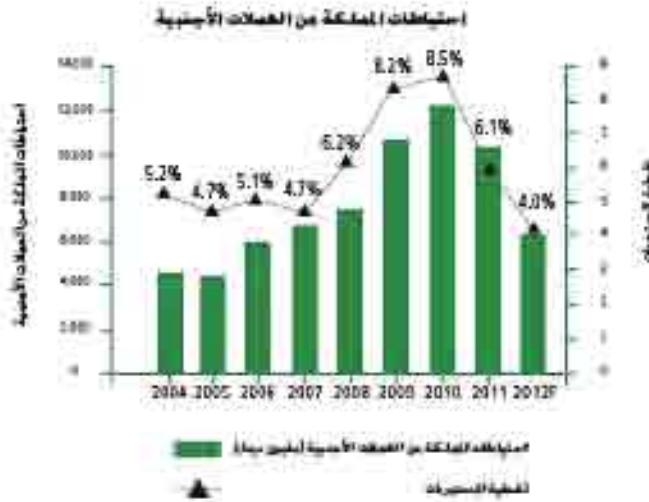
السياسة النقدية

كان الهمم الأبرز للبنك المركزي الأردني خلال عام ٢٠١٢ الحفاظ على جانبية الدينار الأردني كوعاء ادخاري مقابل العملات الأخرى. بالإضافة إلى توفير السيولة اللازمة لتغطية الاحتياجات التمويلية للحكومة والقطاع الخاص على حد سواء.

حيث شهدت احتياطات العملة الأجنبية لدى البنك المركزي انخفاضاً بموالي ٢٨٠ مليار دولار في ٢٠١٢ وبمعدل ٣١٪ كنتيجة مباشرة لانقطاع إمدادات الغاز المصري والاعتماد على النفط الخام في عملية توليد الكهرباء بالإضافة إلى موجة التحويلات الكبيرة التي شهدتها السوق المصرفي من الدينار إلى الدولار نتيجة حالة القلق التي انتابت للمخبرين نتيجة المؤشرات الاقتصادية للقلعة والأوضاع السياسية المراجعة.

بالمقابل. ونتيجة لنفس العوامل المذكورة سابقاً. انخفضت معدلات السيولة المصرفية غير المستقلة بأكثر من مليار دينار خلال عام ٢٠١٢ بالتوافق مع تحقيق ومائع الدينار لدى الجهاز المصرفي تجوئاً قياسياً سالباً بواقع ٧٧ خلال الأشهر الإحدى عشرة الأولى من عام ٢٠١٢.

وبهدف احتواء انخفاض في الاحتياطات الأجنبية والسيولة المصرفية قام البنك المركزي الأردني بتفعيل أدوات جديدة ضمن عمليات السوق المفتوحة ومن ضمنها اتفاقيات إعادة الشراء الأسبوعية والشهرية وشراء السندات الحكومية من البنوك التجارية في السوق اللائقي. حيث تمكن البنك المركزي من ضخ سيولة بما يقارب المليار دينار ما سكن البنوك



التجارية من الاستثمار في إقراض الحكومة المركزية وشركة الكهرباء الوطنية خلال العام.

كما تمكنت البنوك المحلية المرخصة بسبب حزم التحفيز النقدي الممنوحة لها سابقاً من تحقيق نمو في إقراض القطاع الخاص المقيم بواقع ١٦٪ خلال الأشهر الإحدى عشرة الأولى من العام.

هذا وقد قام البنك المركزي وبهدف الحفاظ على جانبية العملة المحلية والحد من تحويلات المخبرين باتجاه الدولار الأمريكي برفع فائدة نافذة الإيداع بـ ١٦,٧٥٪ خلال العام لتصل إلى ١٤٪ في نهاية ٢٠١٢ مقابل رفع فائدة اتفاقيات إعادة الشراء بواقع ٥٠-٠٪ وصولاً إلى ٤٧,٥٠٪ بهدف محاربة الضغوط التضخمية التي قد يواجهها الاقتصاد نتيجة المضي في الإجراءات التقشفية للحكومة.

القطاع الخارجي

انخفضت الصادرات الوطنية للأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٢ بواقع ٧,٠٪ مقابل نمو للمستوريات لنفس الفترة بمعدل ٤,٨٪ حيث ساهم في تباطؤ التصدير تراجع حجم التجارة مع العراق وتراجع الأرصعة السياحية في سوريا بالإضافة إلى تباطؤ النشاط الاقتصادي على مستوى العالم. بالمقابل كان العجل الأبرز في نمو الاستيراد استمرار الانقطاع في إمدادات الغاز المصري والاعتماد على النفط المستورد بالدرجة الأولى من المملكة العربية السعودية في عمليات توليد الكهرباء.

نتيجة للمعطيات السابقة ارتفع العجز في ميزان التجاري للمملكة بحوالي ١٩٪ للأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٢ مقارنة بنفس الفترة من العام ٢٠١١ ليصل إلى ٦,٦٠ مليار دينار. وبمضي تغطي الصادرات ٢٨٪ من المستوريات مقابل نسبة تغطية مقدرة بـ ٤٣٪ للفترة ذاتها من عام ٢٠١١.

على صعيد القطاع الخارجي، يجدر التنبيه إلى حدوث تقدم على مستوى الدخل السياحي الرافد للعملة الصعبة عام ٢٠١٢ حيث تشير البيانات الأولية إلى ارتفاع هذا الدخل من ٣ مليار دولار في ٢٠١١ إلى ٣,٨ مليار دولار في ٢٠١٢ ونسبة نمو تقدر بـ ١٥,٣٪ على ذات الصعيد أظهرت البيانات الأولية للبنك المركزي الأردني ارتفاع حجم تحويلات المغتربين الوارئة إلى المملكة في ٢٠١٢ بحوالي ٢٧,٥٠٪ مما أسهم بالإضافة إلى ارتفاع الدخل السياحي في زخم العجز الحاصل في ميزان المدفوعات.

على سبيل متصل قامت الحكومة الأردنية عام ٢٠١٢ بالتوسع في اقتراضها الخارجي بهدف تمويل عجزها المالي وتعزيز مستوى مدفوعات العملة الأجنبية إلى المملكة حيث تظهر بيانات وزارة المالية ارتفاع رصيد الدين الخارجي بحوالي ٤٠ مليون دولار خلال الأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠١٢.

السياسة المالية

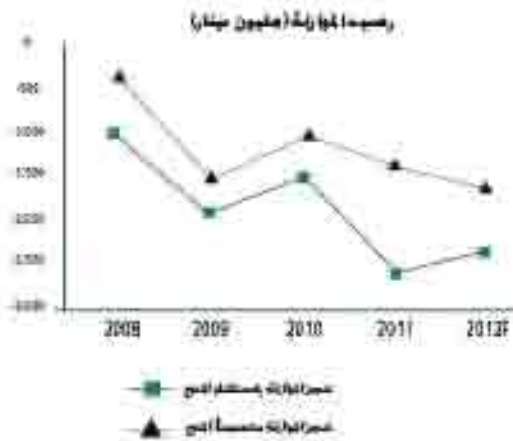
شهدت موازنة الحكومة الأردنية ومؤسساتها المستقلة ضغوطاً استثنائية خلال العام ٢٠١٢ حيث استمر التضخم في عجز موازنة الحكومة المركزية نتيجة ارتفاع فاتورة الهيكلية الحكومية وتأجيل قرار رفع الدعم عن المحروقات نتيجة لجملة الضغوط الشعبية والاحتجاجات والاعتصامات التي شهدتها المملكة.

على صعيد آخر استمرت خسائر شركة الكهرباء الوطنية للعام الثاني على التوالي نتيجة انقطاع الغاز المصري وتوليد الكهرباء عن طريق النفط الخام مما أسهم في زيادة الضغوط على الحكومة المركزية خصوصاً من خلال الاستمرار في كفاية اقتراض الشركة الهادف إلى تعويض الخسائر المتراكمة.

تشير التقديرات الرسمية إلى وصول عجز الحكومة المركزية بعد المساعدات إلى ١,٦٠ مليار دينار أو ٢٧,٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي عام ٢٠١٢ مقابل عجز يناهز الـ ١,٧٠ مليار دينار لشركة الكهرباء الوطنية أو ٢٧,٧٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي لنفس العام. إن ما تم استثناء المساعدات التي حصلت عليها الخزينة خلال ٢٠١٢ بالإضافة عجز شركة الكهرباء الوطنية لنفس العام فإن العجز الحكومي الإجمالي يصل إلى حوالي ٣,٩٠ مليار دينار أو ٢١,٧٪ من الناتج المحلي الإجمالي.

في خضم الأزمة المالية التي واجهت موازنة الحكومة المركزية ومؤسساتها، قامت الحكومة باتخاذ جملة من الإجراءات التصحيحية بالتوافق مع صندوق النقد الدولي ومن ثم عقد اتفاقية برنامج تصحيح اقتصادي مع الصندوق بهدف الحصول على التمويل المطلوب وإصلاح الاختلالات الهيكلية التي تعاني منها الموازنة.

كما قامت الحكومة في شهر تشرين الثاني من عام ٢٠١٢ برفع الدعم عن المحروقات مقابل حزمة دعم نقدي للمستحقين وبما





يتوقع أن يوفر على الخزينة حوالي ٥٠٠ مليون دينار يمكن استخدامها في تخفيض العجز بعد المساعدات للعام ٢٠١٣. بالرغم من الخطوات السابقة والتي لقيت قبولاً عاماً من قبل صندوق النقد الدولي، إلا أن العجز المالي للحكومة في ٢٠١٢ قد سبب ارتفاعاً كبيراً في الدين الداخلي بواقع ٢,٦ مليار دينار والدين الخارجي بواقع ٢٥٠ مليون دينار ليصل صافي الدين العام نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي ٧٣٪ للأشهر الإحدى عشرة الأولى من عام ٢٠١٢ مقابل ٦٥٪ من الناتج المحلي الإجمالي للعام ٢٠١١.

سوق عمان المالي

أنهى سوق عمان المالي عام ٢٠١٢ على انخفاض لعامة السداد على التوالي حيث بلغ حجم التداول الإجمالي ١,٠ مليار دينار مقارنة مع ٢,٩ مليار دينار للعام السابق. كما أغلق الترميم القياسي لأسعار الأسهم المرجح بالأسهم للمرة عند مستوى ١٩٥٧,٦ نقطة مقارنة مع ١٩٩٥ نقطة بنهاية العام الماضي أي بانخفاض نسبته ٢١,٩٪. كما انخفض عند الأسهم المتداولة خلال العام ٢٠١٢ بنسبة ٤١,٥٪ حيث بلغ عند الأسهم المتداولة ٢,٤ مليار سهم نفدت من خلال ٩٧٥ ألف عقد مقارنة مع ٤,١ مليار سهم تم تداولها خلال عام ٢٠١١ نفدت من خلال ١,٣ مليون عقد كذلك انخفض معدل دوران الأسهم ليصل إلى ٢٢,٩٪ مقارنة مع ٥٨,٢٪ للعام ٢٠١١ وعلى الرغم من ذلك فقد ارتفعت نسبة ملكية غير الأردنيين ببورصة عمان حتى نهاية شهر كانون الأول ٢٠١٢ لتبلغ ٥١,٧٪ مقارنة مع ٥٩,٠٪ بنهاية عام ٢٠١١ ومن جانب آخر انخفض عدد الشركات المدرجة لدى بورصة عمان خلال عام ٢٠١٢ إلى ٢٤٣ شركة، كما بلغت القيمة السوقية للأسهم المدرجة في بورصة عمان بنهاية عام ٢٠١٢ ما نسبته ٩٣,٥٪ من الناتج المحلي الإجمالي.

قدرة الإشارة إلى أن هيئة الأوراق المالية قد أقرت تعليمات الإدراج الجديدة للأوراق المالية في شهر تموز من عام ٢٠١٢، حيث شملت التعليمات تقسيماً جديداً للأسواق تداول الأسهم في بورصة عمان لتصبح ثلاثة أسواق، أول وثاني وثالث بناءً على شروط تصنيف وتوزيع تأخذ بعين الاعتبار معايير الربحية والمركز المالي للشركة والسيولة من حيث الأسهم الحرة وعدد المساهمين بالإضافة إلى رأس المال. التعليمات الجديدة والهافعة إلى إعادة هيكلة السوق وفصل الشركات المتعارة توافقت أيضاً مع تعديل على السقف الأعلى والأدنى لتغير سعر السهم في السوق الأول وبموجب أصبحت ٧,٥٪ يومياً بدلاً من ٥٪ سابقاً وذلك بهدف تنشيط حركة التداول داخل السوق وبما يحتم الوصول إلى السعر العادل للشركات المدرجة.

التوقعات الاقتصادية للعام ٢٠١٣

تشير معظم التوقعات الاقتصادية إلى أن الاقتصاد الأردني سيحقق معدلات نمو أفضل خلال عام ٢٠١٣ كنتيجة مباشرة للارتفاع المتوقع على المشروعات الرأسمالية الممولة من المنح الخليجية بواقع ٥٥٠ مليون دينار خلال العام حيث تشير توقعات صندوق النقد الدولي كما وردت في مناقشته الأخيرة مع الحكومة الأردنية إلى احتمال وصول نسب النمو الحقيقي في الناتج المحلي الإجمالي للعام ٢٠١٣ إلى ٢,٥٪ مقابل نمو متوقع بأقل من ٢٪ للعام ٢٠١٢.

من جهة أخرى تشير التوقعات الاقتصادية إلى احتمالية ارتفاع معدلات التضخم للعام القادم وصولاً إلى مستوى ٦٪ أو أكثر نتيجة لرفع الدعم عن المحروقات واحتمال قيام الحكومة ببرنامج التصحيح الاقتصادي برفع تعرفة الكهرباء والمياه بالإضافة إلى فرض مزيد من الضرائب على السلع والخدمات.

على الصعيد الخارجي، تشير التوقعات إلى أن العام القادم سيكون أفضل من حيث مستوى احتياطيات المملكة من العملة الأجنبية كنتيجة للانفراج المبدي في ملف الغاز المصري والتي عاود مستوياته الطبيعية في نهاية عام ٢٠١٢، بالإضافة إلى نية الحكومة الاقتراض خارجياً بشكل مكثف لتغطية كلفة احتياجاتها التمويلية عام ٢٠١٣ وهو ما سيسهم برفع احتياطيات البنك المركزي من العملة الصعبة.

كما أن بوادر الانفراج في العلاقات السياسية والاقتصادية مع العراق تزيد من احتمالية تعافي الصادرات الوطنية من التراجع الطارئ عام ٢٠١٢ وتحسين معدلات النمو الاقتصادي من خلال تفعيل التعاون بين الأردن والعراق على الصعيد التجاري وعلى صعيد الطاقة.

إلا أن هذه التوقعات الإيجابية تبقى عرضة للتقلبات السياسية والاقتصادية على المستوى المحلي والإقليمي والعالمي حيث أثبتت السنوات الماضية ما لهذه التقلبات من دور حاسم في تحديد وجهة الاقتصاد الأردني إيجابياً وسلباً.

أهم المؤشرات والنسب المالية

العدد	٢٠١١	٢٠١٢	(ألف دينار باستثناء حصة السهم من الربح)
نتائج العمليات			
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	١٠٠,٢٥٣	١٠٧,٠٢٧	٢٤,٩٧
الدخل من العمليات التشغيلية (باستثناء أرباح بيع موجودات مالية)	١٠٩,٣١٧	١١٤,٤٠٠	٥,٠٨٣
إجمالي الدخل	١١٤,٢١٧	١١٤,٤٨٩	(٢٠,١٣)
الربح التشغيلي قبل الضرائب	٤٤,٠٣٤	٥٠,٢١٣	٦,١٧٩
الربح قبل الضرائب	٤٠,٩٢٤	٤٠,٢٥٢	(٧,٠٧٢)
الربح بعد الضرائب	٣٧,٥٩١	٣٤,٢٨١	(٣,٣١٠)
حصة السهم من صافي الربح	-/٣١٧	-/٣٥٣	(٣٦,٨٨)
أهم بنود الميزانية العامة			
مجموع الموجودات	١,٥٤٠,٣١٣	٢,٠١٢,٣٣٦	٤٦٢,٠٢٣
التسهيلات الائتمانية بالصافي	٩١٧,٥٩٠	١,٠٧٧,٣٣٧	١٥٩,٧٤٧
مبالغ العملاء	١,٢٧٥,٣٢٣	١,٤٠٠,٣٢٤	١٢٥,٠٠١
إجمالي حقوق المساهمين	٢٢٣,٥٧٠	٢٤١,٢٢٧	١٧,٦٥٧
أهم النسب المالية			
العائد على معدل الموجودات	٢,١٩٣	٢,١٧٨	(٥,٥٠)
العائد على معدل حقوق المساهمين	٢١٧,٠٤	٢١٤,٣٨	(٢,٦٦)
صافي إيرادات الفوائد والعمولات إلى معدل الموجودات	٢٤,٩٧	٢٥,٢٥	(٢,٢٨)
كفاية رأس المال	٢١٤,٠٠	٢١٤,٩٣	(٩,٩٣)
صافي التسهيلات إلى مبالغ العملاء	٢١٤,٩١	٢١٤,٩١	(٠,٠٠)
صافي التسهيلات غير العائلة إلى التسهيلات	٢٤,٨٣	٢٤,٨٣	(٠,٠٠)
تغطية الخصص لصافي التسهيلات غير العائلة	٢١٣,٣١	٢١٤,٠٠	(٦,٦٩)

المؤشرات المالية للسنوات السابقة

٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	بالألف دينار باستثناء سعر السهم
٣٤,٢٨١	٣٧,٥٩١	٣٤,٧٢٩	٤٠,٢١٣	٤٠,٢١٤	٤٠,٢١٠	صافي الربح
٣١٧,٠٠٠	٣١٧,٠٠٠	٣١٧,٠٠٠	٣١٧,٠٠٠	٣١٧,٠٠٠	٣١٧,٠٠٠	الأرباح المؤجلة
-	-	-	١٢,٠٠٠	٨,٠٠٠	٨,٠٠٠	الأسهم الموزعة
٢٤١,٢٢٧	٢٢٣,٥٧٠	٢٠٤,٧٢٩	١٧٧,٠٤٣	١٤١,٢١٤	١٤٠,٢١٠	حقوق المساهمين
١,٠٧٧,٣٣٧	٩١٧,٥٩٠	٨٠٠,٠٠٠	٦٨٠,٠٠٠	٥٨٠,٠٠٠	٤٨٠,٠٠٠	الأسهم المصدرة
٢,٠١٢	١,٥٤٠	١,٠١٢	٦٨٠	٦٨٠	٦٨٠	سعر السهم في السوق المالي

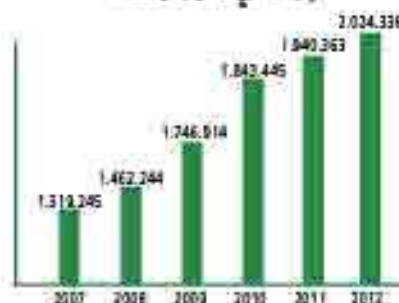
➤ توصية مجلس الإدارة للهيئة العامة عن عام ٢٠١٢



إجمالي ودائع العملاء



إجمالي الموجودات



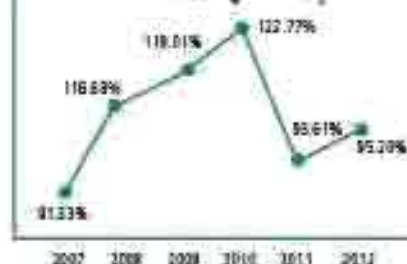
إجمالي حقوق المساهمين



إجمالي التسهيلات الائتمانية



نسبة تغطية المخصصات

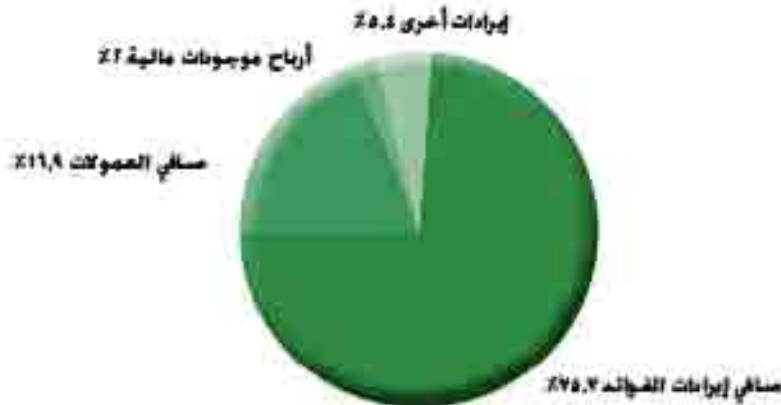


نسبة صافي التسهيلات غير العاملة



المركز المالي ونتائج أعمال البنك

تحليل نتائج أعمال البنك



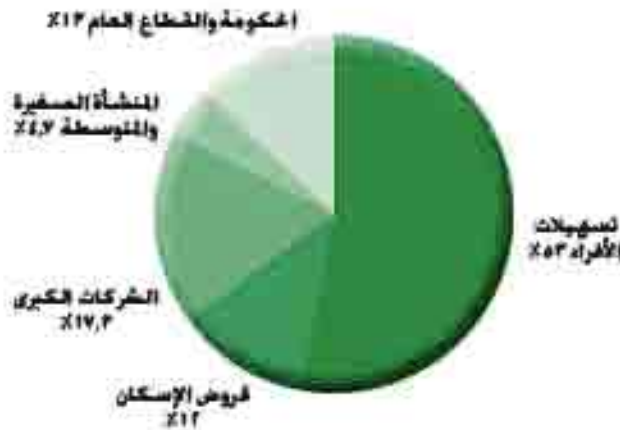
إجمالي الدخل

بالرغم من استمرار تراجع معدلات النمو الاقتصادي وأثر ذلك على أداء القطاعات الاقتصادية إلا أن البنك استطاع أن يستمر في تحقيق نتائج مالية متميزة تجاوزت ما كان متوقعاً ضمن الموازنة التقديرية للسنة. حيث حقق البنك ربحاً قاعداً بقيمة ٥٠.٤ مليون دينار مقارنة مع ٥٠.٩ مليون دينار لعام ٢٠١١ بانخفاض بنسبة ١.١٢٪، فيما بلغ صافي الربح بعد ضريبة الدخل ٢٥.٢ مليون دينار مقارنة مع ٣٦.٦ مليون دينار للعام السابق وبانخفاض نسبته ٣٠.٨٪ لتبلغ حصة السهم الواحد من صافي الربح ٠.٢٥٣ دينار مقابل ٠.٣٦١ دينار للعام السابق. ويعود السبب الرئيسي لهذا الانخفاض إلى وجود أرباح بيع موجودات مالية العام السابق بقيمة ٥.٩ مليون دينار مقابل ٨٩ ألف دينار للعام الحالي أي أنه باستثناء هذه الأرباح يكون البنك قد حقق نمواً في نتائجه التشغيلية قبل الضريبة بنسبة ١١.١٪ وبالإضافة إلى ما سبق فقد حقق البنك صافي أرباح بقيمة ١٤٥ ألف دينار نتجت عن بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل للتحليل قيت بشكل ميانر حساب الأرباح للمرة ولم تظهر ضمن بيان الدخل

تشغيلياً استمر البنك في تحقيق معدلات نمو مرتفعة فقد ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٧.٣٪ ليبلغ ٨١.٧ مليون دينار مقارنة مع ٨٠.٨ مليون دينار للعام السابق. كما بلغ صافي الإيرادات من العمولات ١٩.٣ مليون دينار بارتفاع طفيف عن العام السابق. وقد انخفضت أرباح البنك من الاستثمارات من ٨.٣ مليون دينار إلى ٢.٣ مليون دينار نتيجة الأرباح التي تم تحقيقها العام السابق من بيع عدد من استثمارات البنك في الأسهم والمستندات وبالنسبة فقد بلغ إجمالي الدخل ١١٤.٥ مليون دينار مقابل ١١٥.٢ مليون دينار للعام السابق. مما لا تزال إيرادات البنك التشغيلية من الفوائد والعمولات تشكل الجزء الأكبر من إجمالي الدخل بنسبة تبلغ ٩٢.٦٪ مقابل ٨١.٨٪ للعام السابق.

في المقابل انخفض إجمالي المصروفات بما في ذلك مخصص تدلي التسهيلات الائتمانية بـ ١.٦ ألف دينار لتبلغ ١٤.١ مليون دينار. هذا وقد ارتفعت نفقات الموظفين بنسبة ٢.٤٩٪ بسبب منح الزيادات السنوية بالإضافة إلى الزيادة في أعداد الموظفين لتلبية متطلبات الفرع والتوسع في نشاطات البنك. كما ارتفعت المصاريف التشغيلية الأخرى بـ ٩.١٥ ألف دينار وبنسبة ٤.٩٪ منها ارتفاع بـ ١٩٨ ألف دينار في مصاريف الكهرباء والتدفئة نتيجة ارتفاع تعرفه الكهرباء على القطاع المصرفي خلال عام ٢٠١٢. هذا بالإضافة إلى الارتفاع في المصاريف نتيجة الزيادة في أنشطة البنك التشغيلية بشكل عام خاصة زيادة عدد الفروع وفنوت الاتصال وما رافقها من ارتفاع في مصاريف الإيجارات الناتج عن إيجار الفروع الجديدة وارتفاع إيجار عدد من الفروع الحالية عند تجديد عقود الإيجار بالإضافة إلى مصاريف الأنظمة الآلية. هذا وقد بلغ مخصص تدلي التسهيلات الائتمانية ٣.٤ مليون دينار والتي يمثل ما تم اقتطاعه خلال العام لتعزيز مخصص تدلي التسهيلات الائتمانية غير العاملة مقابل ١.٧ مليون دينار للعام السابق. في حين بلغت المخصصات المتنوعة ١ مليون دينار بانخفاض ٣.٤ مليون دينار عن العام السابق نتج بشكل رئيسي عن مخصصات القضايا المقامة على البنك التي تم اقتطاعها العام السابق.

تحليل المركز المالي للبنك



توزيع التسهيلات الائتمانية

استمر البنك خلال العام في تحقيق معدلات نمو مرتفعة في معظم بنود مركزه المالي فقد ارتفع إجمالي الموجودات إلى ٢٠٢٤.٣ مليون دينار بارتفاع ٨٤ مليون دينار عن نهاية العام السابق وحققت نمواً بنسبة ٤.٣٪ كما نما إجمالي محفظة التسهيلات الائتمانية إلى ١٦.١ مليون دينار مقابل ١٠.٣ مليون دينار لعام ٢٠١١. وحققت نسبة نمو مقارن ١٦.١٪. وقد حقق هذا النمو في ظل سياسة البنك التي اتبناها منذ سنوات والمقائمة على توسيع قاعدة العملاء والتوجه نحو تسهيلات الأفراد والشركات المتميزة ولقد كان لهذه السياسة أثر كبير في تحسين جودة محفظة التسهيلات الائتمانية حيث انخفضت نسبة صافي التسهيلات غير العاملة لتمثل ما نسبته ٤.٥٢٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ٤.٨٣٪ لعام ٢٠١١. وبالنتيجة فقد بلغ صافي محفظة التسهيلات الائتمانية مبلغ ١٠٠٧.٢ مليون دينار مقابل ٩٤٧.٦ مليون دينار للعام السابق أي بزيادة مقدارها ٥٩.٧ مليون دينار بنسبة ٦.٢٪. هذا وقد قام البنك بتعزيز ما يحتفظ به كمخصص مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة ليصل رسميد المخصص إلى ٤٥.٨ مليون دينار بالرغم من احتفاظ البنك بمخصصات كافية مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني حيث تبلغ نسبة تغطية المخصصات لصافي التسهيلات غير العاملة ٩٨.٢٪.



المركز المالي ونتائج أعمال البنك

بلغ رصيد استثمارات البنك في الأسهم والسندات مبلغ ٥٢٠.٥ مليون دينار مقابل ٤٩٠.٩ مليون دينار للعام السابق. وقد نتج هذا الارتفاع بشكل رئيسي بسبب زيادة الاستثمارات في أدوات الخزينة والسندات المالية الحكومية حيث ارتفع رصيدها بمبلغ ٥٤ مليون دينار لتبلغ ٤٢٨.٩ مليون دينار في نهاية العام في حين انخفضت استثمارات البنك في السندات الأخرى نتيجة استحقاق عدد منها. وارتفعت قيمة استثمارات البنك في الأسهم بمبلغ ٢.٨ مليون دينار لتبلغ ٥١.٦ مليون دينار نتيجة زيادة استثمارات البنك في الأسهم. ويهدف البنك من استثمارات في الموجودات المالية إلى تحقيق التوازن في توظيف الأموال في أدوات ذات مخاطر قليلة. وعوائد أعلى وما يحافظ على سيولة البنك.



إجمالي مصادر الأموال

أما في مجال مصادر التمويل، وبالرغم من التنافس الشديد الذي شهده القطاع المصرفي على الودائع والتمويل في السيولة بشكل عام فقد استطاع البنك من زيادة وادائع العملاء إلى 1٤٠.٣ مليون دينار مقابل ١٣٧.١ مليون دينار للعام السابق مسجلاً نمواً بنسبة ١.٨% مما يدل على قدرة البنك على استقطاب الودائع والعمل على توسيع قاعدة موثوقيه وبشكل خاص في الأردن. هذا ويتمتع البنك بنسبة سيولة عالية تتسجم مع المعايير العالمية ومتطلبات الجهات المالية وتمثل مصدر اطمئنان لجميع الجهات التي تتعامل مع البنك. حيث تتمثل التسهيلات الائتمانية ما نسبته ٧١.٩% من وادائع العملاء هذا وتشكل وادائع العملاء المصدر الأساسي من مصادر التمويل للبنك حيث تمثل ما نسبته ٦٩% من إجمالي مصادر الأموال.

بلغ إجمالي حقوق المساهمين ٢٤١.٢ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠١٢ مقابل ٢٢٣.١ مليون دينار في نهاية العام السابق مسجلاً ارتفاعاً بنسبة ٧.٩% وقد ساهمت سياسة البنك في توزيع الأرباح من تعزيز كفاية رأس المال حيث بلغت وفقاً لتطبيقات بال ٢٠١٢ لعام ٢٠١٢ مقابل ١٤.٩٣ لعام ٢٠١١ وهي أعلى من الحد الأدنى المقرر من قبل البنك المركزي الأردني البالغ ١٢% كما بلغت نسبة رأس المال الأساسي للموجودات المرجحة بالمخاطر ١٤٠.٢% ونسبة حقوق المساهمين المرجحة إلى إجمالي الموجودات (Leverage Ratio) ٩.٧٥% الأمر الذي يضع البنك ضمن الفئة الأولى (أعلى) وفقاً لدرجة الملاءة.

توزيع الأرباح

قرّر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة ١٧% وتأتي هذه التوصية ضمن إستراتيجية البنك لتدعيم رأس المال وتعزيز قدرة البنك على توسيع أعماله وزيادة حجم نشاطاته وقدراته التنافسية.

نشاطات وإجازات البنك

خدمات الأفراد

واصل بنك القاهرة عمان القيام بخوره الريدي في مجال تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والمحافظة على حصة متقدمة في السوق. حيث يملك ذلك المركز الأساسي لإستراتيجية البنك مع المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية وانخفاض نسب التعثر. حيث تم التركيز خلال العام على تعديل السياسات الخاصة بقروض الأفراد بما يتلاءم مع الوضع الاقتصادي الحالي وبشكل يتناسب مع احتياجات العملاء. كما قام البنك خلال العام بتطوير عدد من المنتجات والبرامج واستمر في التوسع في برامج التقسيط للبشر بما في ذلك زيادة المراكات المعتمدة ضمن هذا البرنامج.

وقد شهد عام ٢٠١٢ تخطي البنك حاجز المليار دينار في حجم قروض الأفراد التي تم منحها لمختلف العملاء منذ البدء بهذه القروض قبل ما يزيد عن عشر سنوات. وقد قام البنك بهذه المناسبة بالاحتفاء بعملائه وموظفيه الذين ساهموا بتحقيق هذا الإنجاز من خلال إطلاق حملة المليار التي تضمنت فوز عدد من العملاء وموظفي القروض بفرصة الدخول إلى غرفة المنابر وجمع الجائزة.

وضمن التواصل مع القطاعات الاقتصادية المختلفة والاستفادة من التطور التقني للبنك والتشابه الجغرافي أبرم البنك اتفاقية تعاون مع صندوق الائتمان العسكري. يتم من خلالها استضافة للتفنيين من الصندوق من خدمات الصراف الآلي التابعة للبنك.

كما عزز البنك من أنشطته في هذا المجال الحملات التسويقية والترويجية بالقيام على مدار العام بعدة حملات تحفيزية للعملاء كحملة تحويل الرواتب تحت عنوان "يتركبك حتى نوفر عليك" انطلاقاً من سعي البنك لتخفيف الأعباء الاقتصادية عن عملائه حيث جاءت الجوائز على شكل ليرات محروقات شملت أكثر من ٢٥٠٠ رابع بالإضافة إلى غرفة "الربع مليون" لحسابات التوفير. حملة عيد الأم لحملة البطاقة الائتمانية والتي تتيح فرصة سحب خواتم الماس وحملة بطاقات الإنترنت المدفوعة مقدماً وحملة "خذي الخزنة" لعملاء الحوالات المالية السريعة "ويسترن يونيون". كما أتاح البنك لعملائه تأجيل أساط القروض في فترات الأعياد.

هذا وقد استمر البنك في تطوير وتوسيع برامج القروض متناهية الصغر والتي يعنى بتقديم القروض لصغار الحرفيين والمهنيين مستفيداً من التملك البنك وتواجده من خلال مكاتب شركة البريد الأرضي وذلك من خلال توقيع اتفاقية مع الشركة الأردنية لضمان القروض لضمان مخاطر تحويل المشروعات الصغيرة والمتناهية الصغر بهدف رفع مستوى النشاط الاقتصادي لها ودعم المحافظات وما يتماشى مع الإستراتيجية الوطنية لهذا القطاع.

كما استمر البنك في المساهمة بتحقيق الرؤية الملكية السامية لتمويل المستفيدين من المبادرة الملكية "سكن كريم لعيش كريم" وذلك بمنح قروض إسكان للمستفيدين بسعر فائدة ٥٪ بنون عمولة يتم تغطيتها طيلة مدة القرض التي قد تصل إلى ٣٠ عاماً.

وأتم سياسات وبرامج البنك إلى نحو تسهيلات الأفراد والإسكان بنسبة ١٠.١٪ و ٢٣.٢٪ على التوالي خلال العام ليصل زبونها إلى ١٤.٣ مليون دينار و ١٢٨.١ مليون دينار على التوالي.

تسهيلات الشركات الصغيرة والمتوسطة

تم الاستمرار بتفعيل دور البنك في مجال الإفراض للشركات الصغيرة والمتوسطة من خلال السياسة الائتمانية الخاصة بذلك. حيث أنه وعلى الرغم من التحديات الكبيرة التي واجهت عمداً من القطاعات نتيجة الأوضاع الاقتصادية ونسب السيولة في القطاع المصرفي فقد استطاع البنك التوسع ضمن هذه الفئة بما يتجاوز أهداف العام سواء من حيث أعداد العملاء أو أرصدة التسهيلات المباشرة وغير المباشرة التي تم منحها. وقد اقرن ذلك بالمحافظة على الأداء الجيد لحفظة التسهيلات الفائلة من حيث تغطي المستحقات والحد من نسب الفقد والالتزام بتعليمات البنك المركزي الأردني.

وواقعاً لاستمرارية التوسع وخدمة هذا القطاع بالشكل الأمثل وتوسيع قاعدة عملائه ولغايات تطوير المهارات المالية والإدارية فقد تم الاستمرار بالتعاون والتنسيق مع مركز تطوير الأعمال (BDC) بموجب الاتفاقية الخاصة ببرنامج اميرتك - الأردن التابع لمنظمة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCATAD) والتي تهدف إلى تأسيس وتنمية علاقات التعاون المهني في مجال التدريب والاستشارات لخدمة أصحاب وصاحبات المشاريع الصغيرة والمتوسطة. حيث قام البنك بانتخاب بعض موظفين لفهم بورشات عمل لدى المركز ليتم من خلالها تعريف بأهمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة للمشاركين من أصحاب الشركات والتجار ونشر التوعية بين أصحاب هذا القطاع وتلقيهم بكيفية التواصل مع البنوك للحصول على التمويل اللازم وتخطي العقبات التي قد تقف عائقاً أمامهم في الحصول على التمويل. كما قام البنك من خلال المؤسسة الأردنية لتطوير المشاريع الاقتصادية (JEDCO) بإلقاء ندوات وورشات عمل لأصحاب المشاريع الصغيرة والمتوسطة.

كما قام البنك خلال العام بتوقيع اتفاقية مع أوبك (Overseas Private Investment Corporation). حيث كان البنك من أوائل الموقعين على هذه الاتفاقية والتي كانت من خلال مبادرة الحكومة الأردنية (وزارة التخطيط) بإطلاق برنامج تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة. وذلك إيماناً من البنك بضرورة وأهمية تشجيع تقديم التمويل للمشاريع الصغيرة والمتوسطة SMEs ذات الجدارة الائتمانية والتي لم حظ بفرصة التمويل سابقاً. وبخاصة في المحافظات خارج نطاق العاصمة الأردنية بالإضافة إلى المشاريع المملوكة من قبل النساء والمساهمة في تحقيق هذه الغاية أيضاً فقد تم توقيع اتفاقية مع الشركة الأردنية لضمان القروض.

وقد قام البنك بتوقيع اتفاقية تعاون مع المؤسسة الأردنية لتطوير المشاريع الاقتصادية التي تقوم بإعداد الدراسات والأبحاث الاقتصادية والقطاعية لعملاء المشاريع الصغيرة والمتوسطة واستقطابهم للمشاركات.



تسهيلات الشركات الكبرى

بالرغم من التحديات التي واجهت عدداً من القطاعات الاقتصادية خلال العام والتي تمثلت في تراجع أداء بعض القطاعات الاقتصادية، إلا أن البنك واصل تلبية احتياجات عملائه ضمن المعايير المخرجة من مجلس الإدارة والتي حافظت على الحد المقبول من المخاطر الائتمانية وتحقيق عوائد مرضية للبنك. من خلال استقطاب أفضل العملاء من الشركات الكبرى العاملة في المملكة وزيادة سقفوف التسهيلات الممنوحة للعملاء القائلين لدى البنك نو الملاءة العالية والسجل التاريخي الممتاز وحلهم على الاستقلال الأمثل للسقف الجديدة مع التركيز على التسهيلات غير الجاهزة وعمليات التمويل التجاري. هذا وقد شهد العلم المشاركة في عدة قروض جمع بنكي لغرض تمويل مشاريع تنموية وحيوية واستثمارية تعود بالنفع على الاقتصاد الأردني.

كما قام البنك ضمن مظلة برنامج الإفراض الخاص بـ Green Lending، بتوقيع اتفاقية تمويل مع الوكالة الفرنسية للتنمية (AFD) والتي تتيح للبنك تقديم تسهيلات متوسطة وطويلة الأجل بأسعار منافسة لغايات تمويل مشاريع عملائها في مجال الطاقة المستدامة ومشاريع تحسين كفاءة استخدام الطاقة في الأردن.

الحرية وتنمية مصادر الأموال

تمكن البنك من التعامل بحصافة مع الظروف السوقية المتقلبة محلياً خلال العام وخصوصاً ما شهدته السوق المصرفية من تراجع في مستويات ودائع العملاء بالدينار الأردني. من خلال تنوع مصادر تمويل البنك بعملة الدينار الأردني وبسعر مبالغٍ مناسبة يكفل البنك الاستثمار تلبية احتياجات عملائه التمويلية بأسعار منافسة. كما تمكن البنك من إدارة مصادر أمواله من العملات الأجنبية من خلال استثمارات السوق النقدي ومصادر التمويل المختلفة والحكومة بالسياسة الائتمانية استناداً إلى النماذج الإحصائية المطورة داخلياً لقياس مخاطر البنوك المراسلة والمخاطر السياسية لختلف الدول.

أما على صعيد الخدمات الاستثمارية فقد استمر البنك بتوفير خدمات التداول الإلكتروني بالهامش (CABFX) مع التوسع في الميزات التي يقدمها هذا المنتج للعملاء من خلال أحدث منتجات التداول وأفضل الأدوات التحليلية. حيث بما عدد العملاء الفاعلين في هذه الخدمة. كما استمر البنك بتقديم الحلول الاستثمارية المبتكرة والأدوات الاستثمارية ذات الهيكلية الخاصة لعملائه الراغبين في التحوط من تقلبات الأسواق أو المضاربة بهدف تحقيق الأرباح الآتية والمستقبلية. حيث تم تصميم مجموعة من منتجات التحوط المبتكرة وتسويقها لعملاء البنك من الأفراد والشركات في الأردن وفلسطين خلال العام.

كما قام البنك خلال العام من خلال دائرة الأبحاث بإعداد ونشر مجموعة كبيرة من التقارير والتحليلات الاقتصادية بالإضافة إلى التعاون مع جمعية البنوك في إعداد أوراق عمل تساعد البنوك المرخصة على مواجهة التغيرات التي طرأت على تعليمات البنك المركزي الأردني.

كما استمر البنك في توطيد علاقاته مع البنوك المحلية والعالمية بما زاد من شبكة البنوك المراسلة والسقف الائتمانية الممنوحة للبنك من قبل هذه البنوك. بما يمكن البنك من الحصول على أفضل العروض والأسعار والتي أتت بالمفائدة على عملاء البنك.

الخدمات الاستثمارية

يقوم البنك ومن خلال أزرعه الاستثمارية، بلركة أوراق للاستثمار في الأردن والشركة الوطنية للأوراق المالية في فلسطين. بتقديم خدمات الوساطة في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية. كما تقوم بتقديم خدمات إدارة الأصول كإدارة محافظ استثمارية للعملاء تأسيس وإدارة صناديق الاستثمار ذات الغايات المختلفة وتقديم المشورة المالية والاستثمارية بالإضافة إلى إعداد الدراسات والأبحاث.

شبكة الفروع ومفاتيح التوزيع

تطبيقاً لأهداف الهوية المؤسسية وخطة التوسيع الجغرافي للبنك تم خلال العام الاستمرار بافتتاح فروع ومكاتب جديدة وإعادة تأهيل فروع البنك القائمة في الأردن بما يتوافق مع هذه الأهداف والتي تتمتع بتصاميم عصرية تواكب الحدائق وتنضم سلسلة العمل وتقديم الخدمات المصرفية للعملاء بسهولة ويسر وتحقيق السرية والخصوصية للعملاء ومن حرص البنك على التواجد في مناطق حيوية تم الاحتياج ستة فروع في كل من غور الصافي عجلون، إربد مجمع السفريات، الطفيلة، الرصيفة الجبل الشمالي، الجامعة الألمانية الأردنية، وثمانية مكاتب جديدة في كل من جمرق عمان، حرة الزرقاء، الشوبك، وادي موسى، معان، الكورة، دير أبي سعيد، المتنونة الشمالية، المتنونة الجنوبية، تنمية وزارة المالية بجمع الإيرادات العامة وتقديم خدماتنا المصرفية لكافة المواطنين في تلك المناطق. كما قام البنك وضمن خطته لزيادة الكفاءة في أداء الفروع بدمج فرع جبل الحسين ضمن فرع جبل الحسين الغربي وقرع القويسمة ضمن فرع القويسمة/ شارع مايا وفرع الكرك ضمن فرع الكرك/ الثانية. وبذلك أصبح عدد الفروع والمكاتب ١٠٥ منها ٩١ فرعاً في فلسطين. كما قام البنك بتحديث ثلاث فروع حسب الهوية المؤسسية للبنك.

بالإضافة إلى ذلك فقد قام البنك برعاية عدد الصرافات الآلية لديه بواقع ثمانية صرافات آلية في الأردن وثلاثة في فلسطين ليصبح إجمالي عددها ٢٣٥ صرافاً، والتي أطلق البنك من خلالها خدمة دفع فواتير الكهرباء والاتصالات. كما يقوم البنك بتسويق خدماته من خلال ثلاثة "مراكز استشارية وبيعية" في كل من الزرقاء، إربد وجرش. لتقديم النصائح والمشورة واستقبال طلبات العملاء حتى السعة الخامسة مساءً بالإضافة إلى أيام السبت.



نشاطات وإجازات البنك

كما يتيح البنك لعملائه من خلال التطبيق الخاص بالهواتف الذكية إمكانية تحديد مواقع الفروع المختلفة فضلاً عن حصولهم على معلومات تفصيلية حولها بما في ذلك معلومات التواصل معها وتحديد الفروع التي تتوافر فيها خدمة "بصمة العين" الرائقة. هذا بالإضافة إلى معرفة أماكن مكاتب البريد التي يتواجد بها البنك وشركات التقسيط المباشر المتعاونة مع البنك والمجالات التي تعمل فيها هذه الشركات.

وفي إطار سعي البنك لتعزيز تواصله مع عملائه من خلال موقعه الإلكتروني أعاد البنك إطلاق موقعه الإلكتروني www.cab.jo على الإنترنت بحلة جديدة تستند إلى أحدث لغات البرمجة وبمعدل الموقع الإلكتروني الجديد معلومات شاملة ومفصلة عن كافة الخدمات المصرفية التي يقدمها البنك لعملائه والعروض والمنتجات فضلاً عن خدمات أخرى يستفيد منها العملاء والمهتمون. ويتميز الموقع بسهولة استخدامه وتصفحه وسلاسة استخراج المعلومات اللازمة منه كما يوفر الموقع إمكانية الدخول إلى نظام البنك الإلكتروني الآمن لمنح المستخدمين خصوصية وحماية عالية المستوى.

وقد حققت المواقع المقدمة خدمات التحويل المالي السريع "ويسترن يونيون" التابعة لبنك القاهرة عمان من فروع ووكلاء فرعيين خلال عام ٢٠١٢ زيادة في حجم الحوالات المنفذة من خلالها بواقع ١٩,٦% مقارنة مع العام السابق. حيث بلغت قيمة التحويلات المالية لهذه الحوالت ما يقارب من ١٨٤ مليون دينار موردة بين حوالات صادرة وواردة لغت من خلال ١٨٧ موقعاً. كما استكمل البنك خطط تطوير خدمات التحويل المالي السريع من خلال نظام "ويسترن يونيون" العالمي. حيث قام بزيادة عدد المواقع المقدمة للخدمة (فروع ووكلاء فرعيين). إضافة إلى وضع معايير موحدة لجودة الخدمة في كافة المواقع سواء من حيث السرعة في تقديم الخدمة والمهنية العالية والاكتشاف في كلفة مناطق المملكت. كما قام البنك بالتعاون مع شركة ويسترن يونيون بتنظيم حفل لعمد من الجاليات الأجنبية في الأردن. حيث يجد البنك هذه المناسبات فرصة قيمة للتواصل وتعزيز العلاقات مع أفراد الجاليات العيلة في الأردن.

وبهدف التسهيل على اللاجئين المقيمين في الأردن، قام البنك بتنفيذ مشروع توزيع معونات الموضوعة السامية لشؤون اللاجئين UNHCR للمستفيدين باستخدام بطاقات Visa Card من خلال فروع البنك وذلك بعد توقيع اتفاقية مشتركة ووضعها حيز التنفيذ مع بداية عام ٢٠١٢. حيث بلغ عدد المستفيدين منذ بداية تنفيذ الاتفاقية لنهاية عام ٢٠١٢ ثلاثة آلاف وستمائة وخمسون (٣٦٥٠) مستفيداً. أما فيما يتعلق باللاجئين السوريين فتم تقديم المعونات لهم عن طريق تفعيل برنامج بصمة العين (IRIS) لينفذ المشروع حيز التنفيذ مع بداية شهر ٢٠١٢/٢ من خلال فروع البنك وأجهزة الصراف الآلي المزودة بالكلمات الخاصة ببصمة العين (IRIS) المسحب من خلالها. حيث بلغ عدد المستفيدين السوريين مع نهاية عام ٢٠١٢/٢ خمسة آلاف وتسعمائة وعشرون (٥٩٢٠) مستفيداً.



فرع الطفيلة



فرع مجمع السفريات إربد



فرع غور الصافي



مكتب بوابة جامعة الحسين بن طلال - عمان



فرع شارع الجيش - الزرقاء



مكتب طلبة الجامعة الأردنية / العقبة

تقنية المعلومات

استمراراً في التطور الذي أجريه بنك القاهرة عمان خلال السنوات السابقة وبالتزامن مع تطور وتقدم استخدام تكنولوجيا المعلومات حسب أفضل الممارسات والمعايير والمواصفات العالمية استثمرت إدارة البنك بدعم وتطوير أنظمة البنك التقنية من خلال الاستثمار في البنية التحتية وأنظمة استمرارية العمل وأمن وحماية المعلومات وأنظمة الخدمات المصرفية الشاملة. وقد شمل ذلك توقيع اتفاقية لتزويد شبكة اتصال واسعة النطاق (Wide Area Network) رفيعة للشبكة البنك العاملة حالياً لتعمل آلياً في حال حدوث أي طارئ أو عطل. بما يضمن استمرارية تقديم الخدمات المصرفية على مدار الساعة. إضافة إلى تطبيق أحدث تكنولوجيا الموجات الشمكية بالتعاون مع أكبر شركات التثبيكات العالمية بما يضمن أداء عالي الجودة. وقد تم تركيب نظام تخزين افتراضي (Virtual Tape Library) يستخدم أحدث تكنولوجيا النسخ الاحتياطي والذي يضمن نسخ المعلومات آلياً في كلا موقعي مركز المعلومات الرئيسي والبدلي وعلى صعيد أمن المعلومات فقد فُهِمَت إدارة تقنية المعلومات بتطوير أنظمة منع الاختراق (Intrusion Prevention Systems) وذلك بالتعاون مع أكبر شركات أمن وحماية المعلومات العالمية وتطبيق أحدث تكنولوجيا الجدران النارية على المستوى السابع بما يضمن بيئة إلكترونية آمنة. هذا وقد قام البنك بتطوير نظام وإطار إداري فاعلين لإدارة أمن المعلومات في البنك بما يتطابق مع المواصفات والمقاييس الدولية فكان بنك القاهرة عمان أول بنك في المملكة يمنح شهادة (ISO 27001).

كما تم البدء بتطبيق النظام البنكي الرئيسي الجديد (Core Banking System) بنجاح والعمل جاري لتطبيقه في كافة فروع البنك إضافة إلى تطبيق نظام الصرافات الآلية والتقنيات الإلكترونية الجديدة بما يتوافق مع متطلبات شركة فيرا العالمية والارتفاع بمستوى الخدمات المصرفية إلى أعلى المستويات. ويشمل تلك تقديم خدمة دفع الفواتير وخدمة شحن بطاقات الهاتف الجوال المدفوعة مسبقاً وتقديم خدمة الرسائل القصيرة الآتية. إضافة إلى خدمات إدارة البطاقات الائتمانية ونظام الخصم الفوري من الحساب والبطاقات المدفوعة مسبقاً.

الموارد البشرية والتدريب

سياسة البنك في التجهيز

نظراً لأهمية عملية التوظيف في توفير أفضل العناصر المدربة من ذوي الكفاءات والمؤهلات المناسبة لشغل الوظائف الشاغرة يوفق حاجة العمل. فقد اتبع البنك سياسة منح الأولوية في التوظيف للكوادر البنك وما يمكن الموظفين من التطور الوظيفي داخل البنك. حيث يتم طرح أي شاغر للتنافس عليه داخلياً من قبل الموظفين العاملين الذين تتوافق مؤهلاتهم وخبراتهم مع متطلبات الوظيفة ويتم الاختيار بناءً على مدى التطابق بين خبرات الموظف العملية ومؤهلاته العلمية وتاريخه الوظيفي لدى البنك مع متطلبات الوظيفة الشاغرة وامتناع التوظيف الذي يقيم الكفاءة الفنية للمرشحين ومقابلات التوظيف الفنية والإدارية المستعمدة للكفاءات المعتمدة في الوصف الوظيفي.

كما يقوم البنك بالتوظيف من الخارج لبعض الوظائف التي تتطلب إدخال خبرات جديدة أو للمستويات الوظيفية الابتدائية في العمل. ويراعى في التوظيف التوافق مع خطة القوى العاملة والموازنة واحتياجات العمل الفعلية واستقطاب أفضل الكوادر البشرية الأكثر توافقاً مع المتطلبات الوظيفية يوفق سلسلة إجراءات تعيين تشمل مسح الطلبات المتوفرة وتقييمها من خلال امتحانات ومقابلات توظيف واختيار أفضل المرشحين والتأكد من توافر شروط التعيين كافة لبدء الموظف مساره الوظيفي بالبنك. يبلغ عدد موظفي البنك والشركات التابعة ٢,١٨٧ موظفاً وفقاً للمؤهلات التالية:

الدرجة	أوراق للاستثمار	الوظيفة للأوراق المالية	التخصص
مكتورة	١	-	١
مناجس	٧٤	٣	٨
مديون عالي	٨	-	٨
مكالمون	١,٣١٢	٨	١,٣٤٤
مديون	٣٤٧	١	٣٥٠
نانوية علمية	٢٣٠	٤	٢٣٤
ممن التوجيهي	١١٧	٢	١١٧
المجموع	٢,١٣٩	١١	٢,١٨٧

هذا وقد قام البنك بتحديث سياسة تقييم أداء الموظفين. بحيث تم تحديث الكفاءات المهنية والإدارية والسلوكية لجميع الوظائف واعتبارها أساساً للتقييم بالإضافة للتقييم من خلال الأقسام المحقق كما تم أتمتة إجراءات تقييم الأداء من خلال برنامج الخدمات المالية للموظفين بما أدى إلى تحقيق العمل الفوري وتسهيل إجراءات التقييم الأمر الذي سمح بإجراء التقييم مرتين خلال العام لضمان عدالة أكثر للتقييم.

وكخطوة في مجال الإدارة بالأهداف وتمهيداً لمشاركة الموظفين في الأداء المؤسسي بالإضافة إلى ضمان الفعالية والكفاءة في العمل والتخطيط للقوى البشرية قام البنك بعمل خطة لقياس حجم العمل لدى فروع وإدارات البنك بالمر في تنفيذها اعتباراً من الثالث الأخير من العام وسيستمر في تنفيذها خلال العام ٢٠١٣. وتهدف الخطة إلى التقارب مع جميع الوحدات الإدارية لتلخيص المشاكل الإدارية وإيجاد الحلول الجذرية المناسبة. بالإضافة إلى تطوير طرق التخطيط للقوى البشرية للأقسام القادمة ووضع مؤشرات الأداء الأساسية كخطوة في مسار تطوير الأداء المؤسسي واعتماد سياسة الأداء المتوازن.

الدورات التدريبية

قام البنك بالتعاقد على ما يزيد عن ٢٨ برنامجاً تدريبياً خلال العام ٢٠١٢-٢٠١٣ شملت برامج داخل المركز التدريبي التابع للبنك وورشات عمل لدى مراكز تدريب داخل الأردن وفلسطين ومورات تدريبية خارجية بالإضافة إلى حوالي ١٠ منح دراسية للموظفين وأبنائهم حسب سياسات البنك المخصصة في هذا الشأن وقد غطت البرامج التدريبية مختلف المواضيع المصرفية والإدارية والسلوكية كما اشتملت على برامج مهنية متخصصة حيث بلغ عدد المستفيدين من هذه البرامج ٢٥٥٩ موظفاً وموظفة.

من أبرز البرامج التدريبية التي تم عقدها في مركز التدريب التابع للبنك مورات في مكافحة غسل الأموال ومويل الإرهاب التي غطت حوالي ٩٠٪ من الفئات المستهدفة من فروع البنك كذلك البرنامج التدريبي في كشف التزوير والتزوير والتي بدأ تنفيذه ليشمل فروع البنك كافة اعتباراً من الثالث الأخير من العام وتم عقد ورشات عمل تدريبية في الأنظمة البنكية الجديدة بالإضافة إلى ورشات التوعية الخاصة بمستجدات حالات الوبستر يونيو ومورات السلامة العامة ومورات تطوير السلوك الإداري والوظيفي. وقد شملت هذه الدورات معظم الفروع على اختلاف مواقعها في المملكة.

من ضمن النشاطات التدريبية التي قام بها البنك والمبنية من مسؤولية البنك تجاه المجتمع المحلي منح حوالي ١٣٦ فرصة تدريبية لطلاب الجامعات والخرجين من خلال التعاون مع الجامعات والكليات والراكز المتخصصة بتطوير قطاع الشباب.

هذا وقد تضمنت البرامج التدريبية المجالات التالية:

عدد المشاركين	عدد الدورات	مجال التدريب
٩٢٠	١٩	تقنية المعلومات
١٠٩	١٩	التسويق التجاري والعمليات الأجنبية
٣٩٥	٤٨	السلوك والأمانة
١٢٥	٣٢	المالية والمحاسبة
٢٨٤	١٧	التسهيلات الائتمانية
١٣	٣	التطبيق الداخلي
٩٨٢	٨١	المخاطر الائتمالية ومكافحة غسل الأموال
١٤	١٣	الجزئية والاستثمار
١٠٨	١٤	القانونية
٩٨	٦٠	التسويق والمنتجات وخدمة العملاء
٢٣٣	١٠	إجراءات العمل والأنظمة
١٠٩	١٤	اللغة
٧٤	١١	علوم تعلم مسيري ومورات مصرفية شاملة
٤٤	٣	الأمن والحماية
١٧	١١	أخرى
٣٥٩	٣٨١	المجموع

كما استمر البنك في ما اتجهه خلال السنوات الماضية من تخصيص أربع منح دراسية للموظفين سنوياً لدعمهم في زيادة تحصيلهم العلمي والحصول على درجتي الدبلوم المتوسط والمكافئ.

الوضع التنافسي للبنك

استطاع البنك تعزيز موقعه ضمن البنوك الأردنية من خلال ما حققه من إنجازات خلال العام الحالي والأنعام السابقة حيث فلبت وكالة التصنيف الدولية Capital Intelligence بتأكيد تصنيف البنك طويل الأجل وقصير الأجل بالعمليات الأجنبية عند BB و B على التوالي وهما عند نفس مستوى التصنيف السيادي للأردن كما أكدت على تصنيف قوة المركز المالي للبنك عند BBB- وذلك نتيجة تطور ممارسات إدارة المخاطر لدى البنك وبمكته من المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية وارتفاع نسبة تغطية المحفظة الائتمانية للتسهيلات غير العاملة وذلك بالرغم من التراجع في معدلات النمو الاقتصادي في الأردن والصعوبات التي تواجه البيئة التشغيلية محلياً وإقليمياً بما حال دون رفع تصنيف قوة المركز المالي للبنك.

تبلغ حصة بنك القاهرة عمان من إجمالي الودائع والتسهيلات في الأردن ٢٢٨١ و ٤٤٨ على التوالي فيما تبلغ ٨٨,٢٤ و ٢٦,٨٢ في فلسطين.



الشركات التابعة للبنك

فيما يلي نبذة عن الشركات التابعة للبنك:

الوطنية للخدمات المالية "أوراق للاستثمار"

تأسست الشركة الوطنية للخدمات المالية "أوراق للاستثمار" كشركة محدودة المسؤولية في المملكة الأردنية الهاشمية خلال عام ١٩٩٢. يملك البنك ما نسبته ٧١٪ من رأسمال الشركة المدفوع والمبالغ ٥ مليون دينار. تقوم الشركة بتقديم خدمات الوساطة المحلية والإقليمية والدولية بالإضافة إلى خدمات إدارة الأصول وحافظ العملاء الاستثمارية. كما تقوم بتأسيس وإدارة صناديق الاستثمار وتقديم المشورة المالية والاستثمارية. هذا وقد أوكل البنك للشركة مهام إدارة محفظته الاستثمارية في مجال السندات بحيث تصبح الشركة الذراع الاستثماري للبنك.

الوطنية للأوراق المالية

تأسست الشركة الوطنية للأوراق المالية كشركة مساهمة خصوصية محدودة المسؤولية في رام الله في فلسطين في عام ١٩٩٥. تعمل الشركة كوسيط في سوق فلسطين للأوراق المالية. وقد بادرت الشركة عملها مع بداية عمل السوق. وافتتحت فروعاً لها في سبعتي غزة ونابلس. يملك البنك كامل رأسمال الشركة المدفوع البالغ ١.٥ مليون دينار.



مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي

تؤمن إدارة بنك القاهرة عمل بأن التواصل مع المجتمع المحلي والوقوف إلى جانب نشاطاته التي تمتصها تحسين نوعية الحياة واحد من أهم الأسس لضمان استمراريته والبنك لم يتوان خلال عام ٢٠١٢ عن القيام بواجباته الاجتماعية والاقتصادية تجاه العديد من المبادرات والفعاليات الوطنية المختلفة لإيمانه بأن ترسيخ نفسه في الثقافة الطامعة كمؤسسة وطنية يتطلب الانفتاح على كافة فئات المجتمع ورعاية نشاطاتها. وقد كانت أبرز مساهمات البنك خلال العام:

الشراكة مع مركز الحسين للسرطان

واصل البنك والمسسة السانسة على التوالي رعايته لفعاليات المخيم الصيفي الساسي للأطفال المصابين بالسرطان الذين يتلقون العلاج في مركز الحسين للسرطان. والذي يعتبر من أأجح برامج المؤسسة كونه يشكل جزءاً من العلاج الشامل للأطفال المرضى. حيث حرص البنك على دعم هذا المخيم كنوع من التشجيع المعنوي لهؤلاء الأطفال وحثهم على المشاركة والاستمتاع بالأنشطة المتنوعة التي يتضمنها المخيم مثل عروض الألعاب السحرية والفقرات الغنائية والرسم على الوجوه وغيرها من الأنشطة الترفيهية المتنوعة. وسواصل البنك دعمه لمؤسسة الحسين للسرطان تحت مظلة مسؤوليته الاجتماعية.

مبادرة مدرستي

واصل بنك القاهرة عمان مشاركته في تحقيق رسالة مبادرة "مدرستي" التي أطلقتها جلالة الملكة رانيا العبدالله للارتقاء بالبيئة التعليمية في المدارس الأقل حظاً في المملكة. من خلال رعايته لمدرسة سحيم الثانوية الشاملة للبنات في لواء بني كنانة التي تم تجديد مظهرها الخارجي بمبادرة من موظفي البنك والطلبة على طلاء جدران المدرسة فضلاً عن تنظيم أنشطة رياضية مختلفة للطلبة وإعطائهم محاضرات توعوية حول الصحة والنظافة وتوزيع هدايا متنوعة عليهم.

هذا ويضاف هذا النشاط إلى الأنشطة التي قام بها البنك خلال السنوات السابقة ضمن هذه المبادرة في كل من مدرسة ربيع الأساسية في محافظة جرش. ومدرسة قريقرة في محافظة العقبة ومدرسة أبو بكر الصديق الأساسية للبنين في الحرق.

تدريب طلبة جامعات حكومية

في خطوة جسدت استمرار التعاون بينهما قدم بنك القاهرة عمان دعمه لمركز لوتان للإجازات الشباب من خلال تقديم فرص تدريب تشغيلية لجموعة من طلبة الجامعات الحكومية لدى عدد من فروع البنك. حيث استقبل البنك ١٠ شباب من مركز لوتان لتدريبهم عملياً بما يتناسب مع تخصصاتهم ومؤهلاتهم. وذلك من خلال برنامج "لوتان للعمل الصيفي ٢٠١٢" ولدة ستة أسابيع.

ويهدف البنك من خلال هذه الخطوة إلى منح الشباب فرصة اكتساب خبرة عملية في المجال المصرفي بما يساعدهم على الانطلاق عليه عن كسب ومعرفة فرص التطور الوظيفي فيه. وبالتالي مساعدتهم في تحديد توجههم المهني بعد التخرج وهم على دراية بسوق العمل ومتطلباته بالإسالة إلى أن هذه الفرص تعمل على صقل مهارات الطلبة الشخصية وتعزز فيهم روح العمل في بيئة تعاونية مع زملائهم كما في الواقع.

دعم المرأة في مؤثرات الإعلاميات العربيات

وفي سياق حرصه على دعم المرأة العربية ومورها الرياي في المجتمع. رعى بنك القاهرة عمان مؤثرات الإعلاميات العربيات التاسع الذي استضافت أعماله مدينة المتراء بعنوان "الإعلامية العربية ومورها في ظل المتغيرات السياسية" بدعم من وزارة السياحة والذي سلط الضوء على دور الإعلاميات العربيات في ظل الواقع السياسي الحالي وأهمية الحفاظ على حقوقهن تماشياً مع ميثاق الشرف العالمي. خاصة فيما يتعلق بحرية التعبير عن الرأي وتفعيل دورهن في المسيرة الإعلامية العربية.

ويأتي هذا الدعم ضمن حرص البنك على رعاية الفعاليات الرامية إلى الارتقاء بمختلف شرائح المجتمع والمساهمة في تعزيز مشاركتهم في ازدهار الوطن.



المشاركات في الأيام الوظيفية

شارك بنك القاهرة عمان في اليوم الوظيفي الخامس الذي نظّمته الجامعة الأردنية في مقر عمادة شؤون الطلبة من خلال مكتب التأهيل الوظيفي / صندوق أئلك عبدالله الثاني للتنمية والتعاون مع وحدة الاتصال مع الصناعة (كلية الهندسة والتكنولوجيا). كما شارك في فعاليات يوم المسار الوظيفي التي نظّمته جامعة فيلادلفيا للسنة التاسعة على التوالي وفي معرض التوظيف الثالث التي أقامته شركة أخطبوط في مدينة الحسين للشباب.

وتهدف هذه اللقاءات إلى إتاحة الفرصة أمام الخريجين لتقديم سيرهم الذاتية للعمل في شركات القطاع الخاص واكتساب فكرة عامة حول متطلبات سوق العمل والفرص المتاحة فيه. وقد قام ممثلون عن البنك من دائرة الموارد البشرية بحضور هذه اللقاءات واستقبال الخريجين. وأجابوا عن جميع استفساراتهم وقصصوا شرحاً حول الوظائف المتاحة في البنك وفرص التطور المهني فيه.

رعاية سيرك موسيقي عالمي

وفي صالة القصور حمزة بمدينة الحسين للشباب أعلن بنك القاهرة عمان راعياً فنياً لسيرك موسيقي عالمي والتي قدم عروضه لأول مرة في الأردن على مدار الأيام الأربعة الأخيرة من شهر حزيران عام 2012.

وقدم بنك القاهرة عمان دعمه لهذا العرض الترفيهي لشناعة إدارته بأنها تعود بالنفع على السياحة في الأردن وإعطاء الأُرثيين فرصة حضور سيرك عالمي على هذا المستوى. كما يوفر فرصة تعريف الشعب الأردني على ثقافات جديدة لم يشهدها العالم العربي من قبل إضافة إلى أنه يدعم السياحة الداخلية.

المشاركة في فوركس الأردن

شارك بنك القاهرة عمان في معرض فوركس الأردن السابع من خلال جناح عرض خاص به. وده ممثلون للبنك في الجناح الخاص على جميع استفسارات الزوار والمشاركين وقدموا شرحاً وافياً حول الخدمات المصرفية المتنوعة التي يقدمها البنك لعملائه على مستوى الأفراد والشركات وخاصة خدمة CABFX التي توفر للعملاء خدمة التداول بالعملة الأجنبية والعملة المحلية.

الأنشطة الاجتماعية

امتدنا أنشطتنا التي تنعرج تحت مظلة مسؤوليته الاجتماعية واحتفاءً بالشهر الفضيل. أقام بنك القاهرة عمان مأدبة إفطار في جمعية دار صخر للأيتام حيث جاءت هذه الخطوة من جانب البنك تجسّماً لإيمانه بأهمية الدور الذي يضطلع به القطاع الخاص في تقديم الدعم لمؤسسات المجتمع المدني. والتي لا تقتصر على الجانب المادي فقط بل تمتد لمساعدتهم في تأدية رسالتهم ومشاركة الفئات المحرومة والأقل حظاً في المجتمع المناسبات المختلفة لإدخال الفرحة إلى قلوبهم.

وقد استمتع الأطفال بغضاء الوقت مع بعضهم البعض ومع ممثلي البنك ضمن أجواء عائلية عكست روح الشهر الفضيل وقيمه.



النشاطات الرياضية

للمساهمة في ترسيخ نمط صحي بين الطلبة وإيمانهم بأن الرياضة تبني شخصية الطفل وتعزز قيم المشاركة والمنافسة والعمل الجماعي، وكمبادرة للتواصل مع المؤسسات التعليمية الوطنية، فم بنك القاهرة عمان رعايته للعديد من النشاطات الرياضية المدرسية والمحلية التي نظمت خلال عام ٢٠١٢. منها دوري صغار كرة القدم في كل من المدرسة المعمدانية، مدرسة الراشد العربي مدارس الرحمة الوردية، والمدارس العصرية. وقد تضمن الرعاية تقديم الهدايا للفريق الفائزة.

كما رعى البنك سباق الدراجات الهوائية الذي نظمته جمعية تطوير السياحة والحفاظ على التراث في ماديا بالتعاون مع Biking Jordan في شهر أيار من عام ٢٠١٢ الذي يعتبر شهر ركوب الدراجات في العديد من دول العالم. وقد حرص البنك على رعاية هذه الفعالية انطلاقاً من دعمه للتواصل للأنشطة الرياضية وتشجيع استخدام الدراجات الهوائية ولما ينطوي عليه السياق من ترويج لمدينة ماديا كوجهة سياحية مهمة في المملكة وتعزيز السياحة الداخلية.

النشاطات الاجتماعية في فلسطين

تقديرًا للمسؤولية الملقاة على عاتقه تجاه المجتمع المحلي الفلسطيني، واصل البنك رعايته للفعاليات والمسابقات القومية والوطنية حيث استكمل البنك رعايته لبرامج مؤسسة إجازة فلسطين خلال العام الدراسي ٢٠١٢ من خلال توفير عدد من مصروفية الأكفاء للقيام بتقديم دورات تدريبية متخصصة بالإضافة إلى الإشراف على فعاليات تطبيق البرنامج في عدد من المدارس. وتأتي أهمية هذا البرنامج من كونه يعمل على توفير فرص التعرف على البيئة المهنية وسوق العمل لهذه الفئة الشبابية ومن قبل خبراء متخصصين في هذا المجال مما يساهم بشكل كبير في إعداد هذه الفئة للحياة العملية. ويساهم في خلق جيل جديد قادر على قيادة سوق العمل في فلسطين مستقبلاً والنهوض به إلى أعلى المستويات.

كما فلم البنك برعايته عدد من الفعاليات والأنشطة المختلفة في فلسطين كمؤتمر القدس الاقتصادي الذي أقيم في مدينة القدس مهرجان توزيع الجوائز على المتفوقين في الثانوية العامة في طولكرم، مسابقة مكتبة العربية - مديرية التربية والتعليم في بيت لحم، مهرجان تكريم الطلبة - مديرية التربية والتعليم في قنيطرة، المخيم الصيفي لأبناء أساتذة جامعة بيرزيت، عرض فرقة «نايبل» - سرية رام الله، ورشة التفكير الإيجابي - جامعة النجاح في نابلس، مهرجان ليالي بيرزيت، مسابقة الفروسية - نادي ترمسعيا للفروسية في رام الله، فريق كرة قدم مركز الإحصاء الفلسطيني ومعرض الألبان اليموية للمرضى النفسيين - مركز الإرشاد في رام الله.

التبرعات

يبلغ إجمالي التبرعات التي قدمها البنك خلال العام مبلغ ٤٤٣,٣ ألف دينار ضمن القطاعات التالية:

القطاع (ألف دينار)	
القطاع الصحي	٥٢,٩
القطاع التعليمي	١٤٩,٤
القطاعات الاجتماعية	١٠٩,٧
القطاع الرياضي	٨,١
أخرى	١٣,٢



غاليري بنك القاهرة عمان

عُما غاليري بنك القاهرة عمان في ميناء الرئيسي محجاً للفنانين التشكيليين الأردنيين والعرب وحاضناً للمواهب الصغيرة والنبابة التي تلونت جدرانها بإبداعاتهم وأحلامهم والتي ترجموها البنك إلى جوائز تشجيعية.

فقد افتتح في الغاليري معرض التصوير الفوتوغرافي لسبعة مصوريين أردنيين بالتعاون مع المركز الثقافي الفرنسي. ونظم المعرض ضمن مهرجان الصورة في نسخته الثانية وفتت عنوان ثورة ونظور والذي شارك به العديد من فاعات العرض الأردنية وكوكبة كبيرة من المصورين وفتت ذات العنوان بسناركة ودعم من البنك.

كما افتتح معرض الفنان الرائد أحمد نعوائل الذي تم فيه عرض مجموعة نادرة من أعماله الفنية والتي أجزأها منذ ستينيات القرن الماضي إضافة إلى مجموعة جديدة. ومن المعروف أن الفنان نعوائل رائد من جيل التأسيس للفن التشكيلي الأردني. شارك منذ الستينيات في العديد من المعارض الفنية داخل وخارج الأردن واستحق العديد من الجوائز منها جائزة الدولة التقديرية لعام ١٩٩٠ وذلك عن جهده في تقديم اللوحة الأردنية.

كما احتضن الغاليري معرض تشكيليين عرب (فنان وكتّاب) كوكبة من الأسماء البارزة في عالم التشكيل العربي كبتول الضكيكي وحكيم العاقل وبهرام حاجو وسعدي الكهبي وخليف محمود وسوهر الهنناوي وباسم محمد. وقد أطلق في هذا المعرض مجموعة مميزة من الكتب الفنية المجلدة للفنانين المشاركين أصغرتها ناز الأديب المسنن والتوزيع الرائدة في مجال الكتاب الفني.

وأعلن بنك القاهرة عمان عن أسماء الفائزين في الدورة الأولى ٢٠١١ - ٢٠١٢ من مسابقة الإبداع الشبابي التي أطلقها لدعم المواهب الوطنية في مجال الرسم. حيث نظم البنك معرضاً في الغاليري لشكل على واحد وخمسين عملاً فنياً اختارتها لجنة التحكيم المكونة من كوكبة من الأكاديميين في الجامعات الأردنية من بين مئات الأعمال التي تقدمت لبيل الجوائز.

وقام البنك بالتعاون مع شركة فريانو العقلية بسعة الطلبة من مختلف الفئات العمرية للمشاركة في الدورة الثالثة لمسابقة رسومات الأطفال التي يقيمها بنك القاهرة عمان سنوياً. حيث رصد البنك جوائز للأعمال الفنية الفائزة عن كل فئة عمرية تمثلت في حساب توفير. أما الجائزة الكبرى فقد كانت رحلة إلى إيطاليا لزيارة مصانع فريانو.



معرض أحمد نعوائل



مسابقة الإبداع الشبابي / الدورة الأولى



معرض تشكيليون عرب



مسابقة رسومات الأطفال / الدورة الثالثة



معرض المصورين الأردنيين

سيستغل البنك للمحافظات على الإجازات التي حققها خلال الأعوام السابقة مع الأخذ بعين الاعتبار الظروف الاقتصادية المتوقعة محلياً وإقليمياً ومولداً حيث تشير التوقعات إلى تحسن في معدلات نمو اقتصاد الأردن مصحوباً مع احتمالية ارتفاع معدلات التضخم واستقرار في مستوى الاحتياطيات من العملات الأجنبية. إلا أن استمرار العجز في موازنة الدولة وحاجتها للأقراض لنقطية هذا العجز قد يؤثر على مستويات السيولة ضمن القطاع المصرفي وعلى أسعار الفوائد بشكل عام.

هذا وسيقوم البنك وبشكل مستمر بتابعة تطورات الأداء الاقتصادي لقياس أثره على أعمال البنك واتخاذ الإجراءات اللازمة للحفاظ على أموال المودعين والمساهمين. كما سيعمل البنك على رفع كفاءة الخدمات المصرفية وتوسيع قاعدة عملاء البنك مع المحافظة على جودة محفظة التسهيلات الائتمانية.

قيماً يلي أهم بنود خطة البنك لعام ٢٠١٣:

- المحافظة على نسبة مريحة لكفاية رأس المال وعلى تصنيف "رأسمال جيد" وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني.
- الاستمرار في العمل على تطوير تطبيق متطلبات لجنة بازل III المتعلقة بالدعوى الثانية "المراجعة الإشرافية"، والاستعداد لمواجهة متطلبات لجنة بازل III وتعزيز مبادئ الحوكمة المؤسسية.
- المحافظة على نسب سيولة مرتفعة لنعم أعمال البنك من خلال العمل على زيادة ومائع العملاء مختلف أنواعها والاستمرار في تقديم برامج الجوائز النقدية والعينية.
- تعزيز مكانة البنك ضمن البنوك الرائدة في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد من خلال التوسع في البيع المتقاطع وإجهيز برامج جديدة تلبي حاجات مختلف شرائح العملاء.
- المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية من خلال التوسع المدروس في التسهيلات وسواصلة الجهود لتسوية وحصيل التسهيلات غير العاملة بما يحقق نسبة التسهيلات غير العاملة مع العمل على زيادة نسبة تغطية الخصصات.
- الاستمرار في تطبيق الخطة الاستراتيجية لتطوير أنظمة تقنية المعلومات بما يساهم في تطوير عمليات البنك ويتضمن ذلك الانتهاء من تطبيق النظم البنكي الجديد (Core Banking System) في الأردن والبدء بتطبيقه في فلسطين.
- العمل على زيادة كفاءة الأداء وضبط النفقات مع المحافظة على مستوى الخدمات المقدمة للعملاء.
- زيادة شبكة المنافذ البيعية من خلال افتتاح ٣ فروع جديدة في عدد من المناطق المستهدفة في الأردن وفلسطين مع العمل على تطوير الخدمات المصرفية الإلكترونية من خلال اتزوع الأمثل لأجهزة الصراف الآلي وزيادة عددها.
- الاستمرار في تحديث فروع البنك ضمن متطلبات الهوية المؤسسية من خلال تحديث ٥ فروع في الأردن وفلسطين.
- تطوير كفاءات ومهارات موظفي البنك من خلال تطبيق خطة التدريب السنوية مع العمل على تطوير نظام متكامل للأداء المؤسسي.
- الاستمرار في مساهمة البنك في دعم المجتمع المحلي كجزء من مسؤولية البنك الاجتماعية.



إدارة المخاطر المصرفية

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المختلفة من خلال سياسة شاملة لتحديد وإدارة المخاطر يتم من خلالها تحديد الأورار الخاصة بكل الأطراف المعنية التي تعنى بتطبيق هذه السياسة وهي: مجلس الإدارة واللجان المعنية عنه مثل لجنة المخاطر لجنة الاستثمار ولجنة التدقيق والامتثال بالإضافة إلى الإدارة التنفيذية واللجان المعنية عنها مثل لجنة الموجهات والطلبات لجنة تطوير إجراءات العمل لجان التسهيلات بالإضافة إلى موار أخرى متخصصة مثل إدارة المخاطر إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال وإدارة التدقيق الداخلي هذا وتعتبر كافة موار وفروع البنك مسئولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالصوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلاءم ونظم الرقابة الداخلية.

إن عملية إدارة المخاطر لدى البنك تشمل على أنشطة التعرف على قياس تقييم وإدارة المخاطر سواء كانت المخاطر المالية أو غير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المأخوذة.

في إطار توجه البنك المركزي الأرضي لتطبيق مقررات لجنة بازل III، قام البنك خلال عام 2012 باحتمساب أثر تطبيق مقررات بازل III التي أصدرتها لجنة بازل للرقابة المصرفية كما في 31 كانون الأول 2011، التي اقترحت تعزيز الأنظمة المالية في مجال إدارة المخاطر والسيولة وصدى كفاية رأس المال وقد أظهرت النتائج امتثال البنك لتكلفة النسب المحددة ضمن هذه المقررات سواء على مستوى نسب كفاية رأس المال ونسب السيولة المطلوبة.

هذا ويستمر البنك في وضع وتطبيق الإطار العلم لإدارة كافة أنواع للمخاطر المادية وغيرها من المخاطر التي تواجه البنك. وبالتالي وضع أهداف لرأس المال يتناسب مع هيكل مخاطر البنك وطبيعة ومستوى المخاطر التي يتعرض لها والبيئة الرقابية لديه وخطة البنك الإستراتيجية وحجم البنك وتعقيدات أنشطته إضافة إلى اعتماد اختبارات الأوضاع الضاغطة Stress Testing لتقييم قدرة البنك على مواجهة التعرضات من المخاطر في ظل أوضاع وشروط معقدة وقليل هذه السيناريوهات التي من شأنها أن تتعرض إلى الأزمات والتغيرات المحتملة التي قد تطرأ على السوق والتي يمكن أن يكون لها أثر سلبي على أداء البنك.

يقوم البنك بالتعامل مع التحديات المتعلقة بالمخاطر المصرفية بشكل شامل ضمن إطار كلي لإدارة المخاطر وذلك استناداً لأفضل المعايير والأعراف والممارسات المصرفية حيث يقوم المجلس ومن خلال لجانته المختلفة بالإشراف والتأكد من وجود سياسات وإجراءات شاملة لإدارة المخاطر حيث تم القيام بما يلي خلال عام 2012:

الرقابة المستمرة لحدود المخاطر المقبولة Risk Appetite والمحددة من قبل مجلس إدارة البنك والتعليق عن أية تجاوزات بخصوصها

تم تحديث السياسة الائتمانية لنسج عملاء الشركات الكبرى والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

تم تحديث السياسة الائتمانية المتعلقة بالسقوف الائتمانية مع البنوك المراسلة.

هذا ويتعرض البنك للمخاطر التالية:

مخاطر الائتمان

هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم التزام أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك بما يؤدي إلى حدوث خسائر يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع وتطوير السياسات المختلفة التي تحد وتعالج كافة جوانب منح وعبئة الائتمان بالإضافة إلى تحديد سقفوف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء وجميع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة.

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان لديه من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنوياً في سياساته الائتمانية المختلفة من سقفوف وشروط مختلفة حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان الممنوح لأي عميل و/ أو مجموعة عملاء ذوي الصلة إضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة. وتراعي الموازنات التقديرية للسقوف المختلفة في السياسة الائتمانية حيث قام البنك خلال عام 2012 بتحديث السياسات الائتمانية إضافة إلى تحديث سياسة السقوف الائتمانية للبنوك المراسلة.

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر منها تحديد الضمانات المقبولة وشروطها كما يتم مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل. كذلك يقوم البنك باتتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء التخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر.

هذا وقد خصص البنك عدة موار رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ويقع التقارير بأية مؤشرات إنذار مبكر بهدف المتابعة والتصويب.

مخاطر السوق

وهي المخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأصول المالية نتيجة التغير في أسعار السوق مثل أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم. وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم. ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية. وتتضمن مخاطر السوق مخاطر أسعار الفائدة مخاطر أسعار الصرف ومخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية واختبار الأوضاع الضاغطة Stress Testing إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stop loss Limits.



مخاطر السيولة

تمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر وللوقاية من هذه المخاطر تقوم إدارة البنك ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات بإدارة مخاطر السيولة عن طريق تنويع مصادر التمويل وعدم حصول تركيز في مصادر التمويل كما يتم وضع المخطط لتوفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan.

مخاطر التشغيل

وهي مخاطر الخسارة الناجمة عن عدم كفاية أو إغفال الإجراءات الداخلية الموظفين الأنظمة الداخلية أو تلك التي قد تنشأ نتيجة أحداث خارجية. حيث أن الرقابة الداخلية من أهم الأدوات المستخدمة في إدارة هذا النوع من المخاطر فإن إدارة البنك أولت اهتماماً كبيراً في التطوير المستمر للبيئة الرقابية على كافة الأنشطة وعمليات البنك حيث تم اعتماد سياسة مخاطر التشغيل لتغطي كافة بوائر البنك وفروعه الخارجية وشركائه التابعة. ويعمل البنك على تحديث وتطوير خطة استمرارية العمل بشكل مستمر لضمان استمرار أعمال البنك في خدمة مصالح العملاء في حالات الطوارئ.

مخاطر الائتمان

هي المخاطر التي تتصل في العقود القانونية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والعالمية.

يعترك البنك أهمية الرقابة على الائتمان حيث أصدر بحساسة امتثال ومكافحة غسل الأموال معتمدة من مجلس الإدارة لتعنى بمرافقة امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية من خلال برامج وإجراءات عمل تعتمد مبدأ الرقابة المستند إلى المخاطر Risk Based Approach حيث تم تصنيف وإثابة ملفات القوائم والتعليمات التي تحكم طبيعة عمل وتلماط إمارات وموائر البنك المختلفة ضمن قاعدة بيانات على موقع البنك الداخلي وتحديثها باستمرار بأية مستجدات قانونية أو رقابية لمساعدة الإدارة التنفيذية في البنك بإدارة مخاطر الائتمان الخاصة بها. بالإضافة إلى مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية والرقابية المحلية والقانونية للبنك تحت وتعديل وفق آخر المستجدات الرقابية والتشريعية الواجب الامتثال لها.

وفيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال فإن البنك يتبع سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة تتوافق وقانون غسل الأموال رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٧ وتعديلاته وتعليمات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب رقم ٨١ لسنة ٢٠١٠ الصادرة عن البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص وذلك للحد من مخاطر هذه العمليات بهدف تحديد إجراءات التعامل مع العمليات المالية واتخاذ إجراءات العناية الواجبة لمعرفة العملاء المتعاملين أو المزمع التعامل معهم والتأكد من صفتهم الشخصية والقانونية ووضعهم القانوني والمستفيد الحقيقي، والاستمرار في الإحاطة والعلم بعمليات العملاء المصرفية طوال فترة تعاملهم مع البنك.

هذا وقد قام البنك خلال عام ٢٠١٢ بما يلي

- اعتماد المبدأ المستند إلى المخاطر في تصنيف كل من مخاطر الائتمان وتصنيف مخاطر العملاء.
- شراء وتطبيق نظام آلي لمكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب وبناء معايير وأسس عمل ذلك النظام وفق التعليمات والقوانين الصادرة وأفضل الممارسات المصرفية العالمية.
- تدريب كافة موظفي فروع البنك من خلال عقد ورشات عمل خاصة لمكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب.
- حصول كافة ضباط ومسؤولي مكافحة غسل الأموال على شهادة خبير معتمد في مكافحة غسل الأموال العالمية.



الحاكمية المؤسسية وبيانات الإفصاح

يعنى البنك بالعمل على تعزيز وتطوير الحاكمية المؤسسية المرتكزة على مبادئ العدالة الشفافية المساءلة والمسؤولية. بهدف تعزيز ثقة المودعين والمساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة بالبنك وما يضمن مراقبة مستمرة لدى قياد البنك بالسياسات وبالمحدد المقررة وتوافقها مع أهدافه المرسومة بشكل عام. كما يلتزم البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المؤسسية على كافة لسلطاته والتي تتماشى مع تعليمات البنك المركزي الأرضي والسلطات الرقابية في البلدان التي يتواجد فيها البنك وأفضل الممارسات الدولية وعليه فقد قرر مجلس الإدارة تبني دليل للحاكمية المؤسسية.

إن وجود مجلس إدارة فعال، مهني ومستقل من أهم متطلبات الحاكمية المؤسسية الفعالة. تقع على مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف ومراقبة كافة أعمال وأنشطة البنك وإدارته التنفيذية، والتأكد من مواصلة الأنشطة مع متطلبات البنك المركزي الأرضي وكافة الجهات الرقابية الأخرى وذلك حرصاً على مصلحة المساهمين، المودعين وكافة الجهات ذات العلاقة.

يتألف مجلس إدارة البنك من ١٢ عضواً تم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك في اجتماعها للتعقد بتاريخ ٢٠١٠/٢٢/٢٨ ولمدة أربع سنوات. ويتمتع أعضاء المجلس بخبرات ومهارات مختلفة ومتنوعة تزيد من فعالية وكفاءة المجلس. إن جميع أعضاء مجلس الإدارة هم أعضاء غير تنفيذيين.

ينبثق عن مجلس الإدارة عدة لجان متخصصة لكل منها أهدافها وصلاحياتها الخاصة والتي تعمل بشكل متكامل مع مجلس الإدارة لتحقيق أهداف البنك. وهذه اللجان هي:

لجنة الحاكمية المؤسسية

تتكون لجنة الحاكمية المؤسسية من رئيس للجلسة والذين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد يزيد عدنان مصطفى الفني. رئيس اللجنة

السيد نائل طاهر نشأت المصري. عضواً

السيد شريف مهدي حسني الصيفي. عضواً

تتضمن مهام لجنة الحاكمية المؤسسية توجيه إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك ومتابعة تطبيقه. كما تقوم بالمراجعة المستمرة للدليل والتوصية لمجلس الإدارة بأية تعديلات أو إضافات مقترحة كلما اقتضت الحاجة بهدف تطوير الدليل وزيادة فعالية مجلس الإدارة.

لجنة التدقيق

تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين هم:

السيد غسان إبراهيم فارس عقيل. رئيس اللجنة

السيد بسام علي ناهب الصبيحي. عضواً

السيد شريف مهدي حسني الصيفي. عضواً

تتضمن مسؤوليات لجنة التدقيق المهام الرئيسية التالية:

- مراجعة البيانات المالية قبل عرضها على مجلس الإدارة والاجتماع مع ممثلي الحسابات الخارجية لمناقشتها ورفع التوصيات حولها لمجلس الإدارة.

- دراسة وإقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك ومراجعة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.

- التوصية لمجلس الإدارة بالسياسات المحاسبية للبنك ومراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرى على البيانات المالية.

- مراقبة أنظمة الضبط والمراقبة الداخلية في البنك والتحقق من مدى كفاءتها من واقع تقارير التدقيق الداخلي والخارجي.

- تقديم التوصيات لمجلس الإدارة بخصوص تعيين إنهاء عمل مكافآت المدقق الخارجي. بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أية أعمال أخرى قام بها خارج نطاق التدقيق.

يجتمع اللجنة مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل. ويعد رئيس إدارة التدقيق الداخلي لحضور اجتماعاتها. ويتضمن ميثاقها حقها في الحصول على أية معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استثناء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة حضور اجتماعاتها.

تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي والمدقق الداخلي مرة واحدة على الأقل في السنة وبعون حضور الإدارة التنفيذية.



لجنة إدارة المخاطر

تتكون لجنة إدارة المخاطر من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد يزيد عدنان مصطفي المفتي. رئيس اللجنة

السيد خالد صبيح طاهر المصري. عضواً

السيدة سهير سيد محمود إبراهيم. عضواً

تتضمن مسؤوليات لجنة إدارة المخاطر المهام الرئيسية التالية:

-مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فاعليتها باستمرار للتأكد من انسجامها مع المتغيرات

-التأكد من توفر السياسات وإطار عمل الإدارة المخاطر والبرامج والأنوات اللازمة لذلك. مع مراجعتها بشكل دوري للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر

-الإشراف على رئيس إدارة المخاطر والخطة السنوية لنشاطات الإدارة

-التأكد من توفر الخيرات والموارد المناسبة لدى إدارة المخاطر بما يمكنها من إنجاز كل المهام الموكلة لها

-مراجعة الفرصيات المستخدمة في نماذج قياس المخاطر.

-الإشراف على تطوير قاعدة البيانات اللازمة للمخاطر.

-مراجعة اختيارات الضغط المستخدمة في تحليل مخاطر الائتمان والسوق والسيولة والمخاطر التشغيلية والموافقة على الخطط الخاصة بحالات الطوارئ

-مناقشة تقارير إدارة المخاطر

-مراجعة استعمادات البنك لتطبيق متطلبات لجنة بازل فيما يتعلق بإدارة وقياس المخاطر

-استلام تقارير لجنة الموجودات والطلبات

-التأكد من وجوه خطة استمرارية العمل ومن فحصها بشكل دوري

يجتمع اللجنة أربع مرات على الأقل في السنة وترفع تقاريرها إلى مجلس الإدارة. ويحضر اجتماعاتها كل من المدير العام، نائب المدير العام للشؤون المصرفية، نائب المدير العام / المدير الإقليمي

لفروع فلسطين. رئيس الإدارة المالية ورئيس إدارة المخاطر

لجنة الاستثمار

تتكون لجنة الاستثمار من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد يزيد عدنان مصطفي المفتي. رئيس اللجنة

السيد خالد صبيح طاهر المصري. عضواً

الدكتور فاروق أحمد حسن زعتر. عضواً

تقوم اللجنة بوضع ومراجعة السياسة الاستثمارية في البنك كما تقوم بدراسة الفرص الاستثمارية الجديدة

لجنة العقارات

تتكون لجنة العقارات من ثلاثة من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد خالد صبيح طاهر المصري. رئيس اللجنة

السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب. عضواً

السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني. عضواً

تقوم اللجنة بالدراسة والموافقة على توصيات بيع العقارات المستملكة لغاء ديون



لجنة الترشيحات والمكافآت

تتكون لجنة الترشيحات والمكافآت من رئيس المجلس والذين من الأعضاء غير التنفيذيين هم:

السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي. رئيس اللجنة.

السيد خالد صبيح طاهر المصري. عضواً.

السيد محمد جمال الدين بركات. عضواً.

تتضمن مسئوليات لجنة الترشيحات والمكافآت المهام التالية:

- تحديد الأسس التي سيتم استخدامها لتقييم فعالية مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه.

- تحديد الأعضاء المستقلين في مجلس الإدارة.

- التوصية للهيئة العامة للمساهمين بترشيح أعضاء مجلس الإدارة.

- توفير معلومات لأعضاء المجلس حول المواضيع الهامة ذات العلاقة بأعمال وأنشطة البنك.

- التوصية لمجلس الإدارة بوابات ومكافآت المدير العام كما تقوم بمراجعة المكافآت الممنوحة لمباي الإدارة التنفيذية للبنك.

- التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت والرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتناسب مع المكافآت والرواتب الممنوحة من قبل البنوك العاملة في السوق.

تجتمع اللجنة بشكل دوري. ويدعى حضور اجتماعاتها أي من أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك كلما دعت الضرورة لذلك.

لجنة الامتثال

تتكون لجنة الامتثال من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين هم:

السيد عرفات خليل كامل أباس. رئيس اللجنة.

السيد نائل طاهر نشأت المصري. عضواً.

السيد ياسين خليل محمد ياسين التلوي. عضواً.

تتضمن مسئوليات لجنة الامتثال المهام الرئيسية التالية:

- مراجعة إستراتيجية إدارة الامتثال قبل اعتمادها من مجلس الإدارة وتقييم فعاليتها باستمرار للتأكد من انسجامها مع المتغيرات.

- التأكد من توفر السياسات وإطار عمل إدارة الامتثال والبرامج والأنشطة اللازمة لذلك. مع مراجعتها بشكل دوري للتأكد من فعاليتها وتعديلها إذا لزم الأمر.

- الإشراف على رئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال والخطة السنوية لنشاطات الإدارة.

- التأكد من توفر الخبرات والمهارات المناسبة لدى إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال بما يمكنها من إنجاز كل المهام الموكلة إليها.

- متابعة تقارير إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال.

- استلام ومتابعة تقارير الامتثال وتقارير الرقابة الداخلية التي تتعلق بإدارة الامتثال.

تجتمع اللجنة مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل. ويدعى رئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال لحضور اجتماعاتها.



مجلس الإدارة كما في ٢٠١٢/١٢/٣١

يزيد عثمان مصطفى المفتي

رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٩٩١

تاريخ الميلاد: ١٩٥٢/٢/٢٧

المؤهلات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال.

الخبرات العملية: رئيس مجلس إدارة البنك منذ ٧ تشرين الأول ٢٠١٢.

مدير عام بنك القاهرة عمان من ١٩٨٩ وحتى تشرين الأول ٢٠٠٤.

خبرة مصرفية من خلال عمله في سبتي بنك.

العضوية في مجالس إدارات الشركات: شركة زارا للاستثمار القابضة، شركة فلسطين للتجارة والاستثمار (باديكوا)، شركة الشرق الأوسط للتأمين.

محمد كمال الدين بركات

نائب رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ٢٠٠١

تاريخ الميلاد: ١٩٥٢/٤/٩

المؤهلات العلمية: ماجستير إدارة أعمال.

بكالوريوس تجارة.

الخبرات العملية: رئيس مجلس إدارة بنك مصر من ٢٠٠١/١/١٢ وتغاية الآن

خبرة في العمل المصرفي أكثر من ثلاثين عاماً من خلال عمله كمدير عام بالبنك المصري الأمريكي من ١٩٨٠/٤/١ وحتى ١٩٩٤/٢/٢٠، نائب رئيس مجلس إدارة والرئيس التنفيذي للبنك المصري الخليجي من ١٩٩٤/٢/٢٠ وحتى ٢٠٠٢/٢/١٢، رئيس مجلس إدارة بنك القاهرة من ٢٠٠٥/٥/٩ وحتى ٢٠١١/٩/٢٠.

عضو مجلس إدارة البنك المركزي المصري لمدة ثماني سنوات، نائب رئيس اتحاد المصارف العربية، رئيس اتحاد بنوك مصر لمدة ست سنوات ومالياً عضو مجلس إدارة اتحاد بنوك مصر وعضو المعهد المصرفي المصري وعضو المجلس الاستشاري المؤسسة ماستر كارد العالمية للشراء الأوسط.

العضوية في مجالس إدارات الشركات: رئيس مجلس إدارة كل من بنك مصر لبنان، شركة مصر المالية للاستثمار، الشركة المصرية لإدارة الأصول العقارية والاستثمار.

عضو مجلس إدارة الشركة القابضة لصناعات الطيران.

خالد صبيح طاهر المصري

تاريخ العضوية: ١٩٩٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦/٢/١٩

المؤهلات العلمية: ماجستير إدارة أعمال.

بكالوريوس هندسة الكمبيوتر.

الخبرات العملية: رئيس مجلس إدارة البنك منذ تموز ١٩٩٩ وحتى ٧ تشرين الأول ٢٠١٢.

الرئيس التنفيذي للبنك من تشرين الأول ٢٠٠٤ وحتى ٢٠٠٧/١٢/٣١.

العضوية في مجالس إدارات الشركات: رئيس مجلس إدارة شركة الخدمة المعدنية الأردنية.

عضو مجلس الإدارة في شركة زارا للاستثمار القابضة، شركة الفنادق والسياحة الأردنية، أكاديمية الطيران الملكية الأردنية.

إبراهيم حسين محمد أبو الراشد

تاريخ العضوية: ١٩٩١

تاريخ الميلاد: ١٩٤٥/٢/١٣

المؤهلات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال.

الخبرات العملية: رئيس مجلس إدارة ومدير عام الشركة العربية للصناعة الحديد والصلب.

رجل أعمال.

خبرات إدارية متعددة.

ياسين خليل محمد ياسين التثوي

تاريخ العضوية: ١٩٩٨

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٥/٨

المؤهلات العلمية: بكالوريوس اقتصاد.

الخبرات العملية: رجل أعمال.

العضوية في مجالس إدارات الشركات: عضو مجلس إدارة في شركة زارا للاستثمار القابضة، شركة الفنادق والسياحة الأردنية، شركة الكهرباء الأردنية، شركة الأرض لتطوير المشاريع السياحية.



د. فاروق أحمد حسن زعير

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٣٦/٥/٢٩

المؤهلات العلمية: دكتوراة في المحاسبة والاقتصاد والإحصاء
ماجستير محاسبة

بكالوريوس محاسبة وإدارة

الخبرات العملية: الرئيس التنفيذي لشركة فلسطين للتنمية والاستثمار سابقاً.

خبرة مالية وإدارية من خلال عمله كممثل الرئيس التنفيذي في شركة الثقة للاستثمار (الأردن) ونائب المدير العام ومدير المشاريع في شركة الساحل للتنمية والاستثمار (الكويت)

مدير اقتصادي في الصندوق الكويتي للتنمية، وغير ملحق في الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية (الكويت)

أستاذ مساعد في جامعة ميسول وجامعة شيكاغو سابقاً

نائب رئيس مجلس أمناء جامعة النجاح - نابلس

رئيس مجلس إدارة كلية هشام الحجاوي التكنولوجية - نابلس

العضوية في مجالس إدارات الشركات: عضو مجلس إدارة في شركة الاتصالات الفلسطينية، شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية، بنك الاستثمار الفلسطيني، شركة قبائل القابضة.

نشأت طاهر لثلاث المصري

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٥/١٨

المؤهلات العلمية: ماجستير سياسة عامة

بكالوريوس اقتصاد

الخبرات العملية: شريك في مجموعة فرسان للاستثمارات.

خبرة في إدارة الاستثمارات من خلال عمله مع J.P. Morgan

العضوية في مجالس إدارات الشركات: عضو مجلس إدارة في شركة الإسراء للتعليم والاستثمار، شركة سنيرة للصناعات الغذائية، شركة تطوير العقبة، أكاديمية الطوير الملكية الأرضية.

غسان إبراهيم فارس عقيل

تاريخ العضوية: ٢٠٠٢

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨/٥/٢

المؤهلات العلمية: ماجستير إدارة

بكالوريوس محاسبة

عضو المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين CPA

الخبرات العملية: نائب المدير العام لمجموعة أستر - السعودية

خبرة في مجال تدقيق الحسابات من خلال عمله كمدير تدقيق في إحدى شركات التدقيق الكبرى

العضوية في مجالس إدارات الشركات: عضو مجلس إدارة في شركة مجموعة أستر الصناعية، شركة فيتل القابضة، شركة التأمين العربية التعلوية، الشركة الوطنية للمساندة الأرضية للطيران.

سهير سيد محمود إبراهيم

تاريخ العضوية: ٢٠٠٧

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨/١٢/١٧

المؤهلات العلمية: ماجستير محاسبة ومراجعة

دبلوم تمويل

دبلوم دراسات مصرفية

دبلوم محاسبة ومراجعة

بكالوريوس إدارة محاسبة

الخبرات العملية: مدير عام وعضو لجنة الإدارة في بنك القاهرة

خبرة في العمل المصرفي من خلال تشغيلها العديد من المناصب في بنك القاهرة



د. بسام علي تاييف الصبيحي

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢/١/٥

المؤهلات العلمية: دكتوراة في الاقتصاد

ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس إدارة أعمال

الخبرات العملية: مدير إدارة المخاطر في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

محاضر سابق في كلية كوفنتري التقنية / المملكة المتحدة

خبرة في مجال التحقيق والمالية وإدارة المخاطر من خلال عمله في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وما كان أسبق

شريف مهدي حسني الصبيحي

تاريخ العضوية: ٢٠١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٦/١

المؤهلات العلمية: ماجستير حيازة البثينة البحرية

بكالوريوس العلاقات الخارجية

الخبرات العملية: شريك ونائب المدير العام لشركة المسار المتحدة للمقاولات

الرئيس التنفيذي للشركة الموحدة لصناعة الألبسة الجاهزة سابقاً

مدير مشروع منتزه العقبة البحري سابقاً

مدير العمليات في شركة المسار للمقاولات سابقاً

العضوية في مجالس إدارات الشركات: رئيس هيئة مديري الشركة الموحدة لصناعة الألبسة الجاهزة

عضو مجلس إدارة في شركة فيتل القابضة، شركة الساحل الجنوبي للعقارات، شركة اتصالات العراق

عضو مجلس جمعية الملكة رانيا العبدالله للتصميم الترنوي

عرفان خليل كامل أياس

تاريخ العضوية: ٢٠١١

تاريخ الميلاد: ١٩٤٢/١١/٢٣

المؤهلات العلمية: ماجستير محاسبة

بكالوريوس محاسبة

عضو المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين CPA

الخبرات العملية: رئيس مجلس الإدارة والمدير العام لشركة بليو / لبنان

مدرس جامعي في جامعة الحريري اللبنانية

خبرة تزيد عن ٣٠ عاماً في مجال التحقيق في لبنان والسعودية كل أخيراً كمدير في إرنست ويونغ

العضوية في مجالس إدارات الشركات: عضو مجلس إدارة، رئيس لجنة التحقيق وعضو لجنة المخاطر في فريست، نيلسون تال بنك / لبنان

عضو مجلس إدارة، رئيس لجنة المخاطر وعضو لجنة التحقيق في البنك الأهلي الدولي / لبنان

عضو مجلس إدارة بنك الاعتناء الوطني / لبنان

عضو لجنة التحقيق لصندوق النقد الدولي (IMF)



الإدارة العليا كما في ٢٠١٢/١٢/٣١

كمال شريب عبدالرحيم البكري المدير العام

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣/١/٤

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/١/٧

المؤهلات العلمية: بكالوريوس حقوق.

الخبرات العملية: خبرة في المجال المصرفي حيث كان يشغل منصب نائب المدير العام وقبيلها مدير النائرة القانونية والمستشار القانوني لبنك القاهرة عمان ومسؤول عن موالر تعميل الائتمان. توثيق العقود والرقابة على الائتمان والعقارية والهندسية.

مستشاراً قانونياً لعدد من الشركات قبل تسلمه منصب المدير العام في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨

عضو مجلس الإدارة لعدد من الشركات منها شركة التأمين الأردنية شركة النقل السياحية الأردنية (جت)، وشركة زارا للاستثمار القابضة.

خالد محمود عبدالله قاسم

نائب المدير العام للعمليات والخدمات المساندة

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/١٠/٢٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢/١٢/٢٢

المؤهلات العلمية: ماجستير إدارة أعمال - جامعة بوليتيكا

بكالوريوس تمويل

حاصل على شهادة CIB من المعهد البريطاني للمصرفيين

الخبرات العملية: خبرة في العمل المصرفي من خلال عمله في بنك الجزيرة، البنك العربي، بنك القاهرة عمان، البنك الأهلي الأردني، بنك الأردن وبنك الكويت الوطني.

رنا سامي جامله الصنّاع

نائب المدير العام للأعمال المصرفية

تاريخ التعيين: ١٩٩٥/٨/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧/٨/١٢

المؤهلات العلمية: ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية: نائب المدير العام للأعمال المصرفية اعتباراً من ٢٠٠٩/١٢/١٢.

خبرة مصرفية في مجال الخلط من خلال العمل كمدير لدائرة المخاطر في بنك القاهرة عمان منذ عام ١٩٩٨

رئيس لقسم التسهيلات المحلية في البنك المركزي الأردني.

عضو مجلس إدارة الشركة الأردنية لإعانة تمويل الرهن العقاري.

قاسم محمد توفيق الحاج أحمد

رئيس إدارة التدقيق

تاريخ التعيين: ٢٠٠٢/٢/١١

تاريخ الميلاد: ١٩٥٤/١/١٧

المؤهلات العلمية: بكالوريوس لغة عربية.

حاصل على الشهادات المهنية ICFA, CERT.I.A, CAFC, CFE.

الخبرات العملية: خبرة مصرفية في مجال التدقيق الداخلي خلال عمله كمصدق داخلي في البنك العربي من عام ١٩٧٨ حتى عام ٢٠٠٢ في فروع البنك في العالم.

غادة محمد ناجي لژال

رئيس إدارة الموارد البشرية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٢/٢/١١

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧/٨/٢٥

المؤهلات العلمية: ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس إدارة الموارد البشرية

الخبرات العملية: خبرة في إدارة الموارد البشرية من خلال عملها كمديرة دائرة الموارد البشرية في المؤسسة العربية المصرفية وشركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية ومدير دائرة التطوير الإداري لدى شركة أرابتك - جراند.

نزار تيسير صالح محمد

رئيس الإدارة المالية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/٤/١١

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢/٨/١١

المؤهلات العلمية: بكالوريوس محاسبة

عضو المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين CPA

عضو جمعية المحاسبين القانونيين الأردنيين JCPA

الخبرات العملية: خبرة في تدقيق الحسابات من خلال عمله كمدير تدقيق في شركة تدقيق كبرى

عضو مجلس إدارة شركة الضمان للاستثمار وشركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية



حامد إبراهيم علي كريشان

رئيس إدارة الفروع والتجارات

تاريخ التعيين: ٢٠٠٠/١/١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٥/١٠/٢٢

المؤهلات العلمية: ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس هندسة طيران

الخبرات العملية: خبرة في مجال المبيعات والتسويق من خلال عمله في شركة كوكا كولا والشركة الأهلية للمراكز التجارية

عمرة أحمد موسى يعقوب

رئيس إدارة تقنية المعلومات

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/٧/١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧/٢/٢٢

المؤهلات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال

دبلوم تقنية معلومات

الخبرات العملية: خبرة في مجال تقنية المعلومات في المصارف من خلال العمل كمدير دائرة تقنية المعلومات في كل من بنك المؤسسة العربية للحرفية والبنك الأهلي ومساعد مدير في بنك الاستثمار العربي الأردني

عزمي محمد حسن عويضة

رئيس إدارة بنك الأفراد

تاريخ التعيين: ١٩٩٦/٩/١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/١٠/١٧

المؤهلات العلمية: بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية: خبرة مصرفية في مجال الائتمان من خلال عمله في بنك القاهرة عمان والبنك الأردني الكويتي

يزيد صيخان يوسف عماري

رئيس إدارة تسهيلات الشركات الكبرى

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٧/١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/١٢/٩

المؤهلات العلمية: ماجستير علوم مالية ومصرفية

بكالوريوس إدارة أعمال

الخبرات العملية: خبرة مصرفية في مجال الائتمان خلال عمله في البنك الأهلي الأردني، بنك عمان للاستثمار والبنك العقاري العربي

ناصر عبدالكريم يوسف القدسة

رئيس إدارة الشؤون الهندسية والإدارية

تاريخ التعيين: ٢٠٠٢/١/٧

تاريخ الميلاد: ١٩٦١/١١/٢٠

المؤهلات العلمية: بكالوريوس تسويق ومبيعات

الخبرات العملية: خبرة إدارية خلال عمله في شركة أسترا

فاريوق محمد أحمد العسوي

رئيس إدارة الائتمان ومكافحة غسل الأموال

تاريخ التعيين: ٢٠٠٨/٢/٥

تاريخ الميلاد: ١٩٥١/١٠/٢١

المؤهلات العلمية: دبلوم إدارة تقنية الأعمال

الخبرات العملية: خبرة في العمل المصرفي من خلال عمله في البنك العربي، بنك الشرق الأوسط للاستثمار، بنك عمان المحدود والبنك العربي للاستثمار

رمح يونس محمد القسطنطين

رئيس إدارة الخزينة

تاريخ التعيين: ١٩٩٠/٢/٢

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤/٥/١٨

المؤهلات العلمية: ماجستير اقتصاد

بكالوريوس اقتصاد

الخبرات العملية: خبرة مصرفية في مجال الخزينة من خلال العمل فيها كمدير لمائرة الخزينة في بنك القاهرة عمل منذ عام ١٩٩٠، باحثة اقتصادية في الجمعية العلمية الملكية منذ عام ١٩٩٧

عز العيون رشدي عبداللطيف أبو سلامة

رئيس إدارة العمليات

تاريخ التعيين: ٢٠٠٩/١١/١

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/١٠/٨

المؤهلات العلمية: ماجستير إدارة أعمال

بكالوريوس أدب إنجليزي

الخبرات العملية: خبرة في العمليات الحرفية من خلال عمله كمساعد للمدير الإقليمي لفروع فلسطين للعمليات المصرفية وأنظمة المعلومات منذ عام ٢٠٠٣

مدير العمليات في بنك ستانفورد تشارترد / فلسطين منذ عام ١٩٩٥



عمر سرحان أحمد عقل

رئيس إدارة توثيق العقود والرقابة

تاريخ التعيين: ١٩٨٧/٢/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢/٥/١٧

المؤهلات العلمية: بكالوريوس محاسبة

الخبرات العملية: خبرة مصرفية في مجال العمليات، التدقيق الداخلي والرقابة على الائتمان وتوثيق العقود في بنك القاهرة عمان

أوليفيا جمال سليم حداد

رئيس إدارة الفروض المتوسطة والصغيرة وتسهيلات فلسطين

تاريخ التعيين: ١٩٩٠/١٠/١

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩/١/١

المؤهلات العلمية: بكالوريوس علوم مالية ومصرفية

الخبرات العملية: خبرة مصرفية في مجال الائتمان من خلال عملها في فواتر الائتمان في بنك القاهرة عمان

جان شوكت محمود يدج زكريا

رئيس إدارة تطوير ودعم إجراءات العمل والعمليات

تاريخ التعيين: ١٩٩٠/١٠/١٠

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨/١٢/٢٠

المؤهلات العلمية: بكالوريوس أدب إنجليزي

الخبرات العملية: خبرة مصرفية منذ عام ١٩٩٠ في مجال العمليات الفروع ودعم إجراءات العمل

ماري وديع حنا عواد

أمين سر مجلس الإدارة

تاريخ التعيين: ١٩٦٠/٤/٧

تاريخ الميلاد: ١٩٤٢/١/١

المؤهلات العلمية: دبلوم إدارة

الخبرات العملية: أمين سر مجلس الإدارة منذ عام ١٩٨٦

شغلت عدة مناصب في البنك منذ عام ١٩٦٠ من خلال عملها في مجال شؤون الموظفين والمشتريين الإدارية

مساهمات أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم

الاسم	النسبة	٢٠١٢	٢٠١١
مساهمة السيد يزيد عدنان مصطفي المفتي	أرمنية	١,١٣٦	١,١٣٦
مساهمة كرم يزيد عدنان المفتي (ابن)	أرمنية	٢٥	-
بنك مصر ش.م.م	مصرية	١٠,٧٧٧,٥٥٠	١٠,٧٧٧,٥٥٠
مساهمة السيد محمد كمال الدين بركات	مصرية	-	-
مساهمة الأقارب	-	-	-
السيد خالد صبيح طاهر المصري	أرمنية	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
مساهمة الأقارب	-	-	-
شركة الإشراف للاستثمارات التجارية	أرمنية	١,١٣٧	١,١٣٧
مساهمة السيد إبراهيم حسين محمد أبو الرغاب	أرمنية	٢٢٩,٠٠٠	٢٢٩,٠٠٠
مساهمة مارة ثورين أكتهارت براون (زوجة)	أرمنية	١,٢٩٩	١,٢٩٩
شركة المشرق للاستثمارات	أرمنية	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
مساهمة السيد ياسين خليل محمد الطهيري	أرمنية	١,٢٤٤,٩٥٤	١,٢٤٤,٩٥٤
مساهمة الأقارب	-	-	-
شركة فلسطين للتنمية والاستثمار	لبنانية	٢,٢٩٩,٢٣٧	٢,٢٩٩,٢٣٧
مساهمة الدكتور فاروق أحمد حسن زعمر	أرمنية	١٢٢,٨١٢	١٢٢,٨١٢
مساهمة نهاد نصر إلياس مكلوي (زوجة)	أرمنية	١٠٠,٠٥٤	١٠٠,٠٥٤
شركة المسيرة للاستثمار	أرمنية	١١,٢٨٧,٨٠٢	١١,٢٨٧,٨٠٢
مساهمة السيد عرفان خليل كاتيل أباس	لبنانية	-	-
مساهمة الأقارب	-	-	-
السيد نبيل طاهر بشات المصري	أرمنية	٢,٧٧٩	٢,٧٧٩
مساهمة الأقارب	-	-	-
الشركة العربية للتسويق والتجارة	سعودية	٢,٠٢٩,٢١٤	٢,٠٢٩,٢١٤
مساهمة السيد عثمان إبراهيم فارس عقيل	أرمنية	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
مساهمة ديمة جمال زهني محمد (زوجة)	أرمنية	٤,٠١٤	٤,٠١٤
مساهمة إبراهيم عثمان إبراهيم عقيل	أرمنية	٧,٠٢٢	٧,٠٢٢
مساهمة عمر فتيل إبراهيم عقيل	أرمنية	٧,٠٢٢	٧,٠٢٢
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	أرمنية	٤,٧٩٠,٨١٢	٤,٧٩٠,٨١٢
مساهمة السيد بسام علي تاييف الصبيحي	أرمنية	-	-
مساهمة الأقارب	-	-	-
شركة مصر للاستثمار	مصرية	١,٢٢١	١,٢٢١
مساهمة السيدة شهر سيد محمود إبراهيم	مصرية	-	-
مساهمة الأقارب	-	-	-
السيد شريف مهدي حسني الصبيحي	أرمنية	٢٢٢,٠٤٧	٢٢٢,٠٤٧
مساهمة تيمور شريف مهدي الصبيحي	أرمنية	٢٨,١٠٢	٢٨,١٠٢
مساهمة كيان شريف مهدي الصبيحي	أرمنية	٢٠,٧٠٢	٢٠,٧٠٢

لا توجد مساهمات للشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

مساهمات أعضاء الإدارة العليا والمطلعين وأقاربهم

الاسم	النسبة الوظيفي	النسبة	٢٠١٢		٢٠١١	
			شخصي	أقارب	شخصي	أقارب
السيد جمال عزيز عبدالرحيم البكري	المدير العام	أرمنية	-	-	-	-
السيد خالد محمود عبدالله قاسم	نائب المدير العام للعمليات والخدمات المساندة	أرمنية	-	-	-	-
السيدة رنا سامي جبالله الصنعا	نائب المدير العام للأعمال المصرفية	أرمنية	٤٠٠٠	-	٤٠٠٠	-
السيد فاسم محمد توفيق الحاج أحمد	رئيس إدارة التحقيق الداخلي	أرمنية	-	-	-	-
الآنسة غادة محمد ناجي نزال	رئيس إدارة الموارد البشرية	أرمنية	-	-	-	-
السيد نزار نيسر صالح محمد	رئيس الإدارة المالية	أرمنية	١٠٠	٣٠٠	١,٣١٠	١٥٠
السيد حاتم إبراهيم علي كزيتان	رئيس إدارة القنوات والمبيعات	أرمنية	-	-	-	-
السيد عمر محمد موسى يعقوب	رئيس إدارة تقنية المعلومات	أرمنية	-	-	-	-
السيد هزيم محمد حسن مويضة	رئيس إدارة بنك الكفراء	أرمنية	-	-	-	-
السيد يزيد صيخان يوسف عمري	رئيس إدارة تسهيلات المركبات الكبرى	أرمنية	-	-	-	-
السيد ناصر عبدالكريم يوسف القدسة	رئيس إدارة التفتيش الهندسية والآبارية	أرمنية	-	-	-	-
السيد فاروق محمد أحمد العلوي	رئيس إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال	أرمنية	-	-	-	-
السيدة ريم بولس محمد العسكس	رئيس إدارة الخزينة	أرمنية	-	-	-	-
السيد عز الدين رشدي عبداللطيف أبو سلامة	رئيس إدارة العمليات	فلسطينية	-	-	-	-
السيد عمر حرجان أحمد عقل	رئيس إدارة توثيق العقود والرقابة	أرمنية	-	-	-	-
الآنسة جنى شوكت محمود يدج زكريا	رئيس إدارة تطوير ونظم إجراءات العمل والعمليات	أرمنية	-	-	-	-
السيدة أولفينا جمال منليم حناء	رئيس إدارة الشؤون الوسطية والصغيرة وتسهيلات فلسطين	أرمنية	-	-	-	-
الآنسة ماري وديع حنا عواد	أمين سر مجلس الإدارة	أرمنية	-	-	-	-

المساهمين الذين يتكون 5% من رأسمال البنك

الاسم	٢٠١٢		٢٠١١	
	عدد الأسهم	%	عدد الأسهم	%
شركة المسيرة للاستثمار	١١,٨٨٧,٨٠٣	١١,٣٩	١١,٢٨٧,٨٠٣	١١,٣٩
بنك مصر	١٠,٧٧٧,٨٨٠	١٠,٧٨	١٠,٧٧٧,٨٨٠	١٠,٧٨
فوي محمد عبدالرحمن ماضي	١٠,٢٤٠,٠٠٠	١٠,٢٤	١٠,٢٤٠,٠٠٠	١٠,٢٤
ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	٥,٨٩١,٩٤٨	٥,٨٩	٥,٨٩١,٩٤٨	٥,٨٩
المؤسسة العامة للتأمين الاجتماعي	٥,٧٩٠,٨٤٣	٥,٧٩	٥,٧٩٠,٨٤٣	٥,٧٩
حمزة خليل محمد ياسين التلهوني	٥,٧١٤,٤١٧	٥,٧١	٥,٨١٤,٤١٧	٥,٨١
سبيح طاهر برويش المصري	٥,٢١٣,٩٩١	٥,٢١	٥,٢١٣,٩٩١	٥,٢١

تبلغ مساهمة مجموعة السيد سبيح طاهر المصري ٢٩.٨% من رأسمال البنك.

تبلغ مساهمة مجموعة السيد ياسين خليل التلهوني ١١.٨% من رأسمال البنك.

مزاياء ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والتنفيذية خلال عام ٢٠١٢

اسم الشخص	مكافآت أعضاء المجلس	التنقلات	معدل سفر	رواتب وعلاوات
أعضاء المجلس:				
السيد يزيد عجلان مصطفى المنفي	٤,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	-
السيد محمد كمال الدين بركات	٤,٠٠٠	-	١٩,٠٠٩	-
السيد خالد صبيح طاهر المصري	٤,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	-
السيد إبراهيم حسين محمد أبو الراغب	٤,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	-
السيد ياسين خليل محمد التلوي	٤,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	-
الدكتور فاروق أحمد حسن زهير	٤,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	-
السيد نبيل طاهر نبيل المصري	٤,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	-
السيد فهد إبراهيم فارس عجل	٤,٠٠٠	-	١٤,٠٩٤	-
السيدة المؤسسة العامة للصحة الاجتماعي	٤,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	-
السيدة نوري سيد محمود إبراهيم	٤,٠٠٠	-	١٩,٠٠٩	-
السيد شريف موهي حسني الجبلي	٤,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	-
السيد عرفان خليل أباس	٤,٠٠٠	-	١٤,١٨٠	-
الإدارة التنفيذية:				
السيد كمال غريب عبدالرحيم البكري	-	-	-	٣٨,٨١١
السيد خالد محمود عبدالله قاسم	-	-	-	١٨٩,٠١٧
السيدة رنا سليم جبالله الصنعا	-	-	-	١١١,٢٤١
السيد قاسم محمد توفيق الحاج أحمد	-	-	-	١٢٢,٧٠٤
الآنسة غادة محمد ناجي نزال	-	-	-	١٠٩,٣٤٠
السيد نزار قصير صالحي محمد	-	-	-	١٢٤,٢٠٨
السيد خالد إبراهيم علي كريشان	-	-	-	١٠٧,٢٨١
السيد عمر محمد موسى يعقوب	-	-	-	١١٨,٢٩٣
السيد عزمي محمد حسن عويضة	-	-	-	٧١,١٢٢
السيد يزيد عجلان يوسف عماري	-	-	-	٩٧,٣٧١
السيد ناصر عبدالكريم يوسف الخضعة	-	-	-	٨٧,٢٩١
السيد فاروق محمد أحمد العناني	-	-	-	٩٩,٢٧٢
السيدة ريم يونس محمد الصمصص	-	-	-	٩١,١٩٢
السيد عمر الدين ياسين عبداللطيف أبو سلامة	-	-	-	٤١,١٧١
السيد عمر حرجان أحمد عجل	-	-	-	٢٢,٤٤٤
الآنسة جان شوكيت محمود بدج زكريا	-	-	-	٧٨,٢٤١
السيدة ألفتينا جمال سليم حياء	-	-	-	٧٧,٠٤٠
المجموع	٩,٠٠٠	٧٢,٠٠٠	١٨,٢٩٤	١,٩٤٤,٢٣٨

* قام البنك ببناء مخصص يبلغ ٢,٢٠٠ دينار بدل مكافآت جميع موظفي البنك/ الأرم بما في ذلك الإدارة التنفيذية عن عام ٢٠١٢ سيتم صرفها خلال عام ٢٠١٣



- لم يتعامل البنك خلال عام ٢٠١١ مع موردين محذرين و/ أو عملاء رئيسيين (محلياً أو خارجياً) بما يشكل ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/ أو الإيرادات.
- لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تمنح بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- لا توجد أية براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل البنك عليها.
- لا توجد أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.
- يطبق البنك معايير الجودة وأفضل الممارسات العالمية لتكلفة أنشطته المصرفية.
- لم يقيم البنك بعقليات ذات طبيعة غير متكررة ليست من ضمن نشاطه الرئيسي.
- بلغ الاستثمار الرأسمالي للبنك خلال عام ٢٠١٢ مبلغ ١,٧٧٨,٩٩٧ دينار.
- بلغت أتعاب مدققي حسابات البنك والشركات التابعة لعام ٢٠١٢ مبلغ ١٤٣,٣٣٤ دينار بالإضافة إلى ضريبة المبيعات موزعة على النحو التالي:

دينار	
١٣٤,٠٠٠	بنك القاهرة عمان
٧,٠٠٠	الشركة الوطنية للخدمات المالية ^٩ أوراق للاستثمار
٤,٣٣٤	الشركة الوطنية للأوراق المالية
١٤٣,٣٣٤	

كما بلغت أتعاب الاستشارات الأخرى المفروضة لمُدققي الحسابات ٢١,٢٧٠ دينار بالإضافة إلى ضريبة المبيعات.

- تقوم شركة أوراق للاستثمار إحدى الشركات التابعة للبنك بإدارة محفظة البنك الاستثمارية في السندات والأدوات الاستثمارية الأخرى مقابل أتعاب إدارة سنوية ولا توجد أية عقود أخرى تم إبرامها مع الشركات التابعة أو أعضاء المجلس أو أعضاء الإدارة أو المدير العام باستثناء المعاملات المصرفية الاعتيادية والتي تم الإفصاح عنها في الإفصاح (٢٨) حول البيانات المالية. وتخضع هذه المعاملات لتعليمات البنك المركزي الأردني ذات العلاقة.



إقرار مجلس الإدارة

يقر المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظم رقابة فعال في البنك.
يقر مجلس الإدارة وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال العام ٢٠١٣.

رئيس مجلس الإدارة

يزيد عدنان مصطفى المفتي

نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد كمال الدين بركات

خالد صبيح طاهر المصري

إبراهيم حسين محمد أبو الراغب

ياسين خليل محمد التلوي

د. فاروق أحمد حسن زعتر

نشأت طاهر نشأت المصري

فستون إبراهيم فارس عقيل

سهر سيد محمود إبراهيم

بسام علي نايف الصبيحي

شريف مهدي حسني الصبيحي

عيفان خليل كامل أباس

كما يقر رئيس مجلس الإدارة، المدير العام ورئيس الإدارة المالية بصحة وثقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

رئيس مجلس الإدارة

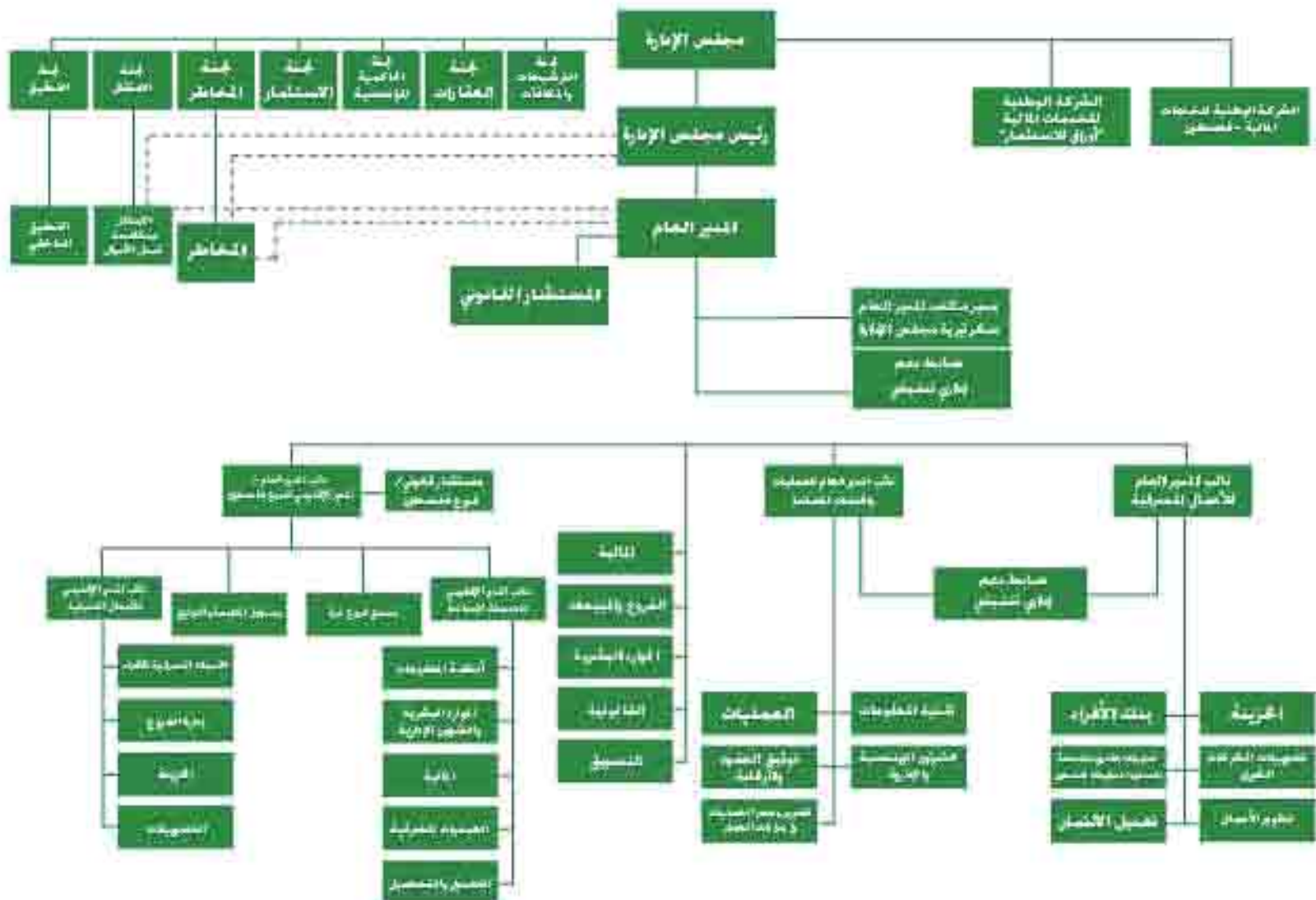
يزيد عدنان مصطفى المفتي

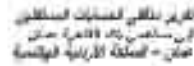
المدير العام

كمال غريب عبدالرحيم البكري

رئيس الإدارة المالية

نزار تيسير صالح محمد



[illegible]

من ماضي الإنسان تحول من اعتاد على أن الحياة هي حياة، والآن أصبح التفكير في الحياة في الماضي هو الحياة، والآن أصبح التفكير في الحياة في الماضي هو الحياة، والآن أصبح التفكير في الحياة في الماضي هو الحياة.

[illegible]

في الحقل في هذا القصور هي حياء حياء فيها وماتمة والمور لشأها في

في آذار من السنة التالية للوعدة الأولى، دخلت في تلك التواريخ مجموعة من الناس التي الوعدة الثانية لها
على ما في 27 كانون الأول 1911 وأدت إلى الوعدة الثالثة. وهكذا، فكل سنة الوعدة الرابعة في تلك التواريخ
تتكرر في كل سنة التالية لها.

يحتفظ بنك قطر وبنك أبوظبي حصة 100% في شركة قطر أبوظبي للخدمات المالية، وهي شركة ذات طبيعة استثمارية.

[illegible][illegible]

٢٠١١	٢٠١٢	الإيضاحات	
مليار	مليار		
الموجودات			
١٣١,٨٨٧,٩٩	٢١١,١٨٠,١٧٥	٤	نقد وأرصنة لدى بنوك مركزية
٢٨٧,١٣٠,٩٧٠	١٨٩,٨٧٣,٧٦٠	٥	أرصنة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٥٠٠,٠٠٠	١٨,٥٠٠,٠٠٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٤,٩٤٠,٤٥٦	٢٦,٨٥٨,١٤٢	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٤,٩١٠,٢١٣	٢٦,٥٩٣,٥٠٤	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٩٤٧,٥٩٩,٩٩٣	٩٠٠,٧٣٣,٧٩٩	٩	تسهيلات الائتمانية مبلغة بالصافي
٤٣٧,٣٣٨,٣٢٦	٣٥٨,١٨١,٤٤٢	١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٣,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٨٣١,١٨١	١١	موجودات مالية مرهونة
٣٣,٤٥٥,١١٣	٣٤,٥٩٥,٤١٩	١٢	سندات ومعدات بالصافي
٥,٢١٣,٨٠٤	٧,٣١٣,٨٨١	١٣	موجودات غير ملموسة بالصافي
-	٤٣٥,٣٨٠	١٤	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٦,٩٩١,٧٨١	٣٤,٤٠٧,٠٠٠	١٥	موجودات أخرى
١,٩٤٠,٣٨٣,٢١١	٢,٢٤٠,٣٣٥,٨١٥		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
١٧,٠١٢,٨٤٧,٤٧١	٩,٨٧٥,٨١١,١١٩	١٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٧٥,١٣٤,٣١٤	١,٤٠٠,٣٢٥,٢٠٩	١٧	ودائع عملاء
٤٧,٤٢٣,١١٢	٤٩,٨٧٣,٧٨٧	١٨	تأمينات لقيمة
١١,٢٢٤,٢١٤	١٧,٤٩٤,٢٢٤	١٩	أموال مفترضة
١١,٨٠٣,٣٧٧	١١,٨١٨,٤٥٣	٢٠	مخصصات متنوعة
٢٢,٢٢١,٩٨٣	٢٣,٠٩٤,٩٤٠	٢١	مخصص لتغطية المخاطر
٢,٣٧٠,٣٨٤	٢,٠١٥,٤٥٣	٢٢	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٥,١٨٧,٠٠٠	٢٢,٢٠٣,٣٢١	٢٣	مطلوبات أخرى
١,٧١٩,٧٨٢,٩٠٨	١,٧٨٢,٠٩٩,٠٥٠		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية -			
حقوق مساهمي البنك			
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٤	رأس المال المكتوب به والمفعول
٣٧,٧٤٩,١٠٢	٤٢,٩٨٧,١٩٤	٢٥	الاحتياطي القانوني
١,٣٢١,١١٣	١,٣٢١,١١٣	٢٦	الاحتياطي الاحتياطي
١,٢٤٠,٠٠٠	١,٢٤٠,٠٠٠	٢٧	احتياطي مخاطرة مصرفية عامة
٢,٣١٨,٧٥٩	٢,٢٢٤,٣٨١	٢٨	احتياطي تقلبات عملة
٣,٨٥٠,٧١٨	٣,٨٥٠,٧١٨	٢٩	احتياطي القيمة العادلة بالصافي
٣٨,١٨٠,١٥٧	٣٩,٤٥٩,٧٨١	٣٠	أرباح مصدرة
٢٢٣,٥٧٠,٣٥٣	٢٤٠,٢٣٦,٧٥٧		مجموع حقوق الملكية
١,٩٤٠,٣٨٣,٢١١	٢,٢٤٠,٣٣٥,٨١٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
مستل	مستل		
١١١,٢٣٨,١٩٠	١٢٤,٨٨٩,٤٠٩	٢٧	الفوائد الفائدة
٣,١٩٩,٩٣٧	٢٨,٣٠٥,٩٨٣	٢٨	الفوائد للمدينة
٨٠,٧١٨,٧٤٣	٨١,١٨٣,٤٢٣		صافي إيرادات الفوائد
١٩,٢٨٣,٩٨٨	١٩,٣٤٣,١٨٣	٢٩	صافي إيرادات العمولات
١٠٠,٥٢٧,١١١	١٠١,٨٢٦,٢٠٩		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
			الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
٣,١٢٣,١١٣	٥,٥٩١,٢١٤	٣٠	أرباح صفات أجنبية
٥,٨٤٣,٢٧٤	١,٢١٤,٣٠٣	٣١	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨٧,١٤٤	٩٨٩,١٧١	٣٢	توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,١٢١,٩٨٤	١٨,١٨٨		أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة المخفضة
٣,٧٠٣,٢١٧	٣,١٠٠,٩١١	٣٣	إيرادات أخرى
١١٤,٢١٧,٤٤٢	١١٤,٨٢٩,١٩٨		إجمالي الدخل
٣١,٨٨٧,٣١٧	٣٢,١٨٠,١١٨	٣٤	نفقات الموظفين
٧,٤١٩,٨٠١	٧,٤٩٢,٩١٠		استهلاكات وإطفائات
١٨,١٣٤,٤٤٤	١٩,٤٤٩,٢٤١	٣٥	مصاريف أخرى
١٧,٠٧٠,٧٣	٣,٣٧٣,٤٠٩	٩	بمخصص تخلي السهوليات الائتمانية المباشرة
١٤١,٨٠٠	-	١٠	بمخصص تخلي موجودات مالية بالكلفة المخفضة
٤,٤٠١,٣١٢	١,٠٤٠,٨٨٧	١٩	بمخصصات متنوعة
١٤,٢٩٢,٨٥٩	١٤,١٣٦,٨٢٤		إجمالي المصروفات
٥,٩٢٤,٥٩٨	٥,٣٥٤,٣٧٩		الربح قبل الضرائب
١٤,٣٢٨,١٨١	١٥,٠١٤,٢٠٢	٢٠	ضريبة الدخل
٣١,٨٩٦,٤١٤	٣٥,٢٨١,١٧٤		الربح للسنة
-٢٦١	-٢٨٣	٣٦	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



بنك القاهرة عمان

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
مبلغ	مبلغ	
٣٦,٤٩٦,٤١٤	٢٥,٢٨٦,١٧٤	الربح للسنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الآخر بعد الضريبة
(٢,٥١٧,٩٠٨)	(١١٩,٧٧٠)	التغير في احتياطي القيمة العادلة بالصافي
٤٢٩,٩٢٦	-	أرباح بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٤,٤٠٨,٤٣٢	٢٤,٩٦٦,٤٠٤	مجموع الدخل الشامل للسنة

إن الأيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

رأس المال المكتسب والاحتياطي	خارجي	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي تغطية ديون	القيمة العادلة الاحتياطي	التغير الاحتياطي في القيمة العادلة	الأرباح المخيرة	إجمالي حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٢	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٧٤٩,١٠٦	١,٣٢١,١١٣	١,٠١٤,٠٠٠	٢,٣١٨,٧٨٩	٢,٨٤٠,٧١٨	١٨٠,١٨٠,١٥٧
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-	(١٧,٠٠٠,٠٠٠)
الربح الناتج من بيع موجهات مالية في القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	(١٤٥,١١٣)	-	١٤٥,١١٣
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	(١١٩,٧٧٠)	-	٣٥,٢٨١,١٧٤
المحول إلى الاحتياطيات	-	٢,١٩٨,٠٨٩	-	٤٤,٠٠٠	٩,٠٣,١١٣	-	(١,١٤١,٧١٢)
الرصيد في نهاية السنة	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢,٩٤٧,١٩٤	١,٣٢١,١١٣	١,٠٧٠,٠٠٠	٣,٠٨٤,٧٨٤	٧٩,٩٤٩,٧٨٢	٢١١,٢٣٩,٧٨٧
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٣,٠٥٤,٥٩٩	١,٣٢١,١١٣	٨,٨٨٣,٨٦٠	١,٠٤٠,١٨٧	٢٤٩,٠٣,١٥١	٢٠٥,٩٢٩,٢٦١
الربح الناتج من تطبيق معيار التقارير للمالية الدولية رقم ٩	-	-	-	-	-	(٢٤,٩٠,٣١١)	(١,١٨٤,٢٦٠)
الرصيد المعدل في أول كانون الثاني ٢٠١١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٣,٠٥٤,٥٩٩	١,٣٢١,٨٦٠	٨,٨٨٣,٨٦٠	١,٠١٥,١٨٧	٢٢٤,١٣٢,٨٤٠	٢٠٤,٩٢٩,٢٦١
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)
الربح الناتج من بيع موجهات مالية في القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	(٤٣٩,٩١١)	-	٤٣٩,٩١١
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	(٤٣٩,٩١١)	-	٣٩,٩٢٩,٢٦١
المحول إلى الاحتياطيات	-	٤,٢٩٤,٥٠٧	-	١,٢١١,١٤٠	١,٢٧٨,٥٧٢	-	(٧,٢٣٩,٢١٩)
الرصيد في نهاية السنة	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٧٤٩,١٠٦	١,٣٢١,١١٣	١,٠١٤,٠٠٠	٢,٣١٨,٧٨٩	٢,٨٤٠,٧١٨	١٨٠,١٨٠,١٥٧

- يحظر التصرف بالاحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني. ويحظر التصرف بالرصيد الدائن لاحتياطي القيمة العادلة.

- بلغ رصيد الأرباح الموزعة غير المتحققة والناجمة عن التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) مبلغ ١,٨٥٩,٢٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وهو غير قابل للتوزيع.

- تتضمن الأرباح الموزعة مبلغ ٤٣٩,٢٨٠ دينار رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة وسأء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

إن الأيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها.

بنك القاهرة عمان/ قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١٢	٢٠١١	الإجمالي
مليار	مليار	
		الأنشطة التشغيلية
٥٠٩,٤٤٩	٥٠٢,٣٧٦	الربح قبل الضرائب
٧,٤٩٨,٠٠١	٧,٤٩٢,٨٦٠	استهلاكات وإطفاءات
١٧٠,٧٠٧	٣,٣٧٢,٠٠١	مخصص تخليص التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٤١,٨٠٠	-	مخصص تخليص استثمارات بالتكلفة لإطفاء
٤٤٠,٢٣١	١٠٤,٤٨٧	مخصصات متنوعة
٢٠,٤٨٠	٧٢,١٨٦	خصائر تقييم الموجودات المالية في القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٨٩,٩٩٩)	(٤,٨٨١)	(أرباح) بيع ملكيات ومعدات
٣,٧٢٤	-	خصائر تخليص موجودات آلت بلاكليف للبنك وفقاً لمبدأ معين ومصلحة
(١٧٠,١٢١)	(٧١,٨٠٠)	(أرباح) بيع موزع ذات الت ملكيتها للبنك وفقاً لمبدأ معين ومصلحة
(١٢,١٤٤,٤٨٣)	(١٢,٢٢٩,١٠٠)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١١٠,٢٢٧	١٠,١٤٤,٧٩٩	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات
١٢٠,٧٨٧,٧٥٠	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(الزيادة) النقص في التزامات لحو البنك والمؤسسات المصرفية (التي تزيد استحقاقاتها من ثلاثة أشهر)
٢٠,٤٨٠	(٢,٨٤٢,٣٧٦)	(الزيادة) نقص موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٢,١٤٤,٤٨٣)	(١٢,٢٢٩,١٠٠)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧,٤٩٨,٠٠١	٣,٣٧٢,٠٠١	التغير في الموجودات الأخرى
٣,٤٤٥,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	(الزيادة) (النقص) في ودائع البنك بمؤسسات مصرفية (المحل بعد أكثر من ثلاثة أشهر)
٣٩,٨٤,٨٩٩	١٤,١٩٠,٨٤٤	الزيادة في ودائع العملاء
١,٨٨١,٤٧٦	(٤,٢٩,٣٢٤)	(النقص) الزيادة في التسهيلات النقدية
(١,٨٧٢,٣٠٣)	(١,٢٤,٢٨٦)	مخصصات متوقعة مخرقة
(٤,٣٧١,٤١٢)	٧,١٢,٣٢١	(النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى
١٠,٤٤,٤٤٢	٤,٤٤,٤٤٢	مباي التخليق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة
(١١,٤٤,٠١٣)	(١١,٤٤,٠١٣)	ضريبة الدخل المضافة
٨٨٠,٤٤,٤٤٢	(١١,٤٤,٠١٣)	مباي التخليق النقدي (المستثمر في) من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤,٤٤,٤٤٢	٤,٤٤,٤٤٢	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٤٤,٤٤٢	٤,٤٤,٤٤٢	بيع ملكيات ومعدات
(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المضافة
٣,٨٨,٤٤٢	٢,٨٨,٤٤٢	استحقاق موجودات مالية بالتكلفة لإطفاء
(٤,٣٧١,٤١٢)	(٤,٢٩,٣٢٤)	(أرباح) ملكيات ومعدات
(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	شراء موجودات غير مضمونة
(٨,٣٨,٤٤,٤٤٢)	(٨,٣٨,٤٤,٤٤٢)	مباي التخليق النقدي المستثمر في عمليات الاستثمار
		التغير في التغير من عمليات التمويل
(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	(أرباح) تسمية موزعة على المصارف
١,٤٤,٤٤,٤٤٢	(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	الزيادة في الأصول المتوقعة
-	(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	النقص في الأصول المتوقعة
(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	(١,٤٤,٤٤,٤٤٢)	مباي التخليق النقدي (المستثمر في) من عمليات التمويل
١,٤٤,٤٤,٤٤٢	١,٤٤,٤٤,٤٤٢	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٤,٣٧١,٤١٢)	(٤,٢٩,٣٢٤)	مباي الزيادة (النقص) في التغير في حكمه
٢,٤٤,٤٤,٤٤٢	٢,٤٤,٤٤,٤٤٢	النقص في حكمه في نهاية السنة
٢,٤٤,٤٤,٤٤٢	٢,٤٤,٤٤,٤٤٢	النقص في حكمه في نهاية السنة

إن الأيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



بنك القاهرة عمان

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

(١) معلومات عامة

إن بنك القاهرة عمان شركة مسجلة عليه أردنية. تأسس خلال عام ١٩٦٠. وذلك بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العقارية وتم توفيق أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٨٤ في المملكة الأردنية الهاشمية وفلسطين وعددها ٢١ والشركات التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة وبسم التداول بها في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة بتاريخ ١٧ شباط ٢٠١٣ من قبل مجلس إدارة البنك. بحلقة رقم ٢٠١٢/١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركائه التابعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات واللتفويطات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العاطفة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية السابقة باستثناء أن البنك قام بتطبيق التعديلات التالية على معايير التقارير المالية الدولية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٢.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل - الضرائب المؤجلة (استمراد الموجودات الضمنية)

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية: الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الاعتراف

معييار الحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية)

معيّار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأصول المالية، الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الاعتراف

(١) أهم السياسات المحاسبية المتبعة:



معلومات القطاعات -

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للقرارات التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة -

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية المتوقعة والتي تتمثل بالمفعلات من أصل الدين والقائمة على رصيد الدين القائم.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ونظفاً العلاوة/ الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة قديماً على أو لحساب الفائدة. وبمثل أية خصومات ناتجة عن التخلي في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه ويتم قيد أي تخلي في قيمتها في قائمة الدخل. يتم قياس هذه الموجودات بالتكلفة المطفأة بتاريخ الميال المالية.
- يمثل مبلغ التخلي في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثلثة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩).
- في حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل الأرباح والخسائر في قائمة الدخل.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل -

- إن أدوات الدين التي لا تتفق مع نموذج الأعمال الخاص بالموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو تلك التي اختار البنك عند شرائها تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل فيتم قياسها بالقيمة العادلة لها من خلال قائمة الدخل.
- يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. إلا إذا قام البنك بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزءاً منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الموائد المتحققة في قائمة الدخل.
- لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩).

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل. وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزءاً منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباع مباشرة إلى الأرباح والخسائر الموزعة وليس من خلال قائمة الدخل.

- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التخلي.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل.



تسهيلات ائتمانية مباشرة -

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة ويتم قياس التسهيلات الائتمانية بالتكلفة المحظاة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل ويتم قياس التسهيلات الائتمانية بتاريخ البيانات المالية بالتكلفة المحظاة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الموحدة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني ووفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة أبهما أشد.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزويلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

القيمة العادلة -

إن أسعار الإغلاق (شراء وموجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعمدة طرق منها -

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لكافة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وحجم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عامة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية.

التدني في قيمة الموجودات المالية -

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرامياً أو على تشكل مجموعة وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المحظاة يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة بمجموعة بسعر الغائنة الفعلي الأصلي.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي فرق في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لأدوات الدين في قائمة الدخل ولأدوات حقوق الملكية في قائمة الدخل المتأخر.

الممتلكات والمعدات -

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

X	
2	مباني
4-10	معدات وأجهزة وأثاث
10	وسائل نقل
20	أجهزة الحاسب الآلي

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التخلي في قائمة الدخل.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتماد تقدير في المصيررات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها.

المخصصات -

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين -

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقبية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ قائمة المركز المالي.

ضريبة الدخل -

- تشمل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة. وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية كالأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتدليل في السنة المالية وإما في سنوات لاحقة أو الحسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتدليل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم البنك باحتساب الضريبة المؤجلة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (12).

حسابات مدارة تصالح العملاء -

تشمل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة ولا تعتبر من موجودات البنك. ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمائها.

يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل.



التفاس -

يتم إجراء تفاس بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية للزمت وكذلك عندما يتم تسديدها على أساس التفاس أو يكون حقق الموجودات وتسييد المطلوبات في نفس الوقت.

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط -

مشتقات مالية للتحوط -

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطبق شروط خوط القيمة العادلة الفعال يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.

في حال انطبق شروط خوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطبق شروط خوط التدفقات النقدية الفعال يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انطبق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل. ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

- التحوط التي لا تنطبق عليها شروط التحوط الفعال. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل في نفس الفترة.

مشتقات مالية للتجارة -

يتم إيداع القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض التجارة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة عقود الفلانة المستقبلية عقود المقايضة حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي. وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السالفة وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.



عقود (عامة الشراء أو البيع -

- يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي. وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات وتكون أية مخاطر أو منافع لنؤول للبنك حال حصولها. ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المقبالة للمبالغ المستحقة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المفترضة. ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كصروف فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي فبعد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية. وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا لنؤول للبنك حال حصولها. وتدرج المبالغ المدفوعة لهذه العقود ضمن الواجبات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة -

- وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالصاري -

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير الفعالة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المتعلقة.
- يتم الاعتراف بالصاري على أساس مبدأ الاستحقاق.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تضمين الخدمات المتعلقة بها ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحقيقها (إلزاماً من الهيئة العامة للمحاسبة).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية -

- يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ التجارة لتاريخ التزام البنك ببيع (أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفلاً لديون مستحقة -

- تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالتقييم الذي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل. ويهاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة -

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إعطاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فتتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- لا تتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناجمة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

القوائم المالية الموحدة

- تتم مراجعة أية مؤشرات على تفني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك تتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على القوائم اللاحقة.

- تشمل الموجودات غير الملموسة أنظمة حاسوب وبرامج الحاسب الآلي وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم إعطاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت بنسبة 25%.

العملات الأجنبية -

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كحيز من التغير في القيمة العادلة.
- عند توحيد القوائم المالية تتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والفرعيات التابعة في الخارج من العملة الرأسمالية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فتتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات / المصاريف في قائمة الدخل.

النقد وما في حكمه -

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتحتل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(3) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في النفقات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات علمية لتقدير مبالغ التمهقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعمدة لها درجة متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة وبمغسلة على النحو التالي:

- مخصص تلمي الفسهيلا الكلفانية المباشرة: تتم مراجعة مخصص التسهيلا ضمن الأصول الموضوعة من قبل البنك المركزي الأردني ومعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم إثبات خسارة تلمي قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لقابل، إلبك خسارة التلمي ويها النظر في تلك التلمي بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نقرة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإبلك الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة بمخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعانة تقدير الأعصار الإنتاجية للموجودات للملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايلك احتساب الاستهلاك والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعصار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ويتم أخذ خسارة التلمي (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لإواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(د) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
جنيار	جنيار	
٤١,٣٧٨,٠١	٤٥,٩٠٤,٣٣٨	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٤,١٩,٢٨٠	٨,٩٠٧,٩٠٨	حسابات جارية وقت الطلب
١١,٢٤٤,٥٠٠	٧,٤٤٤,٥٠٠	والتج كآجل وخاصة كشعار
٧٢,٥٤٤,١٨	٧٧,٣٢٣,٧١٨	متطلبات الاحتياطي النقدي
<u>١٣٦,٨٧٧,٠٩٩</u>	<u>٢١١,٢٨٠,١٧٤</u>	المجموع

- بلغت الأرصدة متقيدة السحب مبلغ ٧,٩٠٧,٩٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١. بالإضافة إلى رصيد الاحتياطي النقدي كما هو مبين أعلاه.

(هـ) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

البنك		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
جنيار	جنيار	جنيار	جنيار	جنيار	جنيار	جنيار
٢٩٩,١٤٢	٢٩٩,١٤٢	٢٩٩,١٤٢	٢٩٩,١٤٢	٢٩٩,١٤٢	٢٩٩,١٤٢	٢٩٩,١٤٢
١٣,٣٨٨,٠٠١	١٣,٣٨٨,٠٠١	١٣,٣٨٨,٠٠١	١٣,٣٨٨,٠٠١	١٣,٣٨٨,٠٠١	١٣,٣٨٨,٠٠١	١٣,٣٨٨,٠٠١
<u>١٣,٣٨٨,٠٠١</u>	<u>١٣,٣٨٨,٠٠١</u>	<u>١٣,٣٨٨,٠٠١</u>	<u>١٣,٣٨٨,٠٠١</u>	<u>١٣,٣٨٨,٠٠١</u>	<u>١٣,٣٨٨,٠٠١</u>	<u>١٣,٣٨٨,٠٠١</u>

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى قوائم ٢٠١٢-٢٠١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٢١,١٩٤,٥٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- لا يوجد أرصدة متقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسسات مصرفية غربية		المجموع	
	٢٠١٢ مينا	٢٠١١ مينا	٢٠١٢ مينا	٢٠١١ مينا	٢٠١٢ مينا	٢٠١١ مينا
إيداعات لتسحق خلال فترة	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	١٨,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠
أكثر من ٣ أشهر إلى ١ أشهر	-	-	-	-	-	-
أكثر من ١ أشهر إلى ٩ أشهر	-	-	-	-	-	-
أكثر من ٩ أشهر إلى ١٢ شهراً	-	-	-	-	-	-
المجموع	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	١٨,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠

- لا يوجد إيداعات مقيدة المسحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

(٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠١٢ مينا	٢٠١١ مينا	
٢٢,٩٨,٩٣٠	٢٥,٠١,٣٢٨	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
-	١١,٩,٢٤٥	صناديق
١,٧١١,٥٢١	١,٧٢٥,٥٦٩	صناديق استثمارية
٢٥,٩٤٠,٤٥١	٣٦,٨٤٦,١٤٢	المجموع

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠١٢ مينا	٢٠١١ مينا	
٢٥,٢١١,٤٧٨	٢٥,٨٧١,٨٢١	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
٢٥,٢١١,٤٧٨	٢٥,٨٧١,٨٢١	أسهم متوفر لها أسعار سوقية
٢٥,٢١١,٤٧٨	٢٥,٨٧١,٨٢١	مجموع موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية
١٤٨,٧٣٥	٧١١,٣٨٤	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
١٤٨,٧٣٥	٧١١,٣٨٤	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
٢٥,٣٦٠,٢١٣	٢٦,٥٨٣,٢٠٥	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
٢٥,٣٦٠,٢١٣	٢٦,٥٨٣,٢٠٥	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- بلغت الأرباح المحولة إلى الأرباح المدورة نتيجة بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبلغ ١٤٥,١٦٣ مينا.

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية مبلغ ٩٨٩,١٧١ مينا.

(٩) تسهيلات الائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
		الأفراد و (التجزئة)
٧,٢٨٩,٥١٧	٧,١٦٩,٣١٧	حسابات جارية مدينة
٤٨٧,٨٨٢,١٤٤	٤٤٠,٨٨٣,٩٢٧	فروض وكمبيالات*
١٠,٣٣٧,٧٧٤	١٠,١٩٩,٧١٥	بطاقات الائتمان
١,٩١٥,٥٧٨	١,٠١٨,٥٨٤	أخرى
١٢٣,٩٩٤,١٧١	١٢٨,٠٩٤,١٧١	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
١١,٤١٩,٩٨٢	١٤,٠٤٩,٧٨٢	حسابات جارية مدينة
١٤,٠٧٩,٩٤٤	١٤,٩٠٠,٩٩٩	فروض وكمبيالات*
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة:
١٩,٨٢٥,٨٥٨	١٨,٩١٠,٢٤٩	حسابات جارية مدينة
٣,٠١٣,٠٢٧	٣,٠٧٤,١٧٤	فروض وكمبيالات*
١٠,٤١٨,١٩٨	١٣,٥٧٥,٩١١	الحكومة والقطاع العام
١,٠٠٣,٣٥٣,١٩٩	١,٠١٤,١٠٤,٩١٤	المجموع
(١,٠٥٢,٨٨٤)	(١,٠٩٩,٧٢٢)	ينزل: فائدة معلقة
(٤٥,٢٣٤,٨٢٢)	(٤٥,٧٧٤,٠٤٣)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات الائتمانية مبلغة
٩٤٧,٥٨٩,٩٩٣	١,٠٧,٣٣١,٧٩٩	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

- * صافي بعد تنزيل الفوائد والعقوبات المفوضة وفقاً للباقية ٧,٢٨٩,٢٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٧,٩٠٩,٩٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير المبلغة ٥٨,٤١٣,٥٠٧ دينار أي ما نسبته ٥,٥٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٨٨,٢٨٨,٥٥٣ دينار أي ما نسبته ٥,٨١٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير المبلغة بعد تدويل الفوائد المعلقة ٤٧,٦٣٠,٠٧١ دينار أي ما نسبته ٤,٥٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تدويل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤٧,٩٥٦,٩٠٢ دينار أي ما نسبته ٤,٨٢٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٣,٨٥٥,٧٢٧ دينار أي ما نسبته ٥,٠٦٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤,٨٧١,٣٥٥ دينار أي ما نسبته ٤,٨١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٥١,٥٨٣,٩٨٤ دينار أي ما نسبته ٤,٨٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤٧,٢٣٠,٠٨٧ دينار أي ما نسبته ٤,٢٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

مخصص تحتي تسهيلات ائتمانية مباشرة،
قيما يلي الحركة على مخصص تحتي تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الإجمالي	البنشآت السفيرة واللوسطة	الشركات الكبرى	قروض عقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					٢٠١٢
٤٥,٢٣٨,٨٢٢	٢,٠٨٧,١٩٤	٢٠,٢٦١,٨٧٤	٥٦,٥١٧٤	٢٢,٣٢٠,٨٠٠	الرصيد في بداية السنة
٣,٣٧٣,٤٠١	٤٤٣,٨٢٩	٧٥١,٠٢٨	١٤٦,٥١٨	٢٠,٢١٨,٨٨١	المنقطع من الأيرادات خلال السنة
(٢,٧٧١,٨٨٨)	(٢٢٤,١٥٢)	(١,٤٠٩,٥٢٠)	-	(١٠,٣٧٤,٤١١)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون للمطوية)
(١٢,٥٩٧)	-	-	-	(١٢,٥٩٧)	مروقات تقييم
٤٥,٧٧٤,٤٣٣	٢,٣١٦,٨٧١	١٩,٥٠٣,٣٨٢	٧١٢,٢٤٢	٢٣,٢٤١,٩٨٨	الرصيد في نهاية السنة
					المخصص على أساس العميل:
٤٠,٤٤٨,٢١٢	٢,١٨٧,١٠٢	١٩,٣٩٦,٣٩٣	٦٩,٣١٧٠	١٨,١٧١,٠٩٨	التسهيلات غير العاملة
٤,٣٢٦,٢٢١	١,١٢٩,٧٦٩	١,٠٦٦,٩٨٩	١٩,٠٢٤	٢,٠٧٠,٨٩٠	التسهيلات تحت المراقبة
٤,٧٩١,٢٠٣	-	-	-	٤,٧٩١,٢٠٣	المخصص على أساس الحفظه التسهيلات غير العاملة
٤٥,٧٧٤,٤٣٣	٢,٣١٦,٨٧١	١٩,٥٠٣,٣٨٢	٧١٢,٢٤٢	٢٣,٢٤١,٩٨٨	الرصيد في نهاية السنة
					٢٠١١
٤٤,٢٨٤,٨١١	١,٧٩٤,٨٧٧	١٣,٥٩٦,٦٥١	٤٤,٢٥٢٤	٢٨,٤٣٩,٧٨٤	الرصيد في بداية السنة
١,٧٠٧,٠٧٣	٢٩٤,٨٩٩	٦,١٩٥,٢١٨	١١٣,١٥٠	(٥,٣٦٦,١٩٤)	(الفاصل) المنقطع من الأيرادات خلال السنة
(١١٦,٣٥٠)	(٢٩٠,٢٠٠)	-	-	(١١٦,٣٥٨)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون للمطوية)
(٩,٧١٢)	-	-	-	(٩,٧١٢)	مروقات تقييم
٤٤,٢٣٨,٨٢٢	٢,٠٨٧,١٩٤	٢٠,٢٦١,٨٧٤	٥٦,٥١٧٤	٢٢,٣٢٠,٨٠٠	الرصيد في نهاية السنة
					المخصص على أساس العميل:
٤٠,٤٤٨,٢١٢	٢,١٨٧,١٠٢	١٩,٣٩٦,٣٩٣	٦٩,٣١٧٠	١٨,١٧١,٠٩٨	التسهيلات غير العاملة
٣,٣٧٣,٤٠١	٤٤٣,٨٢٩	٧٥١,٠٢٨	١٤٦,٥١٨	٢,٠٧٠,٨٩٠	التسهيلات تحت المراقبة
٤,٧٩١,٢٠٣	-	-	-	٤,٧٩١,٢٠٣	المخصص على أساس الحفظه التسهيلات غير العاملة
٤٤,٢٣٨,٨٢٢	٢,٠٨٧,١٩٤	٢٠,٢٦١,٨٧٤	٥٦,٥١٧٤	٢٢,٣٢٠,٨٠٠	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة مبلغ ٣,٧٨٠-٣,٨٥٠ دينار كمّا في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٤٦-٤٦٠ دينار كمّا في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.



الفوائد المعلقة

قيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الإجمالي	المنتجات المصرفية والعسقة	الشركات الكبرى	قروض عقارية	الأفراد	
ميسار	ميسار	ميسار	ميسار	ميسار	
٢٠١٢					
١٠,٥٢٨,٨٨٤	٩١٢,٦٠٦	٤,٣٨١,٣٨٧	٤٨,٣٣٠	٤,٨٣٦,٥١١	الرصيد في بداية السنة
١٠,٩٤٢,٥١٢	٤٥,٣٥٩	٣,٨٤٧,٧٧٥	-	٣٤,٤٤٨	بضائف الفوائد المعلقة خلال السنة
(٢٠,٠٥٠٩)	-	-	(١٣,١٧٨)	(١٨٧,٣٣١)	بندل الفوائد المحولة للإيرادات
(٤,٢٨,٨١٥)	(١٠,٦٤١٩)	(٩٩,٩٣١)	(٩,٠٢٥)	(١١٣,٤٧٣)	الفوائد المعلقة التي تم تسطيقها
١٠,٩٩٤,٠٧٢	٩٠,٦١٩	٤,٢٨٦,٢٣١	٢٩,١١٧	٤,٦٤٥,١٨٥	الرصيد في نهاية السنة
٢٠١١					
١٠,٩٠٤,٢٩٧	١,٠٦٦,٤٢٣	٤,٩١٧,٠٨٩	٤٩,٣٧١	٤,٨١٢,٣٠٩	الرصيد في بداية السنة
٤٤٤,٤٦١	١١٦,٢١٣	١١٠,٧١٠	-	٣١٧,٥٢٨	بضائف الفوائد المعلقة خلال السنة
(١٥٣,٤٩٧)	(١٧٤,٧٧٣)	(٢٥٢,٠٥٤)	(١,٠٤١)	(٢٢٧,٤٩٣)	بندل الفوائد المحولة للإيرادات
(٢١١,٣٧٧)	(٤٧,٣٥٧)	(١٤٤,٣٢٧)	-	(٧٤,١٩٣)	الفوائد المعلقة التي تم تسطيقها
١٠,٩٢٨,٨٨٤	٩٤٢,٦٠٦	٤,٣٨١,٣٨٧	٤٨,٣٣٠	٤,٨٣٦,٥١١	الرصيد في نهاية السنة

این تفصیل هذا الجند هي كما يلي

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على مخصص التملك في قيمة الموجودات المالية بالكلفة المخفضة:

(11) موجودات مالیة مرهونة

این تفصیل هذا المندھی کہا یلی

تم رهن تلك الممتلكات مقابل الأموال المقرضة من البنك المركزي الأردني في اتفاقية إعانة الشراء بمبلغ ٩١,١٧٨,٠٠٠ دينار والتحويل الصناعي بمبلغ ٢٥٠,٠٠٠ دينار والشركة الأردنية لتمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

(١٢) ممتلكات ومعدات

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

أراضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائل نقل	أجهزة الحاسب الآلي	مشاريع قيد التنفيذ	الجميع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٢						
التكلفة						
الرصيد في بداية السنة	١٣,٨٥٥,٧٥٠	٣٥,٧١٤,٢٠٩	١,٢٣٣,٥٥٤	٢٢,١١٤,٢٠١	١,٩٧٩,٤٢٣	٧٩,٨٩٢,٣٤٧
إضافات	-	٢,١٧٥,٢١٧	٢٨٧,٨٧	٩١٤,١١٢	١,١٧,٣٦٩	٤,٥١١,١٣٥
الحذفات	-	٧٨٧,٩١٨	-	٩٢٤,٩٩٤	(١,٧١٢,٩١٣)	-
استحقاقات	(١)	(١,٨٤٤)	(١٣٣,٠٠٠)	(٥١٥,٠١٩)	-	(٨١٥,٩٣١)
الرصيد في نهاية السنة	١٣,٨٥٣,٨٤٠	٣٨,٢٨١,١٨٨	١,٤٨٨,٤٣٤	٢٢,٦٧٦,٣٦٩	١,٢٨٣,٨٧٩	٧٩,٥٧٢,٤٤١
الاستهلاك المتراكم						
استهلاك متراكم في نهاية السنة	-	٢,٤٥٧,١٠٢	٢٠٢,٢١٠,٣٢٨	٨٤٦,٧٣٥	١١,٤٤٢,٤٦٣	٣٤,٨١١,٧٢٩
استهلاك السنة	-	٢٧٧,٢٩١	٢٣٠,٣١٧	١٠١,٧٥٢	٢,٤٤٢,٤٥٤	٣,٠٥١,٨١٤
استحقاقات	-	(٤٧٢)	(٢٣,٠١٢)	(٢٣,٢٩٩)	(٤٤٥,٨٨٢)	(٧٦٩,٧٧٦)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٢,٨٣٣,٩٢١	٢٢٣,٢٢٨,٩١١	٩٤٠,١٨٩	١٤,٤٤٢,٤٦٣	٣٤,٣٧٧,١٢٧
مباني الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	١,٢٢٠,٩١٩	٣٥,٨٢٧,٢٦٧	١٤٨,٢١٥	١٠,٢٣٣,٨٧٩	١,٢٨٣,٨٧٩	٣٤,٦٨٤,٤١٩
٢٠١١						
التكلفة						
الرصيد في بداية السنة	١٣,٢٤٦,٧٩١	٣١,٢٤٤,٥٨٧	١,٣٢٢,٥٣١	٢٠,٤٩٧,٤٨٠	١,٤٤٢,٤٢٧	٧٦,٨١٤,٧٠١
إضافات	-	٣,٠٤٣,٩١٨	٢٧,٠٠٠	١,٥٨٥,٥٤٨	١٤٦,١٩٩	٤,٧٠١,٧٠٤
الحذفات	-	٢,١٠١,٨٤٦	-	٤٨٦,٥٧٨	(٣,٠٩٦,٧٠٣)	-
استحقاقات	-	(١٧٨,١٤٢)	(١٩٦,٩٧٧)	(٤٤٨,٤٠٤)	-	(١,٢٨٣,٥٦٤)
الرصيد في نهاية السنة	١٣,٨٥٥,٧٥٠	٣٥,٧١٤,٢٠٩	١,٢٣٣,٥٥٤	٢٢,١١٤,٢٠١	١,٩٧٩,٤٢٣	٧٩,٨٩٢,٣٤٧
الاستهلاك المتراكم						
استهلاك متراكم في نهاية السنة	-	٢,٢٨٣,٣٢٢	١٧,٩٤٠,٤٢٨	٩١٤,١١٤	١٣,٨٠٠,٧١	٢٤,١٤٩,٤٤٤
استهلاك السنة	-	٢٧٢,٧٧١	٢٢٤,٤٤٠	١١٦,٧٩١	٢,٤٤٢,٤٥٤	٣,٠٥١,٣٥٨
استحقاقات	-	-	(١٢٤,٢٨٨)	(١٨٥,١٧٥)	(٣٨٥,٢١١)	(١,١٧٧,٦٧٤)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٢,٤٥٧,١٠٢	١٧,٢٤٦,٣٢٨	٨٤٦,٧٣٥	١٤,٤٤٢,٤٦٣	٣٤,٨١١,٧٢٩
مباني الممتلكات والمعدات في نهاية السنة	١,٢٢٠,٩١٩	٣٥,٨٢٧,٢٦٧	١٤٨,٢١٥	١٠,٢٣٣,٨٧٩	١,٢٨٣,٨٧٩	٣٤,٦٨٤,٤١٩

تتضمن الممتلكات والمعدات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل ببلغ ١٤٨,٨٧,٤٥١ دينار وبلغ ٢٣,٧٢٢,٢٨١ دينار على التوالي وما زالت تستخدم من قبل البنك.

تقدر التكلفة المتبقية لاستكمال مشاريع قيد التنفيذ ببلغ ١,٣٢٥,٢٩٢ دينار و ١,٩٥٩,٩١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ على التوالي.

(١٣) موجودات غير ملموسة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أنظمة حاسوب وبرامج		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٤,٢٣٤,٣٠٤	٦,٢١٣,٨٠٤	رصيد بداية السنة
٣,١٥٣,٩٤٤	٦,١١٢,٨١٢	إضافات
(١,١٧٤,٤٤٣)	(١,١١٢,٧٨١)	الإطفاء للسنة
٦,٢١٣,٨٠٤	٦,٢١٣,٨٨١	رصيد نهاية السنة

(١٤) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٩,١٢٣,٩١١	٨,٢٧٠,٩٨٧	إيرادات مستحقة غير مطبوعة
٤,٠٨٩,٣٠٢	٤,٧٥٩,٨١٨	مصرفات مطبوعة مقدماً
١١,٠٤٠,٥٨٤	١٠,٧٩٩,٣٩٠	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفقاً لمبين مستحقة
٧١٣,٨٢٩	١,٢٣٥,٤٠٠	النعم المدينة - بالصرافي
٧,٤٤٤,٣٨٠	٨,٤٤٩,٣١١	شيكات المقاصة
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	صندوق ضمان النسيئة
١٥٧,٥٠٩	٢٩,٠٤٢	تأمينات قابلة للاسترداد
١,٠٤٢,٢٣٠	١,٠٤٢,٢٣٠	تأمينات لدى الغير المالية
١,٥٢١,١٧١	٢,٩٣٥,٧١٨	أخرى
٣٦,١٩٩,٧٨١	٣٤,٨٠٧,٣٠٠	المجموع

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفقاً لديون مستحقة خلال فترة أقصاها ستين من تاريخ الإحالة.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفقاً لديون مستحقة:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٠,٩٨٢,٢١٦	١١,٠٤٠,٥٨٤	رصيد بداية السنة
٥٨٥,٤١٨	١٧٧,٦٩٩	إضافات
(٢٩٦,٣٢٥)	(٤٢٨,٨٨٢)	استثنائات
(٣,٧٢٥)	—	خسارة التخلي
١١,٠٤٠,٥٨٤	١٠,٧٩٩,٣٩٠	رصيد نهاية السنة



(١٥) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حسابات جارية وقت الطلب	١,٢٠٠,٩٢٥	١,٢٩٦,٤٣٠	١,١٣٦,٤٠٠	٨,٢٧٢,٩٩٣	٧,٣٣٦,٩٩٥	٩,٥٣٩,١٢٣
ودائع لأجل	٥٧,٤٧٨,٦٦٨	٩٣,٠٣٧,١٩٠	٣٣,٩٤٢,٩٨١	١٧,٥٥٢,١٥٨	٩١,٤٢١,٦٥٤	١١٠,٥٨٩,٣٤٨
المجموع	٥٨,٦٧٩,٥٩٣	٩٤,٣٣٣,٦٢٠	٣٥,٠٧٩,٣٨١	٢٥,٨٢٥,١٥١	٩٨,٧٥٨,٦٤٩	١٢٠,١٢٨,٤٧١

(١٦) ودائع حلاله

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

	الأفراد		الشركات الكبرى		المؤسسات الصغيرة والمتوسطة		الحكومة والقطاع العام		المجموع	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حسابات جارية وقت الطلب	١٧٢,٣٨١,٩٤٤	١٢٤,٧٠٠,٥٨١	١٢٤,٧٠٠,٥٨١	١٢٤,٧٠٠,٥٨١	٣٤,٠٨٧,٥٢٧	٣٤,٠٨٧,٥٢٧	٥٧,٧٧٢,٥٨١	٥٧,٧٧٢,٥٨١	٣٩,٩٤١,٨١٣	٣٩,٩٤١,٨١٣
ودائع توفير	٢١٢,٨٢٦,١٨٤	٢١٢,٨٢٦,١٨٤	٢١٢,٨٢٦,١٨٤	٢١٢,٨٢٦,١٨٤	١٨,١١٠,٩٤١	١٨,١١٠,٩٤١	١٨,١١٠,٩٤١	١٨,١١٠,٩٤١	٣١,٣٢٩,٤٨٨	٣١,٣٢٩,٤٨٨
ودائع لأجل وخاضعة للإشعار	٢٧٩,٥٩٠,٨٤٠	٢٢٤,٥٠٠,٥٨٤	٢٢٤,٥٠٠,٥٨٤	٢٢٤,٥٠٠,٥٨٤	٤٣,٥٨٧,٥٢٩	٤٣,٥٨٧,٥٢٩	٤٣,٥٨٧,٥٢٩	٤٣,٥٨٧,٥٢٩	١٨٤,٠٤٨,٨٥٨	١٨٤,٠٤٨,٨٥٨
المجموع	٦٦٤,٧٩٨,٩٦٨	٥٦٢,٠٢٧,٣٤٩	٥٦٢,٠٢٧,٣٤٩	٥٦٢,٠٢٧,٣٤٩	٩٥,٧٨٥,٩٩٧	٩٥,٧٨٥,٩٩٧	١١٩,٤٧١,٠٥١	١١٩,٤٧١,٠٥١	١٧٥,٣٢٠,١٥٩	١٧٥,٣٢٠,١٥٩
حسابات جارية وقت الطلب	٢٢٢,٠٤٥,٢٥٢	١٤١,٨٠٠,٠٠٠	١٤١,٨٠٠,٠٠٠	١٤١,٨٠٠,٠٠٠	٢٣,٨٧٩,٨٨١	٢٣,٨٧٩,٨٨١	٤١,٨١٧,١٢٠	٤١,٨١٧,١٢٠	٤٣,٩٤٧,٩٤٤	٤٣,٩٤٧,٩٤٤
ودائع توفير	٢٩١,٨٢٦,٧٥٨	٢٩١,٨٢٦,٧٥٨	٢٩١,٨٢٦,٧٥٨	٢٩١,٨٢٦,٧٥٨	١٨,١١٠,٩٤١	١٨,١١٠,٩٤١	١٨,١١٠,٩٤١	١٨,١١٠,٩٤١	٢٩٤,٣١٨,٣٦١	٢٩٤,٣١٨,٣٦١
ودائع لأجل وخاضعة للإشعار	٢٢١,٩٢٦,٣٥٩	٢٢٤,٥٠٠,٥٨٤	٢٢٤,٥٠٠,٥٨٤	٢٢٤,٥٠٠,٥٨٤	٤٣,٥٨٧,٥٢٩	٤٣,٥٨٧,٥٢٩	٤٣,٥٨٧,٥٢٩	٤٣,٥٨٧,٥٢٩	١٤١,٣٢٥,٠٠٠	١٤١,٣٢٥,٠٠٠
المجموع	٧٣٥,٨٠٨,٣٦٩	٦٥٨,١٢٧,٣٠٢	٦٥٨,١٢٧,٣٠٢	٦٥٨,١٢٧,٣٠٢	٩٥,٥٧٨,٣٥١	٩٥,٥٧٨,٣٥١	١٠٣,٥٠٥,٠٩٠	١٠٣,٥٠٥,٠٩٠	١٨٩,٥٩١,٣٠٥	١٨٩,٥٩١,٣٠٥

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٩٥,٠٥٩,١٣٦ دينار أي ما نسبته ١٢,٩٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ١١١,٧١٤,٣٣٥ دينار أي ما نسبته ١١,٧١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٥٣٤,٧٤٧,٣٠٤ دينار أي ما نسبته ٣٨,١٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ٥٢٩,٧٧٩,٠٤٧ دينار أي ما نسبته ٣٨,٥٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت قيمة الودائع الخاضعة مبلغ ٢٨,٢٧١,٢٣٢ دينار مقابل ٢٩,٥٤٢,٩١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ على التوالي.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة / بمقيدة السحب لا شيء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل مبلغ ٥١,٩٠٩,٨١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.



(١٧) تأميمات نقدية

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٤,٧٢٣,٤٥٤	٢٥,٠٧٨,٩٨١	تأمينات مقابل تسهيلات التتمانية مباشرة
١٤,٠١٥,٢١٢	٨,١٩٦,١٥٧	تأمينات مقابل تسهيلات التتمانية غير مباشرة
٥,٤١٩,٣٢٢	٦,٢٥٨,٦٣٠	تأمينات التعامل بالعملة
٣,٢١٥,١٢٢	١,٩٩٨,٤١٤	تأمينات أخرى
٤٧,٤٦٣,١١٢	٤١,٩٧٢,٧٨٧	المجموع

(١٨) أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الخصومات	موزعة استحقاق الأقساط	عدد الأقساط المبتركة	الكلية	البلد دينار	
						٢٠١٢ -
٢٨,٦٠٢,٥٢٣	جبر مبيعات رهن عقاري / سنوات سلطة المياه	طبعة واحدة	٣	٣	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات محلية *
٢٤,٨٩٥-٢٤,١٤٤	لا يوجد	طبعة واحدة	١	١	٣٨,٤٥٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات دولية **
٢٤,٢٥	إعانة شراء سنوات خريفة	طبعة واحدة	٢	٢	٩١,١٧٨,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني ***
٢٣	مستحقات خريفة	طبعة واحدة	١	١	٢٤,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني ****
٢٥,٤	لا يوجد	شهري			١,٠٧٤,٢٢٤	اقتراض من مؤسسات خارجية *****
					١٧٢,٩٤٢,٢٢٤	المجموع
						٢٠١١ -
٢٨,٦٠٢,٥٢٣	جبر مبيعات رهن عقاري	طبعة واحدة	٣	٣	٢٣,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات محلية
٢٤,٨٩٥-٢٤,١٤٤	لا يوجد	طبعة واحدة	١	١	٣٨,٤٥٠,٠٠٠	اقتراض من مؤسسات دولية
٢٤,٢٥	مستحقات خريفة	طبعة واحدة	١	١	٢٧,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٥,٤	لا يوجد	شهري			١,٠٧٤,٢٢٤	اقتراض من مؤسسات خارجية
					١١,٢٢٤,٢٢٤	المجموع

* تمثل المبالغ المقرضة من مؤسسات محلية قروض من الشركة الأردنية لإعانة تمويل الرهن العقاري بأسعار فائدة ثابتة وتستحق دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق لكل قرض خلال عام ٢٠١٣
بم إعادة اقتراض الأموال المقرضة لأغراض القروض السكنية بمعدل فائدة ٨٪

بلغ مجموع الأموال المعاد إقراضها مبلغ ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار

** تمثل المبالغ المقرضة من مؤسسات دولية قروض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لواء البحار (OPIC) بسعر فائدة ثابت ويستحق دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق بتاريخ ١-٢٤ أيار ٢٠٢٤
*** تستحق هذه الأموال المقرضة من البنك المركزي الأردني خلال الأسبوع الأول من كانون الثاني ٢٠١٣

**** تستحق هذه الأموال المقرضة من البنك المركزي الأردني في ٨ أيلول ٢٠١٣

***** تستحق الأموال المقرضة من مؤسسات خارجية (شركة الرهن العقاري في فلسطين) بشكل شهري بسعر فائدة ثابت يبلغ ٥,٥٪



(١٩) مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

رصيد نهاية السنة	الكون خلال الفترة	المستعمل خلال السنة	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
- ٢٠١٢			
٥,٣٩٤,٣٧٨	-	(٥,٩١٣)	٥,٣٩٤,٣١٥
١,٣٤٥,٩٧١	١,٤٠٥,٥٥٧	(٩٧٤,٥٢٨)	١,٣٤٦,٣٥٠
١٣,٠٤٣	-	-	١٣,٠٤٣
١١,٨٠٣,٣٩٧	١,٤٠٥,٥٥٧	(١,٠٢٤,٤٩١)	١١,٨١٥,٤٦٣
- ٢٠١١			
٢,٧١٣,٥١٢	٢,٨٠١,١٤٠	(١,١٤٥,٢٤٨)	٤,٣٦٩,٣٧٨
١,٥٩١,٧٨٣	١,٥٩١,٢٤٨	(١,٨٤٧,٠٥٥)	١,٣٤٥,٩٧١
١٣,٠٤٣	-	-	١٣,٠٤٣
٩,٣١٦,٣٣٨	٤,٣٩٢,٣٨٨	(١,٩٧٢,٣٠٣)	١١,٨٠٣,٣٩٧

(٢٠) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٤,١٢١,٩٨٣	٢٤,١٢١,٩٨٣	رصيد بداية السنة
(١٤,٤٠١,٣٨٣)	(١٤,١٢٠,٧٩٤)	ضريبة الدخل المفروضة
١٥,١١٠,٣٤٤	١٥,٤٩٣,٧٤٢	ضريبة الدخل المستحقة
٢٤,١٢١,٩٨٣	٢٥,٠١٤,٩٣٠	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٥,١١٠,٣٤٤	١٥,٤٩٣,٧٤٢	ضريبة دخل السنة
(٧٨٢,١٤٣)	(١٢,١٧٠)	إلغاء مطلوبات ضريبة مؤجلة
-	(٤٣٥,٣٨٠)	موجبات ضريبة مؤجلة
١٤,٣٢٨,١٨١	١٥,٠٦٦,٢٠٢	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة

القوائم المالية الموحدة

نسبة ضريبة الدخل القانونية للبنوك في الأردن تبلغ ٢٠٪ وتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك شركات وفروع فيها بين ١٥٪ و ٢٥٪ تخضع البنوك في فلسطين لضريبة دخل بنسبة ٢٠٪ وضريبة مضاعفة بنسبة ١٤٪.

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١١ لقسوع البنك في الأردن.

- تم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٧ إلا أن دائرة ضريبة الدخل قامت بإعادة مطالبة البنك بمبالغ إضافية عن عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. وقام البنك باستئناف القرار كما تمت مراجعة حسابات البنك عن عام ٢٠٠٨ وقلصت دائرة ضريبة الدخل بإصدار تقرير عن الاعتراض عليه من قبل البنك هذا ولم يتم مراجعة حسابات الأعوام ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١.

- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٩ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار ولم تتم مراجعة حسابات الشركة لعامي ٢٠١٠ و ٢٠١١.

تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للأوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية عام ٢٠١١.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠١١.

في رأي إدارة البنك أن مخصومات الضريبة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

ب- موجودات ومطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا الجند هي كما يلي:

المحسابات المجمولة	المستأج				
	رصيد بداية السنة	الضريبة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	٢٠١١
	جستلر	جستلر	جستلر	جستلر	جستلر
موجبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-
مخصص تخلي التسهيلات الائتمانية	-	-	١,٠٠٩,٧٠٩	١,٠٠٩,٧٠٩	-
مصاريف غير مقبولة ضريبياً نتيجة لقيودات صعبة	-	-	٤٤١,٥٥٨	٤٤١,٥٥٨	-
	-	-	١,٤٥١,٢٦٧	١,٤٥١,٢٦٧	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-
أرباح غير متحققة - موجبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل للأجر	١,٢٤٧,٢٠١	٢,٢١٩,٠٠٤	٢,٣٨٨,٩٢٣	٣٨٧,٤١٩	١١٣,٢٤٤
أرباح غير متحققة من موجبات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١,٢٣٠,١٩٤	-	-	١,٢٣٠,١٩٤	١,٨٩٩,٢٠٩
	٢,٤٧٧,٣٩٥	٢,٢١٩,٠٠٤	٢,٣٨٨,٩٢٣	١,٦١٧,٦١٤	٢,٠١٢,٤٥٣

تتضمن المطلوبات الضريبة المؤجلة مبلغ ١١٣,٢٤٤ دينار لمقابل ٣٨٧,٤١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) للفرق عن أرباح تقييم الموجبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تظهر ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية. كما تتضمن مبلغ ١,٨٩٩,٢٠٩ دينار ناتجة عن أرباح تقييم موجبات مالية تم تحويلها إلى الأرباح المعورة حسب متطلبات معيار التقارير المالية رقم (٩).

إن الحركة على حساب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

	٢٠١٢		٢٠١١	
	موجبات	مطلوبات	موجبات	مطلوبات
	جستلر	جستلر	جستلر	جستلر
الرصيد في بداية السنة	-	٢,٢١٩,٠٠٤	-	٢,٨١٨,٩١٤
التضاف	١,٢٣٠,١٩٤	٧,٨٢٤,٤٤٤	-	٢,٢٤٢,٧١٤
الاستبعاد	-	(٩١١,٢٣١)	-	(٢,٩٩١,٣٧١)
الرصيد في نهاية السنة	١,٢٣٠,١٩٤	١١,١٣٢,٢١٧	-	٢,٠١٢,٤٥٣

ج- ملخص نسبوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١١	٢٠١٢	
جنيال	جنيال	
٥٠٩٤٨٩٤	٥٠٣٥١٣٧١	الربح المحاسبي
(١٢٨٢٣٣٤)	(٤٨٩٣٢٢٩)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٩٣٤٨٩٩٨	٤٩٩٩١١٧	مصرفات غير مقبولة ضريبياً
٤٧٤٤٩٩٢٩	٤٩١٥٥٢٧٧	الربح الضريبي
٢٢٨٩٤	٢٢٩٩٢	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- لم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام نسبة ضريبة دخل ٢٠٪

(٢١) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
جنيال	جنيال	
٢٣٠١٧٤٤	٤٠٢٩١٨٣	مؤاتد مستحقة غير مدفوعة
٢٨٠٠٩١١	٤٢٠٠٨٧٩	نعم دائنة
٤١٨٤١٩٣	٤٢٩٤٣٨٢	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
١٧٥٠٢١٢	٨١١٢٤٨١	أمانات مؤقته
٢٤٢٤٨٨٧	٧١١٢٩٠١	حبيكتات وصحوبات برسم الدفع
١٨٢٤٢	٩٧٠٠٠	تسويات التداول
١٠١٩٩١١	٢٣٠٤٢٩١	أخرى
٤٥١٨٧٠٠١	٣٢٢٠٣٣٢٢	

(٢٢) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ موزعاً على ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار.

(٢٣) الاحتياطيات

- الاحتياطي القانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والستوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

- الاحتياطي الاختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ١٠٪ خلال الستوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.



- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا الجند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.

- احتياطي التقلبات الدورية -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم قبوله في الأرباح السنوية الصافية لقروع فلسطين بنسبة 10% ويستمر الاقتطاع السنوي حتى يصبح رصيد الاحتياطي 120% من رأس مال قروع فلسطين وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

- إن الاحتياطيات المفيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	المبلغ مستأ	طبيعة التقييم
احتياطي قانوني	٤٢,٩٤٧,١٩٥	قانون البنوك وقانون الشركات
مخاطر مصرفية عامة	1٠,٧٠٠,٠٠٠	تعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية
التقلبات الدورية	٣,٢٢٢,٣٨٢	تعليمات سلطة النقد الفلسطينية

(٢٤) احتياطي القيمة العادلة

إن تفصيل هذا المندعي كما يلي:

٢٠١١ مستأ	٢٠١٢ مستأ	
-	٣,٨٤٠,٧١٨	الرصيد في نهاية السنة
٣,٣٨,٩٢١	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
(٢,٩١٣,٢٠٦)	(٨٧٧,٦١٢)	حسابات غير متحققة
(٤٢٩,٩٢١)	(١٤٤,١١٣)	(أرباح) موجبات مالبة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر منقولة للأرباح الموزعة نتيجة البيع
٨٢٥,٢٢٤	٢,٨٧,٩٢٢	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٣,٨٤٠,٧١٨	٣,٠٨٥,٧٨٥	الرصيد في نهاية السنة

- يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ١٢٣,٢٥٤ دينار.

(٢٥) الأرباح الموزعة

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢١	
دينار	دينار	
٣٧,٧٢٢,٨٥١	٣٨,١٨٠,١٥٧	الرصيد في بداية السنة
١١,١٧٠,١٨٥	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
٣٦,٥٩٢,٦٦٦	٣٨,١٨٠,١٥٧	أرباح السنة
(٢,٩٩٤,٤٠٧)	(٤,١٩٨,٨٩)	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(١,٢١٩,١٤٠)	(٤٤٠,٠٠٠)	المحول إلى احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(١,٢٧٨,٨٧٢)	(٩٠,٥١٢)	المحول إلى احتياطي التقلبات الدورية
(١٤٠,٠٠٠)	(١٧٠,٠٠٠)	أرباح تقنية موزعة على المساهمين
٤٩,٩٦٦	١٤٥,١٦٣	أرباح بيع موجودات مالية من خلال المخل الشامل الآخر
٣٨,١٨٠,١٥٧	٣٧,٩٤٩,٧٨٢	الرصيد في نهاية السنة

يشمل رصيد الأرباح الموزعة للسنة الخالية مبلغ ١٤٨,٥٩,٢٨٠ دينار يمثل رصيد أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ويوجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به حين تحققه إلا بقدر ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع.

- تتضمن الأرباح الموزعة مبلغ ٤٣٥,٢٨٠ دينار موجودات ضريبية مؤجلة وبناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

(٢٦) أرباح مقترحة توزيعها

سيقوم مجلس الإدارة بتوصية للهيئة العامة للبنك في اجتماعها القادم للموافقة على توزيع أرباح على المساهمين للعام الحالي ٢٠٢١ أو ما يعادل ١٧,٠٠٠,٠٠٠ دينار وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ٢٠٢٠ أو ما يعادل ١٧,٠٠٠,٠٠٠ دينار.



(٧) الفوائد المأثمة

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢١	
جدار	جدار	
		تسهيلات ائتمانية مبلغة:
		للأفراد (التجزئة)
١٢٣,٢٥٣	٤١,٩٩٢	حسابات جارية مدينة
٥٧,١٢٩,٣٧٠	٤٩,٧٩٨,٧١٩	قروض وكمبيالات*
٢,٣٩٩,٣٥٥	٢,٤٩٥,٠٣٢	بطاقات الائتمان
٢٤,٠١٤	٣٣١,٦٠٣	أخرى
٨,٨٣١,٩٤٢	٨,١٧٢,٩٥٧	القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى
٤,٤٠٧,٣٧٩	٤,٠٣١,٠٩٧	حسابات جارية مدينة
٧,٢٧٣,٠٩٩	٨,٢٤٣,٠١٥	قروض وكمبيالات*
		منظمات صغيرة ومتوسطة
		حسابات جارية مدينة
١,١٣٠,٨١١	١,٠١٢,٨٢٩	قروض وكمبيالات*
٢,٠٠٦,١٠٣	٢,١٤٩,٠٨٠	الحكومة والقطاع العام
٨,٥٩٩,٠١١	٨,٢٤٥,١١٢	أرصعة لدى بنوك مركزية
١١٧,٨٠١	١٢٧,١٣٩	أرصعة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤,٦١٤,٢٥٧	٧,٣٩٨,٣٨٢	موجودات مالية بالكلية المطفأة
٢٧,٣٩٩,٧١٩	٢٠,٨٩٨,٤٧١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠٠	٣,١٢٥	المجموع
١٤٤,٩٨٩,٤٠٩	١١١,٤٣٨,٦٩٠	

(٢٨) الفوائد المدعومة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢١	
جنيال	جنيال	
٢,٧٦٤,٩٠١	٢,٥١٢,٥٠٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء
٢,٦٩٨,٨١٤	٣,٥٢٤,٩٠٠	حسابات جارية وقت الطلب
٢,٠١١,٨٤٢	٢,١٣٢,٥٨٧	ودائع نوفر
٢,٢٥٣,٩٤١	١٧,٦٢٥,٥٧٩	ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
٤٢٢,١٩٧	٧٧٣,٩٣٧	تأمينات تقية
٤,٥٥٥,٧٤١	٣,٢٥٩,١٢٨	أموال مستحقة
٢,٠١١,٨٣٧	١,٨٣٣,٨٠٠	رسوم ضمان الودائع
٢٨,٣٠٤,٩٨٢	٣٠,١٩٩,٩٣٧	المجموع

(٢٩) صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢١	
جنيال	جنيال	
٥,٩٩١,٣٨٢	٧,٣٠٤,٧٥٩	عمولات تسهيلات مبلغة
٢٠٠,٨٩٤٩	١,٧٧٣,٩٠١	عمولات تسهيلات غير مباشرة
١١,٣٣٧,٨٢٠	١٠,٢٤٨,٨٥٨	عمولات أخرى
(٤,٩١٩)	(٤,٣٥٠)	بدل عمولات سنية
١٩,٢٦٢,١٨٢	١٩,٢٨٣,٩٥٨	صافي إيرادات العمولات

(٣٠) أرباح خضلات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢١	
جنيال	جنيال	
٣٦٢,٢٠٤	٤٨,١٣٠	أرباح من المناويل / التعليل
٢,٢٢٩,١٠٠	٢,١٥٢,٥٨٢	أرباح من التقييم
٢,٥٩١,٢٦٤	٢,١٢١,٧١٢	المجموع



(٣١) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

مجموع	موارد توزيعات	أرباح (خسائر) غير متحققة	أرباح متحققة	
جنيال	جنيال	جنيال	جنيال	
				٢٠١٢ -
١,١٨٨,٥٠٣	١,٩٢٨,٢٢٧	(٧١٠,٤٨٦)	٢,٧٥٢	أسهم شركات
٢,٧٥٧	-	٢,٧٥٧	-	سندات
٢٣,٠٤٣	-	٢٣,٠٤٣	-	صناديق استثمارية
١,٢١٤,٣٠٣	١,٩٢٨,٢٢٧	(٧٣٤,٩٨٦)	٢,٧٥٢	المجموع
				٢٠١١ -
١,٠٨١,٤١٢	١,٧٨٤,٩٧٨	٧٧,٤٣١	٤,٢٦٤,١٠٣	أسهم شركات
(١٤٣,٢٢٧)	-	(١٤٣,٢٢٧)	-	صناديق استثمارية
٩٣٨,١٨٥	١,٧٨٤,٩٧٨	(٦٥,٧٩٦)	٤,٢٦٤,١٠٣	المجموع

(٣٢) توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال التخليق الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١١	
جنيال	جنيال	
٨٧٠,١٤٦	٩٨٩,١٧١	موارد توزيعات أسهم الشركات
٨٧٠,١٤٦	٩٨٩,١٧١	المجموع

(٣٣) إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي

٢٠١١	٢٠١٢	
جسار	جسار	
١٤٣,٤٩٧	٢٠٠,٥٠٩	إيرادات معلقة - حوت لتلازمات
١٢,٢٤٢	٧٠,٧٤٠	إيجارات الصندوق المصنوعة
٨٣,٨٤٣	١٢٣,٤٨٨	مكافآت الشبكات المضافة
٩٣٥,٨٥٩	٤٢٣,٧٣٩	- ديون معدومة مستمرة
١٠,٧٨٩,٩٩٨	١٠,١٣,٤٤٦	إيرادات الفيزا وبطاقات الصراف الآلي
٨٩,٢٩٩	٤٠,٥٨١	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
١٥٧,٤٢٤	٧٢,٩٠٤	أرباح بيع موجودات مستهلكة
٧,٣٥٩	١,٧٨٠	إيراد إيجارات الأبنية
٥٠٧,٢٩٤	٤٢٧,٤٨٤	عمولات الوساطة
١١٦,٨٠٠	١٣٠,٨٩٤	أخرى
٣٧,٤٣,٢١٧	٣٦,٠٠٠,٤٤٦	المجموع

(٣٤) نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي

٢٠١١	٢٠١٢	
جسار	جسار	
٢٩,٣٩٥,٨٤٠	٢٧,١٢٢,٨٨٩	رواتب ومزايا الموظفين
١,٧٢١,١١٣	١,٩٨٠,٣٩٨	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٤١٧,٧٩٠	٤٢١,٣٤٢	مساهمة البنك في صندوق الادخار
٤٠١,٨٢٣	٩٥,٨٢١	تأمين نهاية الخدمة للموظفين
١,٣٩٣,٧٥١	١,٥٠٥,٥٨٠	نفقات طبية
٢٤٤,١٧٧	٣٠٠,٠٠٠	تدريب الموظفين
١٨٢,٨٢٠	١٨٥,٧٣٦	ملايين موظفين
٩٤٧,١١٣	٩٧١,٢٧١	ضريبة القيمة المضافة
٧١,٢٢٠	٧٩,٨١٦	نفقات موظفين أخرى
٣١,٨٨٧,٢١٧	٣٢,١٨٠,١٢٨	المجموع



(35) مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا المند هي كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢١	
جدار	جدار	
٢٠٢٢,٣١٩	٢٠٢٢,٣١٩	الاجازات المفوعة
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	الحياتة والتنظيف
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	إدارة وميك وبنفنة
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	رسوم وضرائب حكومية
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	الأنوار الكتابية والمطبوعات
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	التميمات والإعلانات
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	مصاريف التلخيص
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	الامتيازات
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	الامتيازات
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	رسوم ومصاريف فضايا
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	أنعاب مملوكة وتدفيق
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	أجور نقل النظم والبريد
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	مصاريف الخدمات والإعلان
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	مصاريف خدمات الميطافات
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	مصاريف ومشتقات أمناء مجلس الإدارة
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	مصاريف أجهزة الحاسوب والأنظمة الآلية
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	مصاريف سفر وانتقال
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	خدمات استشارية
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	المصاريف الأخرى
١٠٢,٣٢٨	١٠٢,٣٢٨	المجموع



(٣٦) حصة السهم من ربح السنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣١,٥٩٦,٤١٤	٣٥,٢٨٦,١٧٤	ربح السنة (دينار)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس / دينار	فلس / دينار	
- / ٣١١	- / ٣٥٢	الحصة الأساسية والخفضة للسهم من ربح السنة

(٣٧) النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٣١,٨٨٧,٠٩٩	٢١١,٢٨٠,١٧٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٨٧,١٣٠,٩٧٠	١٨٩,٨٧٣,٧٦٠	يضاف أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١١٣,١٢٨,٤٧١	٩٨,٧٥٨,٦١٩	يدخل وتائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧,٩٠٠,٠٠٠	٧,٩٠٠,٠٠٠	أرصدة بقيمة السحب
٢٤٩,٧٩٩,٥٤٨	٤٩٨,٣٠٢,٥٥٣	المجموع



(38) مشتقات أدوات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

أجل القيمة الاحتياطية (الائتمانية) حسب الاستحقاق						
أكثر من ثلاث سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات	من ١٢-٣ شهر	خلال ٣ أشهر	مجموع المبالغ الاحتياطية (الائتمانية)	قيمة خاتمة سالبة	قيمة خاتمة موجبة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠١٢ -						
-	٧,٩٧٠,٠٠٠	-	-	٧,٩٧٠,٠٠٠	١٢,٨٤٩	-
-	-	٩,٩٢٩,٠٠٠	-	٩,٩٢٩,٠٠٠	٧٤,٠٤٢	-
٢٠١١ -						
-	٧,٩٧٠,٠٠٠	٧,٩٧٠,٠٠٠	-	١٥,٩٤٠,٠٠٠	١٧,٢١٣	-

لعل القيمة الاحتياطية (الائتمانية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان. تمثل مشتقات التحوط عقود مقايضة أسعار فوائده وذلك للتحوط لتقلبات أسعار الفائدة وأثرها على تسهيلات الائتمانية متوقعة بسعر فائدة ثابت.

(39) المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية		رأس المال الشركات	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
الشركة الوطنية للخدمات المالية بمجموعة المسؤولية	١٠٠	١٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠
الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة القائمة	١٠٠	١٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠	٩,٠٠٠,٠٠٠

قام البنك بالتدخل في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار القوائم والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عملة ولم يؤخذ لها أية خصومات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهات ذات العلاقة			المجموع
٢٠١١	٢٠١٢	أخرى*	الإدارة التنفيذية العليا	أعضاء مجلس الإدارة وبندي المجلس	
بنود داخل قائمة المركز المالي					
٣,٣٣٢,٩٨٧	٣,٤٣٧,٥٠٤	١,٤٧٣,١٤٦	٣,١١٧,٥٩٦	١,٤٥٨,٣٧٦	تسهيلات مبلغة
١,٠٨٠,٣٧٣	١,٨٢٠,٣٠٩	٧,٧٣,٩٩٤	٨١٣,٥١١	٩,١٠٧,٥٥٤	ودائع لدى البنك
٩٢,١٩٤	٧٨,١٤١	٩٨,٣٩٢	-	١٨١,٧٥٩	التأمينات النقدية
بنود خارج الميزانية					
٢,٤٨١,١٨١	١,٨٣٨,٤٠٤	٤٨٨,٧٦١	-	١,٣٢٩,٧٤٤	تسهيلات غير مبلغة
عناصر قائمة الدخل					
٥٩,١٧٤	١,١٦٤,٢١١	٤٧٧,٩١١	٦٠,٤٤٦	١,١٢٥,٨١٤	موائد وعمولات مالية
٣١١,٥٨٠	٤٩١,٣٧٧	١,٩٤,٣٣٣	٧٣,٢٨٩	٣٠٨,١٢٨	موائد وعمولات مبدئية

* تشمل الجهات الأخرى باقي موظفي البنك والأقارب حتى الدرجة الثالثة.

- تتراوح أسعار الفائدة المائدة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ٨,٨٥٪.

تتراوح أسعار الفائدة المائدة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ١,٩٨٪ إلى ٧٪.

- تتراوح أسعار الفائدة المبدئية على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ١,٧٥٪.

تتراوح أسعار الفائدة المبدئية على الودائع بالعملة الأجنبية صفر٪ إلى ٢,٢٥٪.

بلغت الرواتب والمكافآت والمبالغ الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ٤٦٨,٩٩٨ دينار لعام ٢٠١٢، مقابل ٨٥٥,٩٤٤ دينار لعام ٢٠١١.

(٤٠) مستويات القيمة العادلة للأموال المالية

تشمل هذه الأموال المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والتوك المركزية، التسهيلات الائتمانية المباشرة والموجوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر والموجوبات المالية بالتكلفة المحفلة والموجوبات المالية الأخرى. ودائع العملاء ودائع البنوك والتأمينات والأصول المفترضة والمطلوبات المالية الأخرى.

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة المفترضة والقيمة العادلة للموجوبات والمطلوبات المالية كما في ٢٠١٢ و ٢٠١١.

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبماثل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأموال المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق النشطة لنفس الموجوبات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

القوائم المالية الموحدة

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه

2012 -	المستوى الأول بالدينار	المستوى الثاني بالدينار	المستوى الثالث بالدينار	المجموع بالدينار
موجودات مالية				
أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢١,٨٨٨,١٤٢	-	-	٢١,٨٨٨,١٤٢
موجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢٥,٧٧٦,٨٢١	٧١٩,٧٨٤	-	٢٦,٤٩٦,٦٠٥
2011 -				
موجودات مالية				
أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٤,١٤٠,٤٥٩	-	-	٢٤,١٤٠,٤٥٩
موجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢٥,٢١١,٤٧٨	٦٤٨,٧٣٥	-	٢٥,٨٦٠,٢١٣

(٤١) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

2012		2011		
القيمة المتغيرة دينار	القيمة الثابتة دينار	القيمة المتغيرة دينار	القيمة الثابتة دينار	
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	١٨,٥٠٠,٠٠٠	١٨,٥٠٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٣٧,٢٣٨,٢٢١	٤٣٧,٢٣٨,٢٢١	٣٨٨,١٨١,٤٤٩	٣٨٨,١٨١,٤٤٩	موجودات مالية بالتكلفة (مطابقة)
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	١٠,٨٣١,٠٨٢	١٠,٨٣١,٠٨٢	موجودات مالية مرهونة
٩٤٧,٥٨٩,٩٩٣	٩٤٧,٥٨٩,٩٩٣	١٠,٧٣٣,٧٩٩	١٠,٧٣٣,٧٩٩	تسهيلات الائتمانية مملوكة
١٧,٠١٢٨,٤٧١	١٧,٠١٢٨,٤٧١	٩٨,٧٨٨,٦١٩	٩٨,٧٨٨,٦١٩	وائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٧٤,١٣٥,٣٦٤	١,٧٧٤,١٣٥,٣٦٤	١,٤٠٠,٣٢٥,٢٠٩	١,٤٠٠,٣٢٥,٢٠٩	وائع العملاء
٤٧,٤٢٣,١١٢	٤٧,٤٢٣,١١٢	٤١,٩٧٣,٧٨٧	٤١,٩٧٣,٧٨٧	الائتمانات المقدمة
٩٤,٢٤٤,٢٢٤	٩٤,٢٤٤,٢٢٤	١٧٢,٩٤٢,٢٢٤	١٧٢,٩٤٢,٢٢٤	أصول مقترضة

(٤٢) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المختلفة من خلال سياسة شاملة لتحديد وإدارة المخاطر يتم من خلالها تحديد الأوار الخاصة بكل الأطراف المعنية التي تعنى بتطبيق هذه السياسة وهي مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه مثل لجنة المخاطر لجنة الاستثمار ولجنة التدقيق بالإضافة إلى الإدارة التنفيذية واللجان المنبثقة عنها مثل لجنة الموجودات والمطلوبات لجنة تطوير إجراءات العمل لجان التسهيلات بالإضافة إلى بوابر أخرى متخصصة مثل إدارة المخاطر وإدارة التدقيق هذا وتعتبر كافة بوابر الفرع البنك مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بالعمليات المصرفية والالتزام بالمصوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها بما يتلائم ونظام الرقابة الداخلية.

إن عملية إدارة المخاطر لدى البنك تشمل على أنشطة التعرف على قياس تقييم وإدارة المخاطر سواء كانت المخاطر المالية أو غير المالية التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي على أداء البنك وسمعته أو على أهدافه وبما يضمن تحقيق العائد الأمثل مقابل المخاطر المخونة.

هذا ويتعرض البنك لمجموعة من المخاطر نورد منها المخاطر الرئيسية التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر التشغيل
- مخاطر الائتمان

إن الإطار العام لإدارة المخاطر لدى البنك يسر وفق منهجية وأسس رئيسية منسجمة مع حجم تنشطاته وتركيزها وطبيعة عملياته وتعليمات السلطات الرقابية بالإضافة إلى مراعاة أفضل الممارسات المعولية بهذا الخصوص. وتتصل مجموعة الجاني بما يلي -

١- مسؤولية مجلس الإدارة عن إدارة المخاطر حيث تقوم لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة وبشكل دوري بمراجعة سياسات وإستراتيجيات وإجراءات إدارة المخاطر لدى البنك ومن ضمنها تحديد درجة المخاطر المقبولة.

٢- مسؤولية مجلس الإدارة وممثليها لجنة المخاطر في تطوير عملية التقييم الداخلي لرأس المال وتقليل المتطلبات المالية والمستقبلية لرأس المال وبما يتناسب مع هيكل مخاطر البنك والأهداف الإستراتيجية واتخاذ الإجراءات المتعلقة بالخصوص بالإضافة إلى مسؤوليتها في ضمان وجود نظام جيد لتقييم أنواع المخاطر التي يواجهها البنك وتطوير النظام ليربط هذه المخاطر بمستوى رأس المال المطلوب لتغطيتها.

٣- مسؤولية مجلس الإدارة في المصادقة على سياسات البنك العامة من قبل إدارة البنك التنفيذية.

٤- تقوم إدارة المخاطر - وهي دائرة مستقلة عن أنشطة العمل لدى البنك - برفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر إما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام وتقوم بتحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان مخاطر السوق مخاطر السيولة ومخاطر العمليات بالإضافة إلى تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر ورفع التقارير بالمخاطر ومنظومة المخاطر في البنك. وتقوم أيضاً بإدارة وتطبيق منهجية عملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال CAAP لدى بنك القاهرة عمل بطريقة كافية وشاملة تتناسب وهيكل المخاطر التي يواجهها البنك وتطبيق أية متطلبات تتعلق بلجنة بارز.

٥- دائرة التدقيق الداخلي والتي تقدم تأكيداً مستقلاً عن التزام وحدات العمل بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر وفاعلية إطار عمل إدارة المخاطر لدى البنك.

٦- تعتبر عملية إدارة المخاطر مسؤولية كل وحدة وكل موقف في البنك بحسب المخاطر القائمة ضمن مهامها.



مخاطر الائتمان -

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم التزام أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك بما يؤدي إلى حدوث خسائر يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع وتطوير السياسات المختلفة التي تحدد وتعالج كافة جوانب منح وصيانة الائتمان. بالإضافة إلى تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء ومجموع التسهيلات الائتمانية لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء إضافة إلى الحصول على ضمانات مناسبة

إلى الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان في البنك يتصل بالمحاور الآتية:

السياسات الائتمانية:

يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان من خلال ما يحدده مجلس الإدارة سنوياً في سياساته الائتمانية المختلفة من سقف وشروط مختلفة والتي يتم تحديثها سنوياً تبعاً للمتغيرات ونتائج التحليل والدراسات وبموافقة مجلس الإدارة. حيث تتضمن هذه السياسات بشكل عام على أسس ومبادئ المنح في البنك تحدد الصلاحيات والضمانات. إدارة مراقبة الائتمان، الإطار العام لإدارة المخاطر الائتمانية كما تتضمن أيضاً نسب واضحة للحدود القصوى للائتمان الممنوح لأي عميل و/ أو مجموعة عملاء ذوي الصلة إضافة إلى توزيع الائتمان بحسب المناطق الجغرافية والقطاعات الاقتصادية المختلفة هذا ويعتبر البنك أن تنوع الحافظ هو من الأركان الأساسية للتخفيف من المخاطر الائتمانية

التصنيف الائتماني للعملاء:

تطوراً لإدارة مخاطر الائتمان لدى البنك يتم تصنيف المخاطر الائتمانية داخلياً وبحيث يشمل على تصنيف مخاطر العملاء بحسب ملائمتهم المالية وقدرتهم على السداد بالإضافة إلى تقييم نوعية وجودة التسهيلات الممنوحة للعملاء بحسب حركة نشاط الحساب والنظام السداد لأصل المبلغ والقوائد. كما يتم تصنيف الضمانات بحسب نوعها ونسب تغطيتها لمخاطر التسهيلات الممنوحة و/ أو القائمة. هذا ويتم دورياً مراقبة محفظة البنك وتوزيعاتها بحسب التصنيفات

أساليب تخفيف المخاطر:

يتبع البنك عدة أساليب لتخفيف المخاطر منها تحديد الضمانات المقبولة وشروطها. بحيث يتم قبول الضمانات الجيدة والقابلة للتسويل بالقيمة والوقت المناسب في حال حاجة البنك لذلك. مع مراعاة عدم وجود ارتباط بين قيمة الضمان ونشاط العميل. كذلك يقوم البنك بإتباع سياسة التأمين على بعض المحافظ وبناء المخصصات الإضافية وذلك كأحد أساليب تخفيف المخاطر تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاضها يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتعزيز النقص الحاصل

إدارة عملية منح الائتمان:

يتم اعتماد مبدأ فصل الوظائف المتعلقة بإدارة المخاطر في البنك تماشياً مع أفضل الممارسات بهذا الخصوص مع توضيح حدود وصلاحيات ومسؤوليات كل من هذه الوظائف حيث يتم فصل قرار الائتمان عن التنفيذ بما يضمن تحقيق رقابة على عمليات منح الائتمان

يتم التأكد من الحصول على الموافقات الإدارية للتسهيلات الموافق على منحها والالتزام بمعايير الصلاحيات بحسب حجم الائتمان والضمانات الموضوع لإدارة وتلخيص الموافقات وتنفيذ الصرف بعد التأكد من استكمال استيفاء العقود والضمانات للشروط المطلوبة لتطبيق مبدأ فصل المهام

يتم العمل على التوثيق القانوني الصحيح للعقود والمستندات المتعلقة بالتسهيلات وضمانات البنك والتحقق من استكمالها للشروط الائتمانية الموافق عليها والشروط القانونية بما يحفظ حقوق البنك وذلك قبل تنفيذ وصرف التسهيلات.

صيانة ومتابعة الائتمان

يتم مراقبة تطور وأداء محافظ التسهيلات المختلفة دورياً بهدف التأكد من أنها ضمن حدود المخاطر المقبولة وسقف القطاعات الاقتصادية المحددة من قبل مجلس إدارة البنك وإدارة البنك وإبلاغ إدارته بالمشكلات الأولية لارتفاع المخاطر فيها

يتم دورياً الاطلاع على أوضاع الحسابات المصنفة غير العاملة ومدى الحاجة لاحتفاظ أية مخصصات إضافية مقابلها

هناك بالرمز مستقلة ومتخصصة من مهامها البت في الائتمان غير المنتظم وتؤدي مهمة إدارة وحصول التسهيلات الائتمانية غير المنتظمة. هذا وقد خصص البنك عدة دوائر رقابية تقوم بمراقبة ومتابعة الائتمان ورفع التقارير بأية مؤشرات إلزام معكم بهدف المتابعة والتصويب.

(1) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد خصص التدني والفوائد المعلقة وقيل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى).

٢٠١١	٢٠١٢	
مليار	مليار	
		بنود داخل قائمة المركز المالي
٩٠,٨٤٩,٢٩٨	١١٥,١٧٤,٨٣١	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٨٧,١٣٠,١٧٠	١٨٩,٨٧٣,٧١٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٥٠,٠٠٠	١٨٥,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٤٨٥,٢١٥,٣٧٣	٥٣١,٢٢١,٤١٠	للأفراد
١٢٣,٣٨٠,١٧٢	١٢٧,٣٥٤,٨١٧	للمؤسسات المالية
١٨١,٨٤٣,١٦٥	١٥٩,١٨٠,٠٠٠	للمؤسسات المالية
٤٧,٤٠٠,٠٠٠	٤٦,٤١١,٩١٣	للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة
١٠٤,٣٨١,١٩٨	١٢٨,٠٥٧,٤١١	للمحكومة والقطاع العام
٤٢٧,٣٣٨,٣٢٦	٣٥٨,٣٨١,٤٤٢	ضمانات وأسماء وأصول ضمن الموجودات بالكلفة المنخفضة
٣٠٠,٠٠٠	١٠٨,٣١٠,٢٨٢	موجودات مالية مرهونة
١٨,٨٤٨,٧٤٠	٢٥,٧٢١,٤١٨	الموجودات الأخرى
١,٧٨٨,٢٥٧,٣٠٧	١,٨١٦,١٤٩,١٨٧	إجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي
		بنود خارج قائمة المركز المالي
٤٥,٣٨٢,١٣٣	٨١,٧١٩,٩٧١	إلتزامات
٤,٢٨٢,٢٤٠	٧٩,٩٩٠	قيودات
٥١,٤٠٧,١٧٤	٥٥,٧٠٢,٧٥١	كفالات
٧٩,٨٧٤,٢٠٨	٨٣,٤٠٤,٤٤٨	مخلفات تسهيلات ائتمانية منقولة غير مستغلة
١٩٠,١٤٧,٣١٤	٢٢١,٧٩,٢٤١	إجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي
١,٩٧٨,٩٠٤,١٧٢	٢,٠٨٤,٢٢٨,٩٣٣	إجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي

- الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١ دون أخذ الضمانات أو مخففات لمخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.

- بالنسبة لبنود الموجودات داخل قائمة المركز المالي فإن التعرض الوارد أعلاه قائم على أساس الرصيد كما ظهر في قائمة المركز المالي.

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- رهن الأوراق المالية مثل الأسهم والسندات.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري. وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العائلة بشكل دوري.

٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

٢٠١٢ -	التجارة	الغروض العقارية	الشركات الكبرى	البنوك والائتمانية	الحكومة والقطاع العام	البنوك والائتمانية	المجموع
مليون	مليون	مليون	مليون	مليون	مليون	مليون	مليون
مبدئية المخاطر	١,٨٤٨,٢٥٠	٧٣٥,٥٤٣	١,٥٩٢,٨٤٠	٥,٣٧٥,٠٠٧	١,٤٨٠,٣١٤,٥٧	٩١٠,٠٢٦	١١,٣٢,٤٩٨,١٢٣
مقبولة المخاطر	٥٣,٧٤١,٩٨٨	١٢٤,١١٩,٢٧١	١٨٠,١٣٣,١٣٠	٣٨,٠٤١,٩٢٤	٩٢,١٣٦,٩١٢	٢١٤,٥٩٠,٠٣١	١,١٨٠,١٧٢,٣٠٦
منها مستحقة **							
لغاية ٣٠ يوم	٢٣٩,٥٧٠	١٩,٥٧٧	١٢٨,١٥٣	٩٩٧,٠٩٤	-	-	١,٢٩١,٣٩٤
من ٣١ لغاية ٩٠ يوم	٥١,٢٩٧	١٢,٩٨٥	٦٥,٩١١	٢٩,٧٧٠	-	-	١٠٠,٠٠٨
خارج المراقبة	٨,٤٤٤,٣٨٠	١٧,٢٧١,٤٩٧	٧,١٣٢,٩٣٦	١,٧٣٢,٣٥٣	-	-	١٨,٥٨٣,٨٦٦
غير قابلة							
بين المستوي	١,١٦٢,٢٩٩	١٤٦,١٤٠	١٠,٢٨٠,٩	٩٩,٥٣٢	-	-	١,٢٦١,٧٨٠
مستحقة فيها	٢,٥٢٧,٤٠١	٢٢,٤٨٩	٤,٥٢٢	٢٢,٦٠٤	-	-	٢,٥٧٢,٠٠١
حالة	١,١٧١,٧٠٩	١,٥٢,٤٥٩	٢٤,١٢١,٨٠١	٤,٨٤٣,٩٥٤	-	-	٤,٤٢٩,٧٢١
المجموع	٢١,٣٩٥,٢٧	١٢٨,٢٥١,١٩٦	٢١٩,١٢٨,٧٢٨	٤١,٢٥٩,٣٧٤	٧٤,١٧٣,٤١٩	٢١٤,٥٩٠,٠٣١	١,٢٨٢,٨١٧,٨٠٤
بموجب فوائد مستحقة	٤,٨٠٠,١٨٥	٢٢,١١٧	٥,٢١٦,٢٣١	٩٠,١٤٣	-	-	١٠,٠٩٤,٧٢٢
بموجب مخصص التخلي	٢٣,٢٤١,٩٨٨	٧١٢,٤٤٢	١٩,٤٠٣,٣٨٤	٢,٣١٦,٤٧١	-	-	٤٥,٧٧٤,٤٤٣
التخلي	٢٨,٠٤٢,٨٩٤	١٢٧,٥١٤,٨٣٧	١٩٤,٣٥٩,١١٥	٤٨,٢٥١,٣١٥	٧٤,١٧٣,٤١٩	٢١٤,٥٩٠,٠٣١	١,٢٨٢,٨١٧,٨٠٤
٢٠١١ -							
مبدئية المخاطر	٢,١٦٦,١٧٣	٢٤٦,٢٤٢	٤,٣٤٨,٩٩٣	٢,٣٧,١٤٨	٤١٢,٨٨٣,١٠٩	-	٥٢,٣٩٩,٤٦٥
مقبولة المخاطر	٤,٨٥٠,٨١٧,٤١٣	١٢,٠٠٠,٢١٤,٤٥٣	٢٠,٩٢٠,٠٣٦,٠٠٠	٣٨,٧٣٩,٤٧٤	١٦,٣٤٤,٠٤٦	٣٣١,٩٩٣,٧٣٨	١,٢٤٧,٨١٦,٤٤٦
منها مستحقة **							
لغاية ٣٠ يوم	٢,٥٩,١٩٤	١٤٣,٢٣٨	١,٠٩,٤٠٠	١٧٣,٠٠٧	-	-	١,٥٧,٤٢٠
من ٣١ لغاية ٩٠ يوم	١٥٢,٢٨٦	١١,٧٩٨	-	٧٣٠	-	-	١٦٤,٨١٤
خارج المراقبة	٤,٣٢٩,٩٩٢	٢٠,٩٣,١٥٧	١,١٩٢,٩٨٢	١,٢١٤,٩١٨	-	-	١٣,٨٧١,٢٤٩
غير قابلة							
بين المستوي	٢,١٤٠,٧٩٧	٢,٢٧,٤٣٦	-	١٣٩,١٨١	-	-	٢,٣٠٠,٧٤٤
مستحقة فيها	٢,٠٨٦,٤٥٥	٤٣٥,٠٠١	٩,٣٨٠,٧٢١	٤٩,٣,٩٨٣	-	-	١٢,٧٠٠,١٢٠
حالة	١٧,٤٩٥,٤٠٢	١,٣٣٦,٥٨٣	١٦,٢٧٨,٣٢٣	٧,٤٢٩,٣٧١	-	-	٤,٢,٥٨٩,٩٧٩
المجموع	٤١,٥١٢,٢٨٢	١٢,٣٣٩,٣٧٢	٢٤,٧٠٠,٣٧٩	٤٢,٢٢٧,٤٧٩	٤١٢,٨٨٣,١٠٩	٣٣١,٩٩٣,٧٣٨	١,٢٨٤,٠٢١,٠١٣
بموجب فوائد مستحقة	٤,٨٣٩,٨٦١	٤٨,٣٣٠	٤,٣٨٠,٣٧٧	٩٢٢,٠٠٩	-	-	١٠,٢٦٨,٨٨٤
بموجب مخصص التخلي	٢٢,٣٢٠,٠٨٠	٥٦,٦٧٤	٢,٠٢١,٨٧٤	٢,٠٨٧,١٩٤	-	-	٤,٥,٢٣٤,٨٢٢
التخلي	٢٨,١٦٩,٧٤١	١٢٣,٧٢٥,٣٦٨	٢١٧,٧٢٣,١١٨	٤٩,١٧٧,١٧١	٤١٢,٨٨٣,١٠٩	٣٣١,٩٩٣,٧٣٨	١,٢٨٤,٠٢١,٠١٣

* تشمل التعرضات الائتمانية التسهيلات، الأرصدة وإيداعات لدى البنوك، سندات، أدوات خزانة وأية موجودات لها تعرضات التصفية.

** يعتبر كإجمالي رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الموائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.

القوائم المالية الموحدة

ليهما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقومة مقابل التسهيلات:

2011 -	التجار	القروض المعيارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحوكمة والقطاع العام	الجمالي
مليون	مليون	مليون	مليون	مليون	مليون	مليون
معدنية المخاطر	١,٩٩٢,٩٨١	٨٠٢,٨٠٧	٩,٥٩٦,٢٤٨	٥,٦٨٤,٢٩٧	٧,٩٨٣,٧٧٩	٢٦,٠٥٩,٩١٢
مقبولة المخاطر	٢١٠,٣٦,٤٧١	١٢١,٢٤٤,٧٥٤	٤١,٨٩١,٣٨٤	٣٤,٧٠١,٨٤٥	-	٢٢٣,٨٩٤,٤٤١
خسائر الترافيق	٨,٧٥٣	٣,١٨٩,٨٥٨	٧,١٣٢,١٣١	١,١٨١,٧٩٣	-	١١,٤١٣,٠٤٠
غير ماملة	-	-	-	-	-	-
ممن المستوى	-	١٣٥,٩١٥	١٠٢,٨٠٩	٤٥٧,٤٠٥	-	٦٩٥,٨٢٩
مستحقة فيها	١٥٧,٨٩٠	٢٧١,٨٨٥	٥٥١٢	١٥٩,١٩٥	-	١,٠٩٤,٤٨٢
ماتكة	٣٠٠,٢٠٧,٩٩٩	١,٩٤٧,٨٢٨	٧,٠٤٥,٧٨٣	٢,٩٤٤,٩١٤	-	١٤,٣٧٢,٩١٢
المجموع	٢٦,٢١٦,٨٨٩	١٣٢,٣١٢,٧٤٧	١٤,٧٨٨,٧٧٣	٤٥,٣٢٩,٣٧٧	٧,٩٨٣,٧٧٩	٢٧,٩١٣,١٨٥
منها:	-	-	-	-	-	-
تأمينات نفعية	١,٩٩٢,٩٨١	٨٠٢,٨٠٧	٩,٦١٤,٣٢٤	٥,٦٨٤,٢٩٧	٧,٩٨٣,٧٧٩	٢٥,٠٧٨,٩٨١
كفالات بتكليف مقبولة	-	-	٩٨٠,٩٢٦	-	-	٩٨٠,٩٢٦
معارية	١٣,١١٢,٤٤٦	١٣,١٠٩,٩٤٠	٣٩,٣٠٢,٥٩	٣٢,٤١٤,٣٠٥	-	٢١٦,٣٣٨,٨٤٧
مؤسسة ضمان القروض	-	-	٨٤٢,٢١٢	٤,٧٧٢,٨٣٢	-	٥,٦١٤,٧٤٤
أسهم متداولة	١,١٣٤,٤٠٠	-	١٣,٤٩٧,٧٤٢	١٠,٣٤٨٠	-	٢,٧٣٥,١٣٢
سيارات وآليات	٤,٩٧٦,٩١٢	-	٢,٤٤٠,٠٠٤	١,٣٥٣,٨٢٣	-	٥,٨٨٠,٥٥٠
المجموع	٢٦,٢١٦,٨٨٩	١٣٢,٣١٢,٧٤٧	١٤,٧٨٨,٧٧٣	٤٥,٣٢٩,٣٧٧	٧,٩٨٣,٧٧٩	٢٧,٩١٣,١٨٥
2010 -	-	-	-	-	-	-
معدنية المخاطر	٢,١٤٢,٥١٣	١٧,٣٨٦	٤,٣٤٦,٣٩٩	٢,٥٥٩,٩١٢	٧,٨٢٠,١٧١	١٨,٩١٤,٩٠١
مقبولة المخاطر	٢٢,٩٤٠,٧٩٦	١٢٣,٣٨٠,١٧٢	٣١,٣٠٨,٠٢٤	٣٦,٣٢٢,٧٠٢	-	٢١٣,٩١٤,٢٢٤
خسائر الترافيق	٣٧٩,٩٩٧	٢,٠٩٣,٦٥٧	٥,٣٤٥,١٤٩	٤١٧,٨١٦	-	٨,٢٣٩,١١٨
غير ماملة	-	-	-	-	-	-
ممن المستوى	١٠٦,٨٧١	٢٢٧,٤٣١	-	٤٨,٣٨٤	-	٨٠٢,٩٩٧
مستحقة فيها	-	٤٣٥,٠٠٠	٤,٢٤٣,٩٣٨	٤٩٣,٨٨٢	-	٥,١٧٢,٩٢١
ماتكة	٢,٧٠٢,٨١٨	١,٣١٧,٩٠١	٤,٤٢٢,٤٥٤	٢,٣٨٦,٠١٥	-	١٠,٩١٨,١٩٣
المجموع	٢٩,٢٥٥,٠٠٠	١٢٧,٥٢٢,٠٥٨	٤٩,٧١٤,٩١٤	٤٣,٦٨٦,٢١٢	٧,٨٢٠,١٧١	٢٥,٨٠١,٨١٠
منها:	-	-	-	-	-	-
تأمينات نفعية	٢,١٤٢,٥١٣	٢٢٥,٢٤٤	٤,٣٤٦,٩٩٣	٢,٥٧٠,١٤٨	٧,٨٢٠,١٧١	١٩,٢٣٩,٧٣٢
كفالات بتكليف مقبولة	-	-	٧٠,٩٠٠	-	-	٧٠,٩٠٠
معارية	١٢,١٨٣,٢٢١	١٢٧,١٩٦,٨١١	٣٥,١٤٧,٠٢٤	٣٦,٦٠٠,١٨٠	-	٢١٢,٧٢٧,٢٤١
أسهم متداولة	١,٢٠٦,٣٧٠	-	١,٨٣٢,٢٣٣	١,٨٤٤,٣٠٠	-	١٤,٨٨٣,٩٠٣
سيارات وآليات	٥,٩٨٨,٧٣١	-	٢,٨١٤,٨١٤	١,٤٤١,٥٨٤	-	١٠,٤٠٤,١٢٩
المجموع	٢٩,٢٥٥,٠٠٠	١٢٧,٥٢٢,٠٥٨	٤٩,٧١٤,٩١٤	٤٣,٦٨٦,٢١٢	٧,٨٢٠,١٧١	٢٥,٨٠١,٨١٠

الديون المجمولة،

هي تلك الديون التي سبق وأن سُئفت كتسهيلات التصانية غير عامللة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العامللة بموجب جودة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة وقد بلغت قيمتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ١٨ - ٣,٦٤٦ دينار مقابل ١٨٩,٢٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. يمثل رصيد الديون المجمولة الديون التي تحت جفولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة أو حوّلت إلى عامللة.

الديون المعاد هيكلتها،

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح - إلخ. ولم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغت قيمتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ١٧٨,٤١١ دينار مقابل ٤٢,٤١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٣) سندات وأسناد وأذونات خزينة

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات والأخرى حسب مؤسسات التصنيف الخارجية.

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجهات المتعلقة بالعملة
AA	S&P	٢,٣٠٤,٣٥١
+A	S&P	٣,٤٣٧,١١٨
A	S&P	١,٠١٤,٧٩٣
-A	S&P	٧,٧٤١,٩
غير مصنف		٣,٤٩١,٠٥٣
حكومية		٤٣٨,٨٢٩,٣٤٠
الإجمالي		٤١٧,٤١١,٧٢٤

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

المنوع	بلد آخر	ليبيا	سوريا	أفريقيا	بلد الشرق الأوسط الأخرى	باقي المنطقة	المنوع
١١٤,١٧٥,٨٣٦	-	-	-	-	٤١,٨٤٠,٢١٠	١١٣,٨٢٤,٨١٠	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٩,٨٧٣,٧١٠	١٤,٠١٤	١,٨٤٩,١٠٨	١٤,٤٤٣	٣٤,٠٨٢,١٧٤	٨,٠٢١,١١٣	١٣,١٨٤,١٤٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨٤,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٥٠٠,٠٠٠	١٤,٠٠٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
							التسهيلات الائتمانية:
٤٣١,٢٢٦,٤١٠	-	-	-	-	٥٧,١٤١,٨٨٨	٤٧٩,٠٨٤,٥٢٢	للأفراد
١٧٩,٣٥٤,٨١٧	-	-	-	-	١٤,٣٢٩,٠٣٣	١١٣,٠٢٩,٧٥٤	للشركات المالية
١٨٩,١٨٠,٠٩٨	-	-	-	-	٣٩,٧٤٤,٢٢١	١٢٢,٤٢٥,٨٧٢	للشركات الكبرى
٤٦,٤١١,٩١٣	-	-	-	-	١٢,٧٨٨,٢٢٢	٣٤,٧٣٩,٩٩١	للشركات الصغيرة والمتوسطة
١٣٨,٠٥٧,٤١١	-	-	-	-	٤١,٨٨٣,٩٨٤	٨١,٤٧٣,٥٧٧	للحكومية والقطاع العام
							سندات وأسناد وأذونات:
٣٥٨,٣٨١,٤٤٤	-	-	-	-	٢,٠٢٧,١٢٤	٣٣٨,٤١٤,٣٠٨	ضمن الموجودات المالية بالكلفة للظلمة
١٠٨,٣٩٠,٢٨٤	-	-	-	-	-	١٠٨,٣٩٠,٢٨٤	موجودات مالية مرهونة
١٤,٧٢١,٤١٨	٢٢٢	٨٩,٠٤٢	٢٤٩	١,١٧٧,٩٧٣	٣,٠٢٧,٤٤٢	١١,٤٠٩,٤٨٠	الموجودات الأخرى
١,٨٤٤,١٤٩,٣٨٧	١٤,٢٢٩	١٢,٤٤٢,٢١٠	١٤,٨١٢	٣٣,٣٨٠,٣٤٧	٣٣,٠٢٩,١٨٨	١,٤٨١,٤٢٢,٤٤٤	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
١,٧٨٨,٢٥٧,٣٠٧	١٧,٢٠٨	١٢,٨٩٩,١٥٤	١٩,٣٧٧	٤٤,٥٢٧,٥٥٤	٣٨,٣٢٩,٠٠٧	١,٣٨٨,٤١٧,٩٩٦	٣١ كانون الأول ٢٠١١

هـ) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

إجمالي	حصة القطاع عام	أفراد	أسهم	زراعة	صناعات	تجارة	صناعة	مالي	
١١٥,٧٧,٨٣١	١١٥,٧٧,٨٣١	-	-	-	-	-	-	-	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٩,٨٧,٣٧١	-	-	-	-	-	-	-	١٨٩,٨٧,٣٧١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٨,٥٠٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٠,٩٥١,٢٨٤	١٢٠,٩٥١,٢٨٤	١٥٨,٨٥٨,٢٠٣	٢,٤٣٤,٣٩٧	١,٥٣٢,٧٩٩	-	-	-	-	التسهيلات الائتمانية
٢٨٨,١٨,٢٤٤	٢٨٨,١٨,٢٤٤	-	-	-	-	-	-	-	سندات وأسناد وأذونات
٢٠,٥٢٤,٧٩٠	٢٠,٥٢٤,٧٩٠	-	-	-	-	-	-	-	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المحفظة
١٠,٨٣١,٢٨٢	١٠,٨٣١,٢٨٢	-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية مرهونة
١,٨٨١,٤٨٧	١,٨٨١,٤٨٧	٢,٠٨٢,٠٩٧	٤٤,٢٨٧	٥١,٩١١	١٨٧,٢٠٠	٢,١٩٩,٢٤٤	١,٩١٨,٥٨٢	-	الموجودات الأخرى
٢٣١,٧٥٠,٥٧	٢٣١,٧٥٠,٥٧	٤٣٤,٢٧٥,٧٠٨	٢,٥٧٧,١٨٦	٢,٤٨٩,٠٠٨	١٥٩,٠١٥,٢٣	١٣,٥٥٤,٣٦٠	٤,٣٦١,٥٢٩	-	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٣٣١,٩٩٢,٧٣٩	٣٣١,٩٩٢,٧٣٩	٤٨٣,٧٩,١٥٩	٧,٨٩٠,٨٢	٣,٢٥٣,٨٦١	١٤٤,٩٨٨,٥٨٧	١٧٥,٧٧,٧٩١	١٤,١٥٢,٩٤٤	-	٣١ كانون الأول ٢٠١١

* يشمل القطاع الاقتصادي للعقارات القروض الممنوحة للشركات الكبرى وقروض الإسكان

تطوير نظام قياس وإدارة المخاطر الائتمانية

ويتم من خلال الاطلاع المستعصر على أفضل الممارسات في إدارة المخاطر الائتمانية والمتعلقة قديماً في قياس المخاطر وتقدير رأس المال المطلوب مقابلها تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والمتعلقة بتطبيق معيار بازل آ.

مخاطر السوق

هي المخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة أو النفقات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم. وتشمل مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم. ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية. وتتضمن مخاطر السوق وأسعار الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر التغير في أسعار الأسهم.

يتم قياس مخاطر السوق والمراقبة عليها بعدة أساليب منها قليل الحساسية واختبار الفرضيات Stress Testing إضافة إلى حدود وقف سقف الخسائر Stoploss Limits

مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على قيمة الأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الهيمنة المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة. ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

تراجع لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات فجوات حساسية أسعار الفائدة من خلال اجتماعاتها الفورية. ويتم دراسة مدى تأثير ربحية البنك في ضوء الفجوات الفائلة بآية تغيرات في أسعار الفائدة.

إدارة مخاطر أسعار الفائدة

يسعى البنك للحصول على تمويل طويل الأجل لمقابلته استثماراته طويلة الأجل بأسعار فائدة ثابتة قدر الإمكان لمواجهة أية تغيرات على أسعار فوائد مصادر الأموال كما يستخدم البنك أدوات التحوط مثل مبادلات أسعار الفوائد للمعد من آثار السلبية.

القوائم المالية الموحدة

فيما يلي تحليل لحسابية أسعار الفائدة:

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة	حسابية إبراء الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (تغير) بسعر الفائدة	حسابية إبراء الفائدة (الأرباح والخسائر)
	نقطة مئوية	مليون	نقطة مئوية	مليون
٢٠١٢				
دولار أمريكي	١٠٠	(٤١٠,٢٩١)	(١٠٠)	٤١٠,٢٩١
جنيه	١٠٠	(٥٧,١٠٧)	(١٠٠)	٥٧,١٠٧
جنيه إسترليني	١٠٠	(١١,٩٥٣)	(١٠٠)	١١,٩٥٣
ين ياباني	١٠٠	٣١,١٨١	(١٠٠)	(٣١,١٨١)
عملات أخرى	١٠٠	٢٩,١٥٤	(١٠٠)	(٢٩,١٥٤)
٢٠١١				
دولار أمريكي	١٠٠	(٤٢٦,٥٩٣)	(١٠٠)	٤٢٦,٥٩٣
جنيه	١٠٠	٦٦,٢٨٤	(١٠٠)	(٦٦,٢٨٤)
جنيه إسترليني	١٠٠	٥,٩٤٤	(١٠٠)	(٥,٩٤٤)
ين ياباني	١٠٠	٣٦,٥٩٧	(١٠٠)	(٣٦,٥٩٧)
عملات أخرى	١٠٠	٢٨,٣٠٧	(١٠٠)	(٢٨,٣٠٧)

فجوة إعانة تسعير الفائدة

يتم التصنيف على أساس فترات إعانة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

٢١ كانون الأول ٢٠١٢ -	أقل من شهر واحد	من شهر إلى ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ١ سنة	من ١ سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	متغير بدون فائدة	المجموع
	مليون	مليون	مليون	مليون	مليون	مليون	مليون
المجهولات -							
أقدم وأرصفة لدى بنوك مركزية	٧,٤٤٤,٥٠٠	-	-	-	-	٢٠,٣٨٣,٩٧٤	٢١,٨٢٨,١٧٤
أرصفة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٤,١٤٦,٠٠٧	-	-	-	-	٢,٠١٩,٤٠٣	٩٦,١٦٥,٤١٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	١٨,٤٠٠,٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	-	-	-	١٦٦,٢٤٤	٢٩,٧٤٦,٨٩٧	٢٩,٩١٣,١٤٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٧٣٤,٩٣٦,٤٠٠	١٧,٦٨٨,٩٧٩	٧٨,٧٤٠,٠٨٨	٢٢,٤٤٤,١٣٥	٤٩,٠٠٧,٢١٧	١٠,٤٤٤,٢٩٢,٤٠٠	١٠,٧٣٣,٧٩٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	٢٩,٨٢٣,٤٠٤	٢٩,٨٢٣,٤٠٤
موجودات مالية بالكلفة المخفضة	٩,٧٢٦,٩٩٢	٤٩,٧٧٠,٤٥٤	٨٤,٦١٠,٠٠٠	٨٩,٣٧١,٤٧٨	٢٢٢,٠٠٠,٦٥٤	١١,٩٤٩,٢٢٢	٣٥٩,٦٨١,٤٤٢
موجودات مالية برهونة	-	-	-	-	١٨,٣٣٨,٨٨١	-	١٠,٨٣٦,٠٨٢
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	٢٤,٥٩٤,٤١٩	٢٤,٥٩٤,٤١٩
موجودات غير مشروعة	-	-	-	-	-	٧,٣١٣,٨٨١	٧,٣١٣,٨٨١
موجودات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	٤٣,٤٣٨	٤٣,٤٣٨
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	٢٤,٥٠٧,٠٠٠	٢٤,٥٠٧,٠٠٠
مجموع الموجودات	٨٤٤,٢١١,٧٣٩	١٤٩,٤٠٢,٣٨٣	٩٨,٩٦١,١١٠	١٢١,٨٣٣,٣١٤	٣٣٩,٢٤٢,٣٨١	١١٦,٥٨٩,٨٠٧	١,٢٤٠,٣٣٥,٨١٤

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ -	أقل من شهر واحد	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١ سنة	من ١ سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	عناصر بعين فائدة	المجموع
مليار	مليار	مليار	مليار	مليار	مليار	مليار	مليار
بنك بنوك ومؤسسات مصرفية	٩,٩١٣,٧١١	٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٧,٨٤٤,٩٠٨	٩٨,٧٨٨,١١٩
بنك عملاء	٤٣٨,٢١٣,١٢١	١٤٢,٠٢١,٢٧١	١٢٩,٩٣١,٣٣١	٨١,٣٤٤,١١١	١٩,٠١٢,٥١١	٤٣٤,٧٤٧,٣٠٤	١,٢٤٠,٠٣٢,٥١٠
تأمينات تأمين	٢,١٧٤,١١٩	٢,٠٤٧,٨٧٢	٢,٠٧٥,٤٧١	٢,٤١٧,٥١٢	٥,٠٢٣,١٨١	٢,٤٣٨,٥٩١	٤١,٩٧٣,٧٨٧
أموال مقترضة	٩١,١٩٣,٣٤٠	٣٢,١٧٩	١,٠٤٩,١٣٤	٣,٣٣٩,١٤٨	٨٧٧,٩٢٣	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	١٧٢,٨٤٢,٢٢٤
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	١١,٨١٨,٤٩٣
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	٢٣,٠١٤,٩٤٠
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٢,٠١٢,٤١٣
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	٣٢,٢٠٣,٣٢٢
مجموع المطلوبات	١,٢٨,٠٤٢,٩٩١	١,٤٤,٤٠١,٨٦٧	١,٤٢,٠١٠,٩٣١	١,٢٣,١٠١,٢٧١	٧٤,٩٥٣,٦٧٠	١,٢٤,٢٤٠,٤٧١	١,٧٨٣,٠٩٩,٥٧
فجوة إزاحة تسعير الفائدة	٢١٧,١٧٤,٤٤٨	٤,٨٠٠,٨٥١	(٤٧,٩٦٤,٢٤١)	(١,٢١٧,٩٤٧)	٢١٤,٣٨٨,٧٢٢	٧٤,٧٠٠,٢١١	٢٤١,٢٣١,٧٥٧
٣١ كانون الأول ٢٠١١ -							
مجموع الموجودات	٨٩,٣٧١,٢٠٤	١,٤٨,٠٢٤,٢٤١	١,١٧,٩٩١,٤٤١	١,٢٧,٣٠٩,٩٣١	٤٤٩,٢٤٣,٤٦٠	١,٢١,٠٧٨,١٢٩	١,٩٤٠,٣٣٢,٢١١
مجموع للمطلوبات	١,٨٣,٩٢٣,٥١٨	١,٣٩,٢٨٧,٥٨٩	١,٤٠,٧٥٩,٤٦٠	٤١,٣٣٩,٩٢٠	١,٢٠,٣١٠,٠١٩	٤١,٨٤٣,٤٩٨	١,٧١٩,٧٩٢,٠٠٨
فجوة إزاحة تسعير الفائدة	٢٠٩,٨٢٨,٥٣٠	٨,٧٣١,٦٥٧	٥٢,٢٣١,٩٨٢	٩٤,٩٧٠,٨٣٩	١,٢٨,٩٨٣,٤٤١	٨٤,٢٢٤,٩٣١	٢٢٣,٥٧٠,٣٥٣

مخاطر العملات:

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك يقوم مجلس الإدارة بتحديد العملات المقبول أخذ مراكز بها ويقوم بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك سنوياً. يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي بحيث يتم التحقق من عدم وجود أية تجاوزات في هذه المراكز تؤدي إلى حمل البنك لمخاطر أعلى من المستوى المقبول. كما يتم اتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

فيما يلي جدول يبين أثر التغير الممكن المعقول في سعر الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

	٢٠١٢		٢٠١١	
	التغير في سعر الصرف	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في سعر الصرف	الأثر على الأرباح والخسائر
	مليار	مليار	مليار	مليار
٥٩٤	٢٨,٩٥٦	٢١٤	-	٥١٢
جنيه إسرائيلي	٥١٢	٢١٤	-	١١٥٩
دين ياباني	٥٧	٢١٤	-	٤٣
عملات أخرى	٨٢,١١٧	٢١٤	-	١٩,١٩٠

في حال هنالك تغير سلبي في سعر الفائدة يكون الأثر مساهم للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.



التركيز في مخاطر العملات الأجنبية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ -					
الدولار الأمريكي	جنيه إسترليني	دين باهلي	يورو	أخرى	الإجمالي
مليار	مليار	مليار	مليار	مليار	مليار
الموجودات -					
٧١,١٠٨,١٨٥	٨٤,١٩٨	٨٢	١٠,٣٨٥,٢٢٨	٣١,٥٢١,٢٠١	١١٨,١٠٦,٨٩٤
٨١,٩١١,٩١٨	٣,٧٢٥,٧١٧	٣٥,٤٢٧	١٦,٢١٥,٢٤١	٢٩,٢٧٩,١١٩	١٥١,٢١٢,٤٤٨
٣,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٥٠٠,٠٠٠
١,٨٥٠,١٣٥	-	-	-	-	١,٨٥٠,١٣٥
١١١,١١٤,١٠٩	٩,٠٠١,١١١	٥,١١٧,١٤٠	-	٥٩,٢٨١,٢٧٤	١٧٤,١١٨,١٣٥
٩١٧,١٩٣	-	-	٨١,٧٠١	-	١,٠٢٩,٨٩٤
٢٣,٥٨٤,٣١٧	-	-	-	٣,٠٦٠,٣	٢٦,٦٤٤,٦٢٠
٢٩,٢٢٥	-	-	-	-	٢٩,٢٢٥
٤,١٢٤,٥١٩	٤,٧١٦,٧٠٤	٥٤٠,٣٩٠	١٣,٨٠٠,٨	٢,٨٥٣,٥٤٦	١٤,٢٤٧,٤٨٣
٣,٣٤٢,٠١٠	٩,١٢٦,٧٨٠	٦,٤٥٧,٠٥٥	٢٦,٨١٦,٩٨٨	١٤,٢,٩٧٥,٧٤٤	٥٨,٨٢٦,٦٦٨
المطلوبات					
٢٢,٠١٣,٨٢٨	-	-	٦,٤٤٦,٥٢٩	٩,٢٤٠	٢٨,٤٦٣,٦٠٨
٢٤,٨٢٨,٢٧١	٣,٩١٨,٤٣٣	١,١١٣	١٨,٠٤٥,٢٢٥	١٢,٢,٧٨٤,١٤٨	٣٩,٢٠٤,٦٣٩
١٥,٣٤٩,٠١٥	٢٨,١٠٨	-	١,٢٢٢,٢١٩	٩,٣٣٦,٩٦٩	٢٥,٩٨٥,٣١١
٣١,٥٢٤,٢٢٤	-	-	-	-	٣١,٥٢٤,٢٢٤
١٣,٨٨٥,٢٢٣	٥٢٧,٨٨٩	٤٨٨	٨٢٧,٧٣١	٢,١١٦,١٠٠	١٧,٧٠٧,٨٣١
٢٥,٥٩٠,٩٨٧	٤,٤٨٤,٢٣٠	١,٦٠١	٢٦,١٧١,٧١٩	١٣,٤٨٨,٣١٧	٥١,١٩٤,٧٨٩
١٢,٢,٦٧١,١٢١	٤,١٤٤,٥٥٠	٦,٥٥٥,٤٥٤	١٩٥,٢٦٩	٨,٠٩٤,٢٧٧	٢٢,٢١٩,١٢١
١٣,٩٢٣,٩٨٢	٩٩٣,٧٠٤	٣٤٢,٥٥٥	٢٧,٩٧٣,٤٦٧	١٧,٧٤٠,٤٢٨	١٣,٠٨٤,٢٣٦
٣١ كانون الأول ٢٠١١ -					
٢١,٣١٣,٥٧١	٨,١٠٤,٦٩٨	٧,٢٢٩,٢٧٨	٣٢,٢٨٥,٧٣٥	١٣,٨,٣٧١,٥٥٨	٣٩,٩٢٤,٣٤٠
٢٢,٢٠١,٢٢٧	٣,٤١٨,٤٢١	٣,١٤٩	٣٢,٤٢٧,٠١١	١٣,٤٨١,٧٤٤	٤٩,٠٣٨,٠٧٨
١٠,٨٠٧,١١١	٤,٦٨٤,٧٧٢	٧,٢٢١,١٢٩	١٤,١,٢٨١	٥,٥٥٤,٠٠٣	٢٠,٧٥٦,٠٤٣
٥١,٠٢٥,٤٥٩	١,١٩٧,٠٣٢	٩٤٤,١١٠	١٣,٧٥٤,٠٢٢	١٧,٧١٧,٨١٤	٩٥,١٩٨,٥٧٨

مخاطر التغير بأسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنوع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مخرجة في بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية.

المؤشر	٢٠١٢			٢٠١١		
	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية	التغير في سعر الصرف	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	جستار	جستار	جستار	جستار	جستار	جستار
بورصة عمان	٪٥٤	١,٩٣٧	٧٢٠,١٤٩	٪٥٤	٢,١٥٣	١٩,٤٧٥
بورصة فلسطين	٪٥٤	٨١٣,١٨٤	٢٦,٤٤٤	٪٥٤	٧٩٣,٩٠٠	٢٧٢,٠٧٨
بورصة نيويورك	٪٥٤	٤٠	-	٪٥٤	-	-
أسواق أخرى	٪٥٤	٧١,٠٤٤	-	٪٥٤	١٩,٥٥٣	-

في حال كان هناك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مسلياً للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر السيولة

تتسبب مخاطر السيولة عن عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر هذا ويعتمد البنك الباحي التالية لإدارة مخاطر السيولة.

تنوع مصادر التمويل

لتسعى إدارة البنك إلى تنوع مصادر التمويل وعدم حصول تركيز في مصادر التمويل قبلاً بالإضافة إلى قاعدة رأس المال وبنائهم العسلار يقوم البنك بالاقراض من المؤسسات والبنوك المحلية والأجنبية الأمر الذي من شأنه توفير مصادر تمويل بأسعار وأجال مناسبة.

كما يتم وضع خطة لتوفير السيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan والتي تعمل على توفير الأطر الأساسية لإدارة السيولة في البنك وخصوصاً في أوقات الأزمات والحفاظ عليها من التدهور. فهدفها فعالة لتوفير السيولة للبنك مع معالجة حالات النقص في السيولة أثناء أوقات الأزمات وضمن الكلف المعقولة والحفاظ على حقوق كل من المودعين والمقرضين وحقوق الملكية.

وتتم مراجعة وتحديث خطة الطوارئ المتعلقة بمخاطر السيولة من قبل لجنة إدارة الموجودات والطلبات.

تحليل آجال استحقاقات الموجودات والطلبات ومراقبتها.

يقوم البنك بدراسة مديونية موجوداته ومطلوباته وأهم نسب السيولة المتعلقة بالخصوص إضافة إلى أية تغيرات تحدث على موجوداته ومطلوباته بشكل يومي. ويسعى البنك من خلال لجنة إدارة الموجودات والطلبات للمواءمة بين استحقاقات الموجودات والطلبات ومراقبة الفجوات مع تلك للخدمة بسياسة البنك.

قياس وإدارة مخاطر السوق تبعاً لمتطلبات معيار بازل II ومقررات بازل III

استناداً للمفصل للممارسات في إدارة مخاطر السوق ومخاطر السيولة يقوم البنك بالباع سياسة لإدارة هذه المخاطر والمعتصمة من قبل مجلس إدارته وذلك من خلال الاعتماد على عدة منهجيات وأساليب ومناخ لقياس وتقييم ومراقبة هذه المخاطر بصورة مستمرة بالإضافة إلى تقدير رأس المال المطلوب بمقابل مخاطر السوق وغيرها تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والمتعلقة بتطبيق معيار بازل II. والأخذ بالاعتبار أهم التقنيات والممارسات المطروحة ضمن مقررات بازل III.

الاحتياطات النقدية لدى سلطات الرقابة المصرفية

يحتفظ البنك باحتياطي نقدي إلزامي لدى سلطات الرقابة المصرفية يبلغ ٧٧,٢٢٣,٧٢٨ دينار.

القوائم المالية الموحدة

أولاً، يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مضمومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية:

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من 1 شهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 1 سنة	من شهر إلى 3 أشهر	أقل من شهر واحد	٢٠١٢ -
ميسار	ميسار	ميسار	ميسار	ميسار	ميسار	ميسار	ميسار	المطلوبات
٩٨,٩٧,٥٥٩	-	-	-	-	-	٣٠,٢٠,٧٨	٩٨,٦٦٨,٢٧٨	والتابع بنوك ومؤسست مصرفية
٤٤,٢٨٩,٣٧٠	-	-	١٧٩,٢٤٧,٠١٧	١٤٨,٨٨٤,٥١٥	٢٠,٧٠,٨٠٠	٢٢٤,٧١٩,١٠٣	١٤٤,٢٨٨,٨٠١	والتابع عملاء
٤٤,٢٨٩,٣٧٠	-	٨,٩٧,٥٠١	١١,٨٩٨,٦٦٠	٩,٣١٣,١١٣	٧,٧٥٥,٨١٧	٣,٣٧,٠٠٠	٤,٠٨,٠١٧	تأمينات تقنية
٢١١,٧٥٣,٧٧٤	-	١٧,١٣٣,٤٣٨	٤,٣٣٤,٢٩٨	٣١,٩٢٧,١٢٤	١٤,١٣٣,٣٩٤	٣,١٧٩	٩٤,١٩٣,٢٤٠	أموال مقترضة
١١,٨١٨,٤٩٣	-	١,٤٤٩,٨١٣	٧,١٨٧,٤٩٥	١,٢٩,٤٤٦	٦٦٤,٢٣٦	٣١٠,١٥٨	٧١٥,٨٤٤	مخصصات متنوعة
٢٣,٠١٤,٩٤٠	-	-	٩,٢٤٣,٤٦٨	٤,٨٤٦,٤٤٤	١١,٨٩٩,٨٦٧	-	٧٤,٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
٢,٠١١,٤٦٣	٢,٠١١,٤٦٣	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٢٣,٠٥٣,٢٢٢	٤٧١,٩١١	٤,٧٧٧,١٧٩	٩,٧٤٤,٨٩١	١,٤٤٤,٩١٤	٣,٣٧٧,١٤٧	٤,١٣١,٧٤٤	١,٤٤٤,٩٩١	مطلوبات أخرى
١,٨٣٢,٧٩٦,٦٦١	٢,٨٨٣,٥٨٤	٨,٤٣١,٤٣١	٢,٧٧١,٤٩٢	١,٩٤٤,٧٠٤	٤٤٣,٤١١,٣٢٢	٤٤٤,٣٦٢,١٢٤	٨٨٨,١١٤,١٧٧	مجموع المطلوبات
٢,٠١٤,٢٣٤,٨١٤	٣٥٢,٨٨٤,٩١٢	١١٩,٨٨٩,٨٠٧	٢٣٩,٢٥٢,٣٩٢	١١١,٨٢٣,٢١٤	٩٨,٠٩٦,٢٩	١٤٤,٢٠٢,١٨٣	٨٤٦,٢٧٥,٠١١	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتبقية)
٢٠١١ -								
المطلوبات								
١٧,١٠١,٢٤٣	-	-	٧,٣٠,٧٤٣	-	-	-	١١٣,٢٩٣,٨١٨	والتابع بنوك ومؤسست مصرفية
١,٢٨١,٧٠٠,٧٢٣	-	-	٢,٣٢٠,٨٠٤	٩,٠٢,٤٧٨	١٢٩,٠٠٠	٢٢٨,١٨٤,٠٠٠	٧٣,٠٠٠	والتابع عملاء
٤٨,٠٢٤,٩٩٤	-	٩,٤٣,٢٩٠	١٢,٨٣١,١٩١	٥,١٢٨,٧٨٤	٩,٩٧٧,٨٠١	٩,٩٢٤,٠٠٠	١,٠١٢,٧٢٦	تأمينات تقنية
١,٠٢,٩٤٤,٥٥٩	-	١٨,٨١١,١٢٤	١٩,٩٩١,١٧٣	٤,٤٧,٧٠٠	٥,١٢٠,١٨١	٣,٢,١٧٩	٢,٧١٨,١٤٣	أموال مقترضة
١١,٨٠,٣٣٧	-	٢,٠٣,٩٧٠	٩,٧١٥,٠٢٩	٧٤,٠٢,٤	١,٠١٣,٧٩٣	٢,٨,٧٢١	٩٨٨,٥٧٤	مخصصات متنوعة
٢,٠١١,٧٨٣	-	-	٧,٠٨٢,٢٢٣	١,٧٨٨,٥٩٠	١٠,٤٠٠	-	٣,٢٤,٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
٢,٧٧,٢٥٤	٢,٧٧,٢٥٤	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٢,٠١٨,٧٠٠	٢,٢٣,٧٨٨	١,٨٤٤,٠٤٤	٩٧٣,٥٧١	١,٩٨٦,٤٤٤	٢,١٤٤,١٢٤	٣,٦٢٤,٧٤٠	١,٤,٢٨٨,٢١٨	مطلوبات أخرى
١,٧١٤,٩٦١,٢٥٢	٢,٨٠,٤١٤	٨١,٧١٤,٩٤٠	٢,٨٨,٠١٣,٨١٨	١,٠٤,٨٢٣,١٢٣	١,٥٥,٩٩٩,٧٨٨	٢,٢٤,٠٧٧,٢٥٣	٩٢٤,٧١٣,٦٧٧	مجموع المطلوبات
١,٩٤,٠٣٣,٢٦١	٢,٧٧,٨٤٤,٠٠٠	١٢٦,٧٨,١٢٩	٢,٤٩,٢٣,٤٤٠	١,٧٧,٣,٩,٩٢١	١١٧,٩٩١,٤٤٢	١,٤٨,٠٢٤,٢٤١	٨٨٣,٧١١,٠٤٤	مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتبقية)



القوائم المالية الموحدة

ثانياً، يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقبي من تاريخ البيانات المالية، المشتقات المالية التي يتم تسويتها بالخصافي (على أساس النقص) وتشمل عقود مقايضة أسعار الفائدة.

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ -	حتى شهر واحد	من شهر حتى ٣ شهور	من ١ شهور حتى سنة	من سنة حتى ٣ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المشتقات للتحوط					
- مشتقات الفوائد	-	-	-	٧.٩٠٠٠	٧.٩٠٠٠
- مشتقات العملات	-	-	-	٩,٩٦٦,٠٠٠	٩,٩٦٦,٠٠٠
	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	١٠,٦٣٥,٠٠٠
٣١ كانون الأول ٢٠١١ -					
المشتقات للتحوط					
- مشتقات الفوائد	-	-	٧.٩٠٠٠	٧.٩٠٠٠	١٥,٦٦٦,٠٠٠
	-	-	٧.٩٠٠٠	٧.٩٠٠٠	١٥,٦٦٦,٠٠٠

ثالثاً، بنود خارج قائمة المركز المالي:

٢٠١٢ -	نهاية سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الالتزامات والقبولات الصادرة	٥٤,٦٠٧,٦٣٨	٢٩,٦٦٦,٥٣٠	-	٨٤,٢٧٤,١٦٨
التكاليف	٤٠,٨١٣,٣٦٤	١٥,١٨٨,٥١٤	٨٩٨	٥٦,٠٠٢,٧٧٦
السقوف غير المستقلة	٨٣,٥٠٤,٥٤٨	-	-	٨٣,٥٠٤,٥٤٨
المجموع	١٧٨,٩٢٥,٥٣٠	٤٤,٨٥٥,٠٤٤	٨٩٨	٢٢٤,٧٨٥,٤٧٢
٢٠١١ -				
الالتزامات والقبولات الصادرة	٥٣,٩٥٧,١١٦	٥٧,٧٨١,٧	-	١١١,٧٣٨,٨٨٣
التكاليف	٤٨,٣٠١,٥٢٢	٣,٠٤٧,٧٤٣	٨٩٨	٥١,٣٥٠,١٦٤
السقوف غير المستقلة	٧٩,٥٧٥,٢٠٨	-	-	٧٩,٥٧٥,٢٠٨
المجموع	١٨١,٨٣٣,٨٤٧	٦٠,٨٢٩,٤٤٠	٨٩٨	٢٤٢,٦٧٣,١٨٥



مخاطر التشغيل

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاءة أو خلل في العمليات الداخلية للأشخاص المنظمة أو تلك التي قد تنشأ نتيجة أحداث خارجية.

إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل:

إن إدارة مخاطر التشغيل مسؤولية كل موظف وعلى كافة المستويات في البنك من خلال التطبيق السليم للإجراءات الداخلية التي من شأنها تخفيف تلك المخاطر التي يتم التعرض لها خلال العمليات اليومية.

ولحرص والاهتمام من قبل إدارة البنك في تطوير أنظمة الضبط والرقابة بشكل مستمر يتم تنفيذ الإطار العام لإدارة مخاطر التشغيل من قبل كادر متخصص يهدف إلى تسهيل ودعم كافة إدارات البنك للقيام بمهامهم في إدارة تلك المخاطر.

يقوم البنك بتطبيق عدة منهجيات لقياس مخاطر التشغيل تهدف للتعرف على المخاطر التي قد يتعرض لها البنك وتقييمها وذلك لغايات اتخاذ الإجراءات الرقابية المناسبة والتي من شأنها تسهيل عملية اتخاذ القرار في تخفيف تلك المخاطر من أهمها التقييم الذاتي للمخاطر والإجراءات الرقابية. جمع ومراجعة بيانات الخسائر الفعلية والمحتملة الناتجة عن العمليات المستمرة. مراقبة ومتابعة مؤشرات الخطر الرئيسية لتطوير الرقابة وتجنب حدوث خسائر في المستقبل.

مخاطر الائتمان

هي المخاطر التي تتمثل في العقوبات القانونية أو الخسائر المالية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك نتيجة عدم امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك أو المعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني ومماشياً مع التوجيهات والمستجدات العالمية وتعليمات بازل وبهدف التأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية فقد تم إصدار سياسة امتثال ومكافحة غسل الأموال معتمدة من قبل مجلس الإدارة. كما تم هيكلية إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال باستحداث دائرة رقابة امتثال والدائرة مكافحة غسل الأموال وتحويل الأرباح تعمل على مراقبة امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية من خلال برامج وإجراءات عمل تعتمد مبدأ الرقابة المستند إلى المخاطر Risk Based Approach ومن أهم أهداف دائرة رقابة الامتثال:

- تحديد وتقييم وإدارة مخاطر عدم الامتثال.
- تصنيف وإثابة ملفات القوانين والتعليمات التي تحكم طبيعة عمل ونشاط إدارات ودوائر البنك المختلفة ضمن قاعدة بيانات على موقع البنك الداخلي وقبولها باستمرار بأية مستحداث قانونية أو رقابية تساهم في الإدارة التنفيذية في البنك بإدارة مخاطر الامتثال الخاصة بها.
- تقديم النصائح والإرشاد لإدارة البنك فيما يتعلق بالامتثال للقوانين والتعليمات.
- مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية والرسمية المحلية والمالية للبنك حيث تتعدل وفق آخر المستحداث الرقابية والتشريعية الواجب الامتثال لها.

• رفع التقارير عن مدى ومستوى امتثال البنك وفروعه الخارجية مباشرة إلى لجنة التدقيق والامتثال للهيئة عن مجلس الإدارة.

• تقييم ومراجعة كافة المنتجات المصرفية القائمة والهيكلية وسياسات البنك وإجراءاته الداخلية للتأكد من توافقيتها والقوانين والتعليمات أعلاه.

وفيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال تم أيضاً استحداث وإقامة هيكلية دائرة مكافحة غسل أموال مستقلة ضمن إدارة الامتثال ومكافحة غسل الأموال ورعاها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة. والأنظمة الآلية تعمل وفق سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة تتوافق ولقانون غسل الأموال رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ وتعديلاته وتعليمات مكافحة غسل الأموال وتحويل الإرباح رقم ٤١ لسنة ٢٠١٠ الصادرة عن البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص للحد من مخاطر هذه العمليات بهدف تجنب إجراءات التعامل مع العمليات المالية واتخاذ إجراءات العناية الواجبة لمعرفة العملاء المتعاملين أو المنهج التعامل معهم والتأكد من صفتهم الشخصية والقانونية ووضعهم القانوني والمستفيد الحقيقي والاستمرار في الإحاطة والتعلم بعمليات العملاء المصرفية طوال فترة تعاملهم مع البنك ومن أهم أهداف دائرة مكافحة غسل الأموال:

- التأكد من التزام البنك بسياسات وإجراءات العمل الخاصة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب المقررة رسمياً
- التأكد من التزام البنك بالقوانين والتعليمات الصادرة عن الجهات الرسمية
- منع وحماية اسم وسمة البنك من التورط بعمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب
- منع استخدام خدمات ومستجات البنك في عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب
- المساهمة في الجهود المحلية والدولية لمكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب
- حماية البنك وموظفيه من التعرض إلى مخاطر غسل الأموال والتي تؤدي إلى خسائر مالية وعقوبات جنائية وإدارية ومعنوية

(٤٣) التحليل القطاعي

أ- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:
- حسابات الأفراد يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنتجاتهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى
 - حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات
 - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك

	الجميع		أخرى	الخزينة والاستثمارات	المؤسسات	الأفراد
	٢٠١١	٢٠١٢				
	جستار	جستار	جستار	جستار	جستار	جستار
إجمالي الإيرادات	١٤٤,٨٨٧,٣٨٩	١٥١,٧٩٥,١٨١	٧,٣٠,٣٩	٣١,٨٥٧,٤٤٨	١٨,٤٤٩,٢٠٢	٨٩,١٨٥,٤٩٢
مخصص تدفد التسهيلات الائتمانية	١,٧٠٧,٧٣	٣,٣٧٣,٤٠٦	-	-	١,٢٠٤,٨٥٧	١,١٨١,٤٤٩
مخصص تدفد مبيعات بالكلفة المتوقعة	١٤١,٨٠٠	-	-	-	-	-
نتائج أعمال القطاع	١١٣,٣٨٤,٥٧٩	١١١,١١٥,٧٧٢	٧,٣٠,٣٩	٣١,٨٥٧,٤٤٨	١٧,٢٤٤,٣٤٥	٨٧,٧٠٣,٦٩٣
مصاريف غير موزعة	١٢,٤٤٣,٩٨٤	١٠,٧١٣,٤١٦	-	-	-	-
الربح قبل الضرائب	١٠٠,٩٤٠,٥٩٥	١٠٠,٤٠٢,٣٥٦	-	-	-	-
ضريبة الدخل	١٥,٣٣٨,١٨١	١٥,٠١١,٢٠٢	-	-	-	-
ربح السنة	٨٥,٦٠٢,٤١٤	٨٥,٣٩١,١٥٤	-	-	-	-
معلومات أخرى						
إجمالي مبيعات القطاع	١,٩٤٠,٣٨٤,٢٩١	٢,٠٤٠,٣٨٤,٢٩١	٧١,٨٥١,٧١٠	٩٤,٠٤٧,٣٠٤	٣٤٣,٧٥٤,٥٧١	٦٦٣,٥٨٢,٢٢٧
إجمالي مطلوبات القطاع	١,٧١١,٧٩٢,٩٠٨	١,٧٨٣,٠٩٩,٠٥٧	٦٦,٩٣١,٧٥٦	١٠,٣١٩,٤٨٢	٣٥٥,٧٩١,٣٢٨	٧٥٧,١٧٦,٤٩١
مصاريف رأسمالية	٨,٥٢٥,١١٩	٩,٧٨٩,٩٩٧	-	-	-	-
الاستثمارات والإقتضات	٧,٥١٩,٨٠١	٧,٢٩٢,٩٩١	-	-	-	-



معلومات التوزيع الجغرافي

يثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات في فلسطين. فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	١٣١,٤٦٣,٠٢١	١١٨,٦٦٧,٤٦٧	٢١,٢٣٢,١٦٠	٢٧,٢٤٩,٩٢٢	١٥٢,٧٩٥,١٨١	١٤٥,٩١٧,٣٨٩
مجموع الموجودات	١٨,٨٨٧,٢٦٩,٠١٨	١٨,٤٩٥,٣٦٤,٤٣٩	٤٣٧,٠٦٦,٧٩٦	٤٤٤,٩٩٨,٨٢٢	٢,٠٢٥,٣٣٥,٨١٤	٢,٠٤٠,٣٦٣,٢١١
المصاريف الرأسمالية	٥,٥١٣,٧٧١	٥,٣٠٨,٧٥٦	١,٢٦٧,٢٢١	٣,٢١٦,٣١٣	٦,٧٨٠,٩٩٧	٨,٥٢٥,١١٩

(٤٤) إدارة رأس المال

يحافظ البنك على رأسمال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. تتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بنك النقدية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٤٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١. كما تمنح تعليمات البنك المركزي الأردني أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات (٨٠٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تغطية الحد الأدنى لتطلبت كفاية رأس المال وبالمبلغ ١٢٠٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٠٪ حسب لجنة بآل النقدية). كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقيم البنك أية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة المالية والسنة السابقة.

وصف لما يتم اعتباره كرأسمال

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع. علاوة الإصدار الاحتياطي المعلن. الأرباح المحورة إما فيه (أرباح تقييم الموجودات المالية غير المتحققة بنسبة لا تزيد عن ٤٥٪) إما كانت موجبة ونطرح بالكامل (إذا كانت سالبة) حقوق الأقلية مطروحة حصة خسائر الفترة المشورة كلفة أسهم الخزينة والتخص في الخصصات المطلوبة. الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطي غير المعلن القروض المساندة. فروقات ترجمة العملات الأجنبية. احتياطي المخاطر المصرفية الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين احتياطي القيمة العادلة وتنسبة لا تزيد عن ٤٥٪ منه إذا كان موجياً ونطرح بالكامل إذا كان سالباً. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم تسجيلها. كما يطرح منه مساهمات البنك في شركات التأمين وبشكل قبيحة المساهمة بالإضافة إلى مبلغ التحويلات في الاستثمارات في الشركات الأخرى التي تتجاوز نسبتته ١٠٪ من رأسمال البنك المكتتب به على مستوى الاستثمارات الإجمالية و ٥٠٪ من رأسمال البنك المكتتب به على المستوى الإجمالي.

القوائم المالية الموحدة

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لقرارات لجنة بازل. وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع النسبة السابقة:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
مليار	مليار	
		بنود رأس المال الأساسي
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به (المفوض)
٣٧,٧٤٩,١٠٦	٤٢,٩٤٧,١٩٤	الاحتياطي القانوني
١,٣٢١,١١٣	١,٣٢١,١١٣	الاحتياطي الاختياري
٢,٣١٨,٧٥٩	٣,٢٢٤,٣٨٤	احتياطي التقلبات الدورية
٤٢,٠٠٧,٥٥٣	٤٧,٣٥١,٧٩٨	الأرباح المصروفة
		يشرح:
١٤,٩٤٣	١٤,٩٤٨	استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى*
٤,٧٤٩,١٤٤	٩,٣٨٠,٤٩١	موجودات مستملكة أكثر من ٤ سنوات
١,٢١٣,٨٠٤	٧,٣١٣,٨٨١	موجودات غير ملموسة
١٧٣,٤١٨,١٣٨	١٨٤,٠٠٠,٣٩٨	مجموع بنود رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
١,٧٣٢,٨٢٣	١,٣٨٨,٩٠٣	احتياطي القيمة العادلة
١٠,١٤٠,٠٠٠	١٠,٧٠٠,٠٠٠	احتياطي مخاطرة مصرفية عامة
		يشرح:
١٤,٩٤٣	١٤,٩٤٨	استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى*
١١,٨٩٩,٨٨٠	١١,٨٤٤,٣٥٥	مجموع بنود رأس المال الإضافي
١٨٥,١٨٥,٠١٨	١٩٩,٩٩٤,٧٢٣	مجموع رأس المال التنظيمي
١,٢٣٨,٨٩٧,٩٦٢	١,٣١٩,٥٥٣,١٢٣	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
١٤,٠٠٠	١٤,٩٣٠	نسبة كفاية رأس المال (X)
١٤,٠٠٤	١٤,٠٠٤	نسبة رأس المال الأساسي

* حسب تعليمات بازل II يتم طرح ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال الإضافي.

(٤٥) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل للموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها

٢٠٢٢ -			
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
الموجودات:			
٢١١,٢٨٠,١٧٤	-	٢١١,٢٨٠,١٧٤	نقد وأرصعة لدى بنوك مركزية
١٨٩,٨٧٣,٧٦٠	-	١٨٩,٨٧٣,٧٦٠	أرصعة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨,٥٠٠,٠٠٠	-	١٨,٥٠٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٩,٨٥٨,١٤٤	١١١,٢٤٥	٢٩,٧٤٦,٨٩٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٩,٥٩٣,٥٠٥	-	٢٩,٥٩٣,٥٠٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٩,٠٠٧,٣٣٩,٣٩٩	٧٥٣,٢٢٣,٣١٣	٩,٠١٦,٥٦٢,٧١٢	تسهيلات الائتمانية بمبلغ
٣٨٥,١٨١,٤٤٢	٣٣٩,٩٤٤,١١٤	٣٨٥,١٨١,٤٤٢	موجودات مالية بالكلفة المضافة
١٠,٩٣٩,٢٨٤	١٨,٣٣٨,٥٨١	١٠,٩٣٩,٢٨٤	موجودات مالية برهونة
٣٤,٥٩٤,٤١٩	٣,٠٩٣,٩٩٧	٣٤,٥٩٤,٤١٩	بنوكات ومعدات
٧,٣١٣,٨٨١	٣,٧١١,٩٤٠	٧,٣١٣,٨٨١	موجودات غير ملموسة
٤٣٥,٣٨٠	-	٤٣٥,٣٨٠	موجودات ضريبة مؤجلة
٣,٤٠٧,٣٠٠	١٧,٧٩٩,٠٠٧	٣,٤٠٧,٣٠٠	موجودات أخرى
٢,٠٢٤,٣٣٥,٨١٤	١,١١٤,٣٣,١٩٧	٢,٠٢٤,٣٣٥,٨١٤	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٩٨,٧٨٨,٩١٩	-	٩٨,٧٨٨,٩١٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٤٠٠,٣٢٥,٢٠٩	٢٢١,٢٥٨,٠٠٢	٢,٤٠٠,٣٢٥,٢٠٩	ودائع عملاء
٤١,٩٧٣,٧٨٧	٢,٠٥٣,٧١٣	٤١,٩٧٣,٧٨٧	تأمينات نفعية
١٧٢,٩٤٢,٢٤٤	٣٦,٣٧٩,٢٣٣	١٧٢,٩٤٢,٢٤٤	أموال مقترضة
١١,٨١٥,٤٩٣	٨,٨٣٧,٣٠٨	١١,٨١٥,٤٩٣	مخصصات متنوعة
٢,٣٠٤,٤٤٠	٦,٢٤٣,٤١٨	٢,٣٠٤,٤٤٠	مخصص ضريبة الدخل
٢,٠١٢,٤١٣	-	٢,٠١٢,٤١٣	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٣٢,٢٠٣,٣٢٢	٤,٥٣٢,٥٧٤	٣٢,٢٠٣,٣٢٢	مطلوبات أخرى
١,٧٨٣,٠٩٩,٠٧	٢٩٧,٧٣٨,٠٨٩	١,٧٨٣,٠٩٩,٠٧	مجموع المطلوبات
٢٤١,٢٣٧,٧٥٧	٨١٩,٢٩٤,١٠٨	٢٤١,٢٣٧,٧٥٧	الصافي

القوائم المالية الموحدة

2011 -	لغاية سنة ديسمبر	أكثر من سنة ديسمبر	المجموع ديسمبر
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	١٣١,٨٨٧,٠٩٩	-	١٣١,٨٨٧,٠٩٩
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٨٧,١٣,٩٧٠	-	٢٨٧,١٣,٩٧٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٥٠٠,٠٠٠	-	٣,٥٠٠,٠٠٠
موجودات مالية بالقيمة العاشرة من خلال قائمة الدخل	٢٤,٩٤٠,٤٥٩	-	٢٤,٩٤٠,٤٥٩
موجودات مالية بالقيمة العاشرة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢٥,٩١٠,٢١٣	-	٢٥,٩١٠,٢١٣
تسهيلات الثمانية سنوية	٢٣,٣٩٥,٠١١	٧١٩,٧٩٤,٩٢٧	٩٤٣,١٨٩,٩٣٨
موجودات مالية بالتكلفة المتفاوتة	٢١٢,٨٠٥,٧٧٣	٢٢٤,٣٩٥,٥٥٣	٤٣٧,٢٠١,٣٢٦
موجودات مالية مرهونة	٣,٥٠٠,٠٠٠	-	٣,٥٠٠,٠٠٠
ممتلكات ومعدات	٤,٩٤٥,٥٤٤	٣,٨١٠,٠١٩	٨,٧٥٥,٥٦٣
موجودات غير ملموسة	٨٩,٥١٠,٩	٥,٣١٥,٩٩٤	٩٤,٨٢٦,٩٨٤
موجودات أخرى	١٨,٩١٩,٧٣٥	١٧,٧٢٧,٠٥١	٣٦,٦٤٦,٧٨٦
مجموع الموجودات	٩٤٣,١٧٩,٩١٤	٩٩٥,٨٣٤,٩٩١	١,٩٣٩,٠١٤,٩٠٥
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢٣,٣٢٨,٤٧١	٧,٥٠٠,٠٠٠	١٣٠,٨٢٨,٤٧١
ودائع عملاء	١٢٣,٤٠٩,٨٩١	١٤٣,١٢٤,٤٧٤	٢٦٦,٥٣٤,٣٦٥
تأمينات تقفية	٢٩,٠٩٠,٦٤	٢١,٣٩٤,٠٤٨	٥٠,٤٨٤,٦٩٢
أموال مقترضة	١,٨٩١,٣٠١	٤١,٣٢٧,٩٢٣	٤٣,٢١٩,٢٢٤
مخصصات مقترضة	٣,٥١٣,٣٨٧	٨,٧٥١,٩٩٩	١٢,٢٦٥,٣٨٦
مخصص شريك الدخل	١٥,٥٣٩,١١٠	٧,٨٢٣,٢٢٣	٢٣,٣٦٢,٣٣٣
مطلوبات شريكة مؤجلة	٢,٢٧١,٣٥٤	-	٢,٢٧١,٣٥٤
مطلوبات أخرى	٢٢,٣٨٩,٣٧٤	٢,٧٩٧,١٢٧	٢٥,١٨٦,٥٠١
مجموع المطلوبات	٢٤٤,٨١٤,٥١٤	٢٤١,٩٧٨,٣٩٤	٤٨٦,٧٩٢,٩٠٨
الصافي	(٤٢٩,٥٣٤,٥٩٩)	٧٥٣,٨٥٦,٥٩٧	١,٤٥٧,٢٥٨,٩٩٧



(٤٦) حسابات سدة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء وعلى مسؤوليتهم الخاصة مبلغ ٢,٥٢٧,٤٩٠ دينار كماً في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل مبلغ ٢,٥٤٧,١٩٦ دينار كماً في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ولا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في البيانات المالية.

(٤٧) ارتباطات والتزامات بمنحلة

أ- ارتباطات والتزامات التتمانية

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
		إعتمادات:
١١٤,١٣٥,٨٣٤	٢٥٣,٠٣١,٢٨٤	واردة
٤٥,٣٨٢,١٣٣	٨١,٠٧١,٩٧٢	سادة
٤,٢٨٢,٣٤٠	٧٩٩,٩٧٠	لمبوبات
		كفالات:
١١,٣٨٢,١٤١	١١,٩١٢,٩١١	- دفع
١١,٤٠٢,٨٥٢	١٧,٥٨٢,٧٢٠	- حسن لتفقد
٢٣,٢٢٢,٠٨١	٢١,٤٥٧,١٢٥	- أخرى
٧٩,٨٧٤,٢٠٨	٨٣,٤٠٤,٤٥٨	مطلوبات تسهيلات التتمانية مباشرة غير مصنفة
٣٠٤,٧٨٣,١٩٩	٤٧٤,١١٠,٥٣١	

ب- التزامات تعاقبية:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
١,٩٥١,٩١١	١,٣٢٤,٢٩٢	عقود شراء ممتلكات ومعدات

* تبلغ قيمة الإيجارات السنوية لمبنى البنك الرئيسي والفروع ٢٠٩,٩٦٢ دينار كماً بتاريخ ٣١ كانون أول ٢٠١٢ و ٢٠٩,٣٦٩ دينار كماً بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٤٨) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النطاق الطبيعي مبلغ ٢٤,٨٣٧,٧٢٢ دينار و ٣٨,٣٣٠,٧٤٦ دينار كماً في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ على التوالي بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٣٤٣,٤١٥ دينار و ٣٩٤,٣٧٨ دينار كماً في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ على التوالي. وفي تقدير إدارة ومجلسي البنك قبله لن يترتب على البنك أية التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

(١٩) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للبنك. ينوي البنك تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول.

معييار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - تعديلات

إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) تغير طريقة جميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم إظهار البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر (على سبيل المثال: صافي الربح الناتج عن التحوط للاستثمارات، فروقات التحويل الناتجة عن ترجمة العمليات الخارجية، صافي الحركة على فروقات التدفقات النقدية) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها (على سبيل المثال الربح أو الخسارة الإكتوارية من خطط المنافع للخدمة وإعادة تقييم الأراضي والمباني). إن تأثير هذه التعديلات سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للمفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الأول ٢٠١٢.

معييار المحاسبة الدولي رقم (١٩) مناقع المشتفين (مراجع)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية مثل إزالة آلية النطق ومفهوم العوائد المتوقعة على موجودات الخطف. إلى توضيحات بسيطة وإعادة صياغة.

لا يتوقع البنك أن يكون لهذه التعديلات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. حيث لا توجد لدى البنك خطط ومناقع مشتفين ينبغي تطبيق هذا المعيار للمفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معييار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعييار التقارير المالية الدولي رقم ١٢). ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الخليفة في القوائم المالية المنفصلة. إن البنك لا يقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة ينبغي تطبيق هذا المعيار للمفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الخليفة والمشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)

نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معييار التقارير المالية الدولي رقم ١١ - اتفاقيات المشتركة ومعييار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في الشبكات الأخرى). فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معييار المحاسبة الدولي رقم ٢٨) الاستثمار في الشركات الخليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الخليفة. ينبغي تطبيق هذا المعيار للمفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاس الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديل)

توضح هذه التعديلات معنى "لديه حالياً حق قانوني ملزم بإجراء التقاس". توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاس كنظمة التصوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية والتي تطبق آلية التسوية الإجمالية التي لا تمتد، جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للمفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

معييار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاس الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديل)

تتطلب هذه التعديلات أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقوقها بالتقاس والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات) سوف تزود الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعرف بها والتي يتم تقاسها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية- العرض

تتطبق هذه الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المعترف بها والخاضعة لاتفقيات ملزمة لتسوية الأدوات المالية بالصافي أو اتفقيات مشابهة. بغض النظر عما إذا كان التقاس سيتم وفقاً لمعييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢

لن ينتج عن تطبيق هذا المعيار أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا التعديل للمفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.



معييار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) يحل محل جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتي يعالج محاسبة القوائم المالية الموحدة. يتضمن هذا المعيار كذلك التفسير ١٢ - توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص. يقدم هذا المعيار نموذج سيطرة واحد يطبق على جميع المنشآت بما في ذلك المنشآت ذات الغرض الخاص. يقدم هذا المعيار نموذج سيطرة واحد يطبق على جميع المنشآت بما في ذلك المنشآت ذات الغرض الخاص. إن التغييرات التي يقدمها معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) تتطلب من الإدارة القيام بأجراءات جوهرية لتحديد المنشآت التي تقع تحت سيطرتها. وبالتالي يتطلب توحيد قوائمها المالية مع القوائم المالية للشركة الأم مقارنة مع متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨). بناءً على التحليل المبني، فإن معيار التقارير المالية رقم (١٠) لا يتوقع أن يؤثر على الاستثمارات التي يمتلكها البنك حالياً.

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الإتفاقيات المشتركة

سوف يحل معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) (الحصص في المشاريع المشتركة) وتفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

سوف يزال معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) خيار المحاسبة عن المشاريع تحت السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التوحيد الجزئي. سوف تتم المحاسبة على الوحدات تحت السيطرة المشتركة والتي تطبق عليها تعريف المشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

لا يتوقع البنك أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك حيث أن البنك يقوم حالياً بالمحاسبة عن هذه الاستثمارات باستخدام طريقة حقوق الملكية.

معييار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

يتضمن معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) على جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) ورقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشآت في الشركات النابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة حيث تم إدخال هذه الإفصاحات الجديدة ولكن لن يكون لها أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.

معييار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

يحدد معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) مصدر واحد للإرشاد بخصوص قياس جميع القيم العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية. إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) لن يغير متى يتطلب من المنشأة استخدام القيمة العادلة بل يقر بأنشاء عن كيفية قياس القيمة العادلة حسب معايير التقارير المالية الدولية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. سوف يقوم البنك بتغيير أثر هذا المعيار على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك وبناءً على التحليل المبني، لن يكون هناك أثر جوهري لتطبيق هذا المعيار. ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣.



دليل قواعد حوكمة الشركات

أصدر مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية قراراً بإقرار دليل حوكمة الشركات المسجلة العامة المدرجة في بورصة عمان والذي أصبح واجب التطبيق اعتباراً من 30-9/1/2014. هذا ويتضمن الدليل قواعد إلزامية حكماً وهي القواعد التي استندت إلى نصوص قانونية ملزمة وردت في التشريعات الناظمة. كما يتضمن قواعد إرشادية تنبني الالتزام بهذا ويتطلب الدليل في المرحلة الأولى من تطبيق القواعد الإرشادية أن يتم ذلك وفق أسلوب الالتزام أو تفسير عدم الالتزام.

يلتزم البنك بتطبيق كافة القواعد الإلزامية والإرشادية الواردة في الدليل باستثناء القواعد الإرشادية التالية:

- لا يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة، حيث أن ذلك حق للمساهمين وفق قانون الشركات.
- لم يتم اعتماد أسس منح الحوافز والمكافآت لأعضاء الإدارة التنفيذية، حيث يتم ذلك سنوياً من خلال مجلس الإدارة وفق ما يراه مناسباً في ضوء نتائج البنك السنوية.
- إن رئيس لجنة التدقيق ليس من أعضاء المجلس المستقلين، علماً بأن كافة أعضاء اللجنة غير تنفيذيين.
- لا يلتزم البنك بعدم إبراج أية مواضيع جديدة في اجتماع الهيئة العامة غير مدرجة على جدول الأعمال المرسل للمساهمين، حيث أن ذلك حقاً للمساهمين وفقاً لقانون الشركات.
- لا يتم إرفاق النسخة التعريفية للمساهمين الراغبين بالترشح لعضوية مجلس الإدارة بالدعوة الموجهة للمساهمين لحضور اجتماع الهيئة العامة.
- يلتزم البنك بالشروط الواردة في قانون الشركات لطلب اجتماع هيئة عامة غير عادي للمطالبة بإقالة مجلس الإدارة أو أي عضو مهم ولطلب إجراء تدقيق على أعمال الشركة ومطابقتها من الممكن أن يقوم معقق الحسابات الخارجي بأعمال إضافية لصالح البنك، بحيث لا يشكل ذلك تعارضاً في المصالح ويتم الإفصاح عن ذلك ضمن التقرير السنوي.